

المعجب الفلكي

وهو يشمل

الثوابت والكواكب السهلة وللصور النجومية
وبعض المصطلحات الفلكية

تأليف

الفريق أمين فهد المعارف

المضروف في المجمع العلمي العربي بدمشق ومؤلف كتاب معجم الحيوان

يطلب من مؤلفه ومن المكاتب الشهيرة

المتأخرة

مطبعة دار الكتب المصرية

١٩٣٥

المعجب الفلكي

وهو يشمل

الثوابت والكواكب السيارة والصور النجومية
وبعض المصطلحات الفلكية

تأليف

الفريق أمين فرهد المعروف

العضو في المجمع العلمي العربي بدمشق ومؤلف كتاب معجم الحيوان

يطلب من مؤلفه ومن المكاتب الشهيرة

المطبعة
مطبعة دار الكتب المصرية

١٩٣٥

بربك أيها الفلك المدارُ
مدارك قل لنا في أى شيء
وفيك نرى الفضاء وهل فضاء
وعندك ترفع الأرواح أم هل
وموج ذا المجرة أو فرند
وفيك الشمس رافعة شعاعاً
وطوق في النجوم من الليالى
وشهب ذى الخواطف أم ذبال
وترصيع نجومك ام حباب

أقصد ذا المسير أم اضطرارُ
ففى أفهامنا منك انبهارُ
سوى هذا الفضاء به تدارُ
مع الأجساد يدركها البوارُ
على بلجج الدروع له أوارُ
بأجنحة قوادمها قصارُ
هاللك أم يد فيها سوارُ
عليها المرخ يقدح والعمارُ
تؤلف بينه اللجج الغزار

[ابن الشبل البغدادى]

جعلت هذا الكتيب ذكرى لأنخى أسعد



القائم مقام أسعد بك فهد المعلوف

ولد في زحلة ببلدان في ٤ حزيران سنة ١٨٧٩ وتوفي بمصر في ٨ أبريل سنة ١٩٣٣

وقد نظم صديقي خليل المطران الأبيات الآتية بلساني :

يا من له خير ذكري	عندي وأخلد رسم
أراك تلقاء عيني	وملء روحي وجسمي
في كل مطلع نجم	وكل مغرب نجم
مسرة لي ونحسر	تلازم اسمك واسمي

مقدمة

نشرت في سنة ١٩٢٩ في مجلة المجمع العلمي العربي أسماء بعض النجوم بالانكليزية وما يقابلها بالعربية وكتبت قبل ذلك الى العلامة أحمد تيمور باشا أستفتيه في الأمر فأشار عليّ رحمه الله أن أرسل الجداول برمتها الى العلامة السيد عبد الحميد البكري ففعلت وبعثت اليه بالجداول كلها كما وردت في معجم وبستمع ما يقابلها بالعربية ففضل حفظه الله وأجابني على الفور واستحسن ما كتبتّه وخالفني في الفاظ علق عليها تعليقا يدل على سعة علمه ودقة بحثه . ونشرت هذه الجداول في مجلة المجمع العلمي العربي كما تقدّم . ثم عدت الى مصر فلقيت يوما صديق الأستاذ محمد بك مسعود فأعطيته نسخا منها ليعلق عليها ففعل . وقد رأيت الآن أن أعيد نشر هذه الجداول بعد اضافة ما عثرت عليه في مطالعتي . وكان جملة ما نشرته في مجلة المجمع نحو مائة كلمة بلغت كلها نحو ٢٤ صفحة من قطع الربع وقد أضفت اليها الآن سائر المصطلحات الفلكية فصارت كأنها معجم فلكي يقع في ما يقرب من مائة وخمسين صفحة .

وقد كان جل اعتمادي في ما نشر على كتب الفلك في ذلك العهد وأخص بالذكر منها الكتب الآتية وهي : أصول علم الهيئة ومحاسن

القبلة الزرقاء وكلاهما لأستاذنا الأكبر الدكتور كرنيليوس فان ديك ،
 وكتاب بسائط علم الفلك لأستاذنا الدكتور يعقوب صروف ، وكتاب
 علم الفلك عند العرب وزيج الصابئ وكلاهما للدكتور كرولونيمو
 العضوفى مجمع اللغة الملكى ، وكتاب الآثار الباقية للبيرونى وترجمته
 للدكتور ادورد ساخو ، ومد القاموس وهو ترجمة تاج العروس
 لادورد وليم لاين . أما كتاب عجائب المخلوقات للقزوينى ، وصور
 السماء للصوفى ، وزيج الخ^ع بك فقد اطلعت عليها ولكنى لا أقدر
 أن أقول إنى أخذت عنها ؛ وأما جدول الكواكب الثابتة للـتـيـزىـنى
 فلم أره وإنما الدكتور فانديك أخذ شيئاً كثيراً منه فنقلت عنه ؛
 أى لا أقدر أن أقول أنى اطلعت ونقلت عن هذه المؤلفات لأن
 غيرى قرأها وقتلها درسا وبحثا وتنقيبا فمن الصلّف أن أدعى أنى
 أخذت عنها فان كل مؤلف عليه أن يعترف بفضل من سبقه وأبنى
 العمر فى البحث والدرس ولكنى آسف أن معظم المؤلفين فى عصرنا
 وفى الشرق لا يفعلون ذلك .

هذا مؤلف صغير لكنه مبتكر فى العربية لم ينسج على منواله
 قبلا فلا غرو اذا كثرت الخطأ والنقص فيه فأرجو ممن وجد فيه عيبا
 أن يقومه وأن يعض الطرف عن المؤلف وجل من لا عيب فيه .
 أما المراجع فستنشر فى آخر الكتاب إن شاء الله ما

أقدار النجوم والصور النجومية

النجوم أو الكواكب إما ثابتة ويقال لها الثوابت أو متحركة ويقال لها الكواكب السيارة فالثوابت تقاس بشدة لمعانها أى إنارتها وهذه الانارة يقال لها أقدار الواحد قَدْر فالقَدْر الأول نحو عشرين نجما والقدر الثانى نحو أربعين نجما وأما نجوم القدر الثالث فنحو ١٤٠ نجما والقدر الرابع فنحو ٣٠٠ نجم والخامس فنحو ٩٥٠ نجما والسادس فنحو ٤٤٥٠ نجما ولا يرى بالعين المجردة ما دون القدر السادس منها، فيكون مجمل النجوم الظاهرة للبصر المجرد أى بلا استخدام آلة لمعونة البصر ما ينيف على ستة آلاف نجم ولتسهيل تعيين النجوم سموها بأسماء الحروف اليونانية فيقال مثلا ألفا الكلب الأكبر أى أنور نجوم الكلب الأكبر وهى الشعرى اليمانية وألفا السنبلة أى أنور نجوم السنبلة وهو السماك الأعزل وألفا الدب الأكبر أى أنور نجوم الدب الأكبر وهو الدبة أو ظهر الدب ولوقيل بيتا الأسد مثلا لكان المعنى النجم الثانى قدرا فى صورة الأسد وهو الصرّفة وقس على ذلك وان لم تكف هذه الحروف فى صورة واحدة أستعين بعدها بحروف الأبيجدية الرومانية وان لم تكف فبالأرقام الهندية ١ ٢ ٣ الخ .

أما الصور النجومية فقديمة ومولدة فالقديمة التى عرفها العرب بأسمائها والمولدة ما كان غير معروف عندهم وهى مقتطعة من الصور القديمة أو لها أسماء جديدة (عن محاسن القبة الزرقاء لفانديك بتصرف) .

وفيما يلي الحروف اليونانية المستعملة في هذا الكتاب . أما الحروف الرومانية فهي كالحروف الانكليزية أو الفرنسية والمستعمل في الفلك الحروف الصغيرة سواء أكانت يونانية أم رومانية .

الحروف اليونانية وضبط نطقها بالعربية والأجنبية

α	alpha	الفا	ν	ny	نى
β	bēta	بيتا	ξ	xi	اكسى
γ	gamma	جما	\omicron	omicron	اومكرون
δ	delta	ذلتا	π	pi	پى
ϵ	epsilon	أبسلون	ρ	rho	رو
ζ	zēta	زيتا	σ	sigma	سغما
η	ēta	ايتا	τ	tau	تو
θ	thēta	ثيتا	υ	upsilon	اوبسلون
ι	iota	يوتا	ϕ	phi	فى
κ	kappa	كپا	χ	chi	نخى
λ	lambda	لمدا	ψ	psi	ايسى
μ	my	مى	ω	omega	اوميفا

A

Aberration of Light. • انحراف النور أو الضؤ .

تغيير في مكان جرم سماوى حادث من حركة الأرض في فلكها . وكنت
أودّ أن أسميه زوغان النور أو زيغانه ولكن الفلكيين من العرب قالوا
انحراف النور (فاندريك و نلينو) وانحدار النور (نلينو) .

Absorption of Light. • امتصاص النور .

نقص يظنّ أنه يقع في لمعان النجوم البعيدة .

Acceleration. • التسارع .

زيادة بطيئة في سرعة القمر في دورانه حول الأرض . ويقال التسرع
ولكن التسارع أفضل .

Acamar, θ Eridani. • آخر النهر . الظليم . ثيتا النهر .
[أنظر ما بعده]

Achernar. α Eridani. • آخر النهر . الظليم . ألفا النهر .

يسمى الافرنج هذا النجم والذي قبله آخر النهر ويظنّ أن الأول منهما رصده
الصوفي وسماه آخر النهر أو الظليم وكان في أيامه من القدر الأول أي أنه
كان نير النهر أما الآن فنير النهر هو هذا أي الثاني منهما (أنظر كلمة أريدانوس
في المعجم البريطانية) . وكتب السيد البكري في تعليق له على الأول منهما
أن الكلمة تصحيف آخر النهر فكأنهم قرأوا Acamar, Acarnar وهذا غير
بعيد وسيأتي في ما يلي أنهم صحفوا الكلمات العربية أكثر من ذلك كثيرا .
وقال البتاني في هذا الكوكب النير الكبير وهو آخر النهر مما يدل على أنه كان
آخر النهر في أيامه والبتاني أقدم من الصوفي وهما متفقان على أن آخر النهر
في أيامهما كان هذا الكوكب أي ثيتا النهر .

Achromatic.

• الماصح .

• أى خال من اللون فيقال مرقت ماصح وشبجبة ماصحة .

Acolyte.

• اللصيق .

نجم خفى قرب نجم آخر أشد لمعانا منه كالمها في الدب الأكبر فهو كوكب خفى قالوا إنه ملاصق للعناق وكنت أود أن أترجم هذه الكلمة بالتابع لكن العرب سموه الدبران تابعا وهو ليس من الكواكب الخفية بل من أشدها لمعا كذلك الأقمار فالمحدثون سموها التوابع (Satellites) لذلك أرى أن تترجم هذه الكلمة باللصيق See Alcor

Acrab. β Scorpii. Called also Iklil or Iklil al Jebha.

• أنور الاكليل أو اكليل الجبهة . بيتا العقرب .

لا يخفى أن العقرب عند العرب اسم صورة يقال لغيرها قلب العقرب وسيدكر أما هذا فليس النير بل كوكب آخر في الاكليل أو اكليل الجبهة فاكليل الجبهة ثلاثة نجوم هي δ ϵ ζ أو خمسة هي δ ϵ ζ η θ فيكون أنور الاكليل هو المرموز له بحرف بيتا اليوناني . ويتنبى أن يشار هنا الى الأكليل فهو صورة شمالية وأخرى جنوبية لا علاقة لهما بالعقرب فاكليل العقرب غير الصورة See Scorpio, Antares, Corona

Acronyca. Achronical.

• أفولي .

يقال عن جرم سماوى إذا شرق أو غرب عند أفول الشمس . والأفولى عن النجارى بك . وقد يقال النويرى .

Acrux. α Crucis.

• نير أعيم .

• ونعيم هو الصليب الجنوبي كما سيجي . See Crux

Acubens. α Cancri.

• نير السرطان . الزباني الجنوبي .

يقول لاین في معجمه المشهور أن نير السرطان هو الطرف ولكن هذا الكوكب ليس الطرف بل في الزباني الجنوبي من السرطان والطرف عند

الافرنج Altarf وسيأتى ذكره . ويقول وبستر أن الكلمة من زباني العربية وهو من أغرب ما رأيت في التحريف See Cancer

Adara. See Adhara.

Adhafera. ζ Leonis. ضفيرة الأسد .

وتسمى أيضا الهلبة ولها أسماء أخرى غير هذه

See Corona Berenices.

Adhara, Adara. ε Canis Majoris. كبرى العذارى .

هي عند الافرنج أبسلون الكلب الأكبر والعذارى عند العرب خمسة كواكب على كتف الكلب الأكبر وذنبه ونخذه وهي حسب رواية فاندريك أبسلون وزيتا وايتا وأمكرون و٢ الكلب الأكبر فالأول منها أى أبسلون هي كبرى العذارى أما الثالثة أى ايتا فاسمها العذرة وسيأتى ذكرها

See Aludra, Canis Major.

Adib, Thuban. α Draconis. الذئب .

سمى الفلكيون من العرب هذا الكوكب بالذئب منهم الصوفي والقزويني قال القزويني في وصف التنين وفي أصل الذئب كوكب يسمى الذئب وهو ذكر الضباع فأخذ الافرنج قولهم لكنهم تركوا الذئب وبقيت كلمة الضباع فقالوا Adiba ثم جعلوها Adib فصار اسم هذا الكوكب Adib (أنظر هذه الكلمة في معجم وبستر) . وفي نسخة الصوفي التي اطلعت عليها الذئب بالمهملة والصواب الذئب بالخاء المعجمة وهي كذلك هي القزويني طبع أوربة وفي الفيروزبادي وفي جميع كتب اللغة . وأظن هذا يفسر كلمة Adib التي نجدها عند الافرنج .

أما كلمة ثعبان وهي الكلمة الثانية التي أطلقها الافرنج على هذا الكوكب فسببها أن العرب سمو التنين بالثعبان أيضا والدليل على ذلك أنهم سمو كوكبا في التنين برأس الثعبان Rastaban وسيأتى ذكره . فالذئب كوكب في ذنب التنين أى الثعبان والآخر في رأسه وهو من الكواكب المعروفة

بالعواند . وقد كُنت حائرا في أمر هذا النجم لذلك لم أذكره باسمه هذا في ما نشرته في مجلة المجمع العلمي العربي بدمشق بل قلت أنه لا يعقل أن العرب لم يذكروا نجما من القدر الأول في التنين باسمه . أما الآن فقد اهتديت اليه وهو الذئب وليس الثعبان فان العرب لم تذكر نجما اسمه الثعبان في ما أعلم ثم أن الافرنج قد سماوا هذا النجم El Asich ذكره أستاذنا الدكتور صروف في كتابه بسائط علم الفلك .

Aerolite. • حجر جوى .

• نوع من الرجوم ليس فيه إلا قليل من الحديد .

Aether. See Ether. • الأيثر .

• مادة يقال أنها تملأ الفضاء .

Agna. ♁ Centauri. • الوزن • بيتا قنطورس .

• هذا عن السيد عبد الحميد البكري .

Aish. An Ancient name for the Great Bear. • الدب الأكبر

• والكلمة الانكليزية عبرانية الأصل وهي عيش بالعبرانية .

Aladfar. ♋ Lyrae. • الاظفار . اظفار النسر الواقع . ايتا الشلياق .

• هي الشلياق في فاندريك وأظنه مصيبا فهي ليست الشلياق بالمهملة كما نراها في كثير من كتب الفلك .

Al Bali. ♒ Aquarii. • سعد بالبع . سعد بآع .

• وهو المنزل الثالث والعشرون من منازل القمر .

Albedo of a Planet. • البياض .

• ويراد به نسبة النور المنعكس عن سطح سيار الى ما يأتيه من نور الشمس والكلمة ليست عربية ولكنها شبيهة بالعربية .

Albireo. ϵ Cygni. منقار الدجاجة .

والكلمة الانكليزية ليست عربية الأصل بل هي تصحيف ماورد في المجسطي

See Cygnus.

Alchiba. α Corvi. الخبَاء . منقار الغراب . نير الغراب .

والخباء كذلك الصورة كلها

See Corvus.

Alcor. g Ursae Majoris. السُّمَّا . السُّمِّي .

نجم خفي ملاصق للعناق من بنات نعش في الدب الأكبر كان الناس

يمتحنون به أبصارهم ومن أسمائه الصيِّدق والصيدوق . والكلمة الانكليزية

من خوار العربية فقالوا في وصفه كوكب خوار أى ضعيف وقد تكون الكلمة

من حور العربية والحور كوكب آخر من بنات نعش الكبرى وهو رأى الأب

لامنس ولكننى أرجح قول وبسنر وهو ما تقدم

See Ursa Major.

Alcyone. η Tauri. ذير الثريا . وَسَطُ الثريا . عَقْدُ الثريا .

ويقال له الكيوني أو القيوني وهذه يونانية .

Aldebaran. α Tauri. الدَّبْرَان . نير الثور .

ومن أسمائه عين الثور وثانى النجم والتابع والتويبع وتالى النجم وسائق الثريا

وتابع النجم أى الثريا وحادى النجم والمجدح والمجدح والفنيق وقد سمي

بالدبران لاستدباره الثريا . أما النجم فن أسماء الثريا .

See Taurus, Pleiades.

Alderamin. α Cephei. الذراع اليمنى . الفاقيفاوس .

والاسم عربي من الذراع اليمين أى اليمنى .

Aldhafera. Same as Adhafera.

Aldhibain. η & ζ Draconis. الذبَّان . ايتا وزيتا التنين .

See Draco.

- Alfeta. α Coronae Borealis. نير القمكة .
See Alphecca.
- Alfirk. ϵ Cephei. الفرق . بيتا قيفاوس .
- Algiedi. See Giedi & Dabih.
- Algeiba. γ Leonis. جبهة الأسد . جما الأسد .
See Leo.
- Algenib. γ Pegasi. جنب الفرس . جناح الفرس .
هو أحد كواكب مربع الفرس وبسمى مع سرة الفرس الفرغ المؤخر أو
الفرغ الثاني .
See Pegasus.
- Algenib. α Persei. Called also Mirfak.
مرفق أو مرفق الثريا .
جنب فرساوس أى من أممائه جنب فرساوس .
- Algieba. Same as Algeiba.
- Algol. ϵ Persei. رأس الغول
نجم مشهور متغير .
- Algorab. δ Corvi. الغراب . جناح الغراب الشرقى أو الأيمن .
- Algores, or Gienah. γ Corvi. جناح الغراب الغربى .
- Alhena. γ Geminorum. الميسان . أنور الهنعة .
الهنعة كوكبان زاهران فى الحجرة بين الجوزاء أى الجبار ورأس التوأمين
أنورهما الميسان والآخر الزرّ وهما المنزل السادس من منازل القمر . فأطلق
الافرنج اسم الهنعة على أنورهما أى الميسان أما الزرّ فأطلقوه على كوكب آخر
هو اكسى التوأمين .
See Gemini.

الحَوْر . الجَوْن . الألية . Alioth. ε Ursae Majoris.

كوكب من بنات نعش الكبرى وهو الثالث منها قرب المغرز . أما كلمة الألية فعربية . قال الأستاذ محمد بك مسعود في تعليقه على هذا النجم مانصه : سماه الألية اذ فونش العاشر ماك قشتالة وقد تلقى علم الفلك على عرب الأندلس في قرطبة وألف الزيج المعروف باسمه . أما الحور فقد قال الفيروز آبادي الحور من بنات نعش وسماه عبد الرحمن الصوفي بالجون لأنه يكوّن مع المغرز والفضد تجو يفا يشبه الخليج الصغير وتابعه على هذه التسمية ألغ بك ابن تيورلنك .

إبرة العقرب . Al Ibret. λ & υ Scorpii.

أى شولة العقرب مع اللسعة .

See Scorpio, Shaula, Lesath.

القائد . القائد بنات نعش . Alkaid. η Ursae Majoris. Called also Benatnasch.

كوكب في بنات نعش الكبرى هو طرف بنات نعش الكبرى ويسمى القائد هذا قائد بنات نعش ويسميه الانكليز أحيانا بنات نعش باسم نجوم الذنب جميعا .
See Ursa Major, Benatnasch.

القَطْرَبوس . فى العواء أى الصياح . Alkalurops. μ Bootis.

هو كوكب فى ربح العواء قال السيد البكرى تعليقا على هذا النجم لعله كما ذكر فاندريك تصحيف لاسم عصا الراعى باليونانية .

القفزة الثانية فى الدب الأكبر . Alkaphra. χ Ursae Majoris. See El Kophra.

هى تصحيف القفزة الثانية فقرأوا الزاى المعجمة راء مهملة .

نير الكأس أو الباطية . Alkes. α Crateris.

See Crater.

Almach, Almack, Almak. γ Andromedae. • عَنَاقِ الأَرْضِ .
و يقال المساق والموق ورجل المسلسلة . جما المسلسلة .

Almagest. • المِجْسِطِي .

كتاب في الفلك ألفه بطليموس ونقله العرب الى لغتهم والميم في بطليموس
قبل الياء فيقال بَطْلِيمُوسُ أو بَطْلَيْمُوسُ لا بَطْلِيمُوسُ والمجسطى بكسر الطاء
فلا يقال المجسطى بل المجسطى (تحقيق نلينو) .

Almuredin. ϵ Virginis. Called also Vindemiatrix.

الْمُتَقَدِّمُ لِلْقَطَافِ . المقدم للقطف .

أبسلون السنبلية أو العذراء أما الكتابة الانكليزية فن الموردن العربية .

See Virgo, Vindemiatrix.

Alnasl. γ Sagittarii. • النَّصْلُ . رُجَّ سَهْمِ الرَّامِي .

كوكب في الرامي من النعائم الواردة والنصل خلاف السهم فالنصل في الرامي
أى القوس وهو في منطقة البروج والسهم صورة شمالية صغيرة يقال لها
النصل أيضا .

See Sagitta, Sagittarius.

Alnilam, Alnitam. ϵ Orionis. • أَبْسَاوُنُ الجُبَّارِ .

أنظر ما يلى .

Alnitak. ζ Orionis. • النَّيْطَاقُ . زَيْتَا الجُبَّارِ .

في صورة الجبار أو الجوزاء ثلاثة نجوم مصطفة على وسطه تسميها العرب
منطقة الجوزاء أو الجبار أو نطاق الجوزاء وبقار الجوزاء والنظام والنظم والنسق
وميزان الحق . فأخذ الافرنج كلمة المنطقة Mintaka وسموا به النجم المتقدم
منها وأخذوا الاسم الثانى أى النطاق Alnitak وسموا به أقربها الى الأفق
أما الاسم الثالث أى النظام فقرأوه النظام بالطاء المهملة فقالوا النظام ثم
قلبوا الطاء لاما وقالوا النلام Alnilam وسموا به الأوسط من هذه النجوم .

أما ميزان الحق فشائع في الشام ولكنه يقال ميزان فقط . ولا يخفى أن
الميزان صورة من صور منطقة البروج وهو عندهم الميزان أيضا كذلك الميزان
ذلتا وايتا وثينا العقاب .
See Orion, Mintaka.

Alnyat. σ & τ Scorpii. النياط

كوكبان بينهما قلب العقرب وهما سغما وتو العقرب .

Alphard. α Hydrae. Called also Cor Hydrae.

الفرد . قلب الشجاع .

ومن أسمائه عتق الشجاع وسهيل الفرد وسهيل الشام وهو ألفا الشجاع
أى نيره وكانت العرب تسمى نير الصورة أحيانا بالقلب لذلك قالوا قلب الشجاع
وعتق الشجاع لأن الشجاع حية .

See Hydra, Cor Hydrae.

Alphecca. α Coronae Borealis.

نير الفكّة أى الاكليل وهو الاكليل الشمالى .

See Corona Borealis.

Alpherat, Alpheratz. α Andromedae. Called rarely

Sirrah. سُرة الفرس . رأس المرأة . رأس المسلسلة .

هو كوكب مشترك بين الفرس والمرأة المسلسلة ويقال لهذا النجم مع جناح
الفرس الفرغ المؤخر أو الفرغ الثانى كما مر .

See Andromeda, Pegasus.

Alphirk, Alfirk. ϵ Cephei.

الفرق . بيتا المتهب أى قيفاوس وقد تقدم ذكره .

Alrischa or Okda. α Piscium.

الريشاء . عقدة الخيطين . ألفا الحوت .

الشاهين . بيتا العقاب . Alshain. ϵ Aquilae.

من أسماء العقاب عند الفرس شاهين ترازد أى الشاهين الخاطف فأخذ
الافرنج الكلمة الأولى أى الشاهين وأطلقوها على هذا النجم وأخذوا الثانية
أى ترازد وأطلقوها على كوكب آخر سميذكر Tarazed . أما نير العقاب
فسموه النسر الطائر Altair وهو اسم الصورة أيضا .

See Aquila, Altair, Tarazed.

الشمارنج . هى كواكب قنطورس والسبع جميعا . Alshomarish.

النسر الطائر . نير العقاب . Altair. α Aquilae.

الطرف . بيتا السرطان وهو على الرجل المؤخرة . Altarf. ϵ Cancri.

الطرفان يتقدمان الجهة أى جهة الأسد أحدهما هذا والآخر فى الأسد
قال لاين أنه نير السرطان أى Acubens ولما الأسد أى أحد كواكب
الأسد وقال غيره أنه هذا مع لمدا الأسد وعلى كل فهذا هو الطرف عند الافرنج
والطرفان عند العرب كوكبان هما المنزل التاسع من منازل القمر وهما بيتا السرطان
ولمدا الأسد وحسب رواية نلينو كبا السرطان ولمدا الأسد .

See Leo, Moon, Mansions of.

الارتفاع . أى ارتفاع جرم سماوى فوق الأفق . Altitude.
(فانديك وسديو ونلينو) .

Aludra. η Canis Majoris.

العذرة . إحدى العذارى . ايتا الكلب الأكبر .

العذرة والعذارى واحد عند العرب ولكن الافرنج يقولون أن العذرة
إحدى العذارى وهى كذلك فى لاين وفى جدول وبستر .

See Canis Major, Adhara.

Alula Australis. ξ Ursae Majoris.

الجنوبى من القفزة الأولى . اكسى الدب الأكبر .

Alula Borealis. ♀ Ursae Majoris.

الشَّمَالِي من القفزة الأولى . أو بسلون الدب الأكبر .

See Ursa Major.

Alva. ♀ Serpentis.

طَرَف ذنب الحية (نلينو) . ثيتا الحية والكلمة من الحية العربية .

Alwaid. ♁ Draconis. Called also Rastaban.

رأس الثعبان . بيتا العوائذ وهو أنورها .

العوائذ عند العرب أربعة كواكب على شكل ذى أربعة أضلاع غير فياسى
الأعليان أنور من الأسفلين وهما من القدر الثاني شرقيهما جحا التنين وقد سمي

التنين Etanin والى يمينه بيتا التنين وهو المسمى رأس الثعبان Rastaban

أو Alwaid والى غربيه كوكب صغير فى لسان الصورة سمي الرافض وقيل

الرافض El Rakis وهو من أى مى التنين وسيأتى ذكر التنين فى مظهره .

See Draco, Etanin, El Rakis, Rastaban.

Amplitude.

سَعَة . أى بعد جرم سماوى عن الأفق شرقا أو غربا .

(سديو وفاندك ونلينو) .

Anch. ♀ Aquarii.

ثيتا الدلو .

لا أعرف له اسما عربيا ولا أصل الاسم الافرىجى .

وإنما جاء فى البتاني عن هذا الكوكب أنه أحد الاثنى المتقاربين فى ساق

الساقى (نلينو) .

Anchat, Anchatenar. ♀ Eridani.

منعطف النهر .

كوكب فى النهر لا أعرف له اسما عربيا وإنما جاء فى وبستر أن الكلمة

الافرىجية أصلها من حنية النهر ولعلها عند حنية النهر . وفى البتاني ما يأتى :

الذى فى منعطف النهر وهو على آخر صدر قيطس (نلينو) .

Andromeda. The Chained Lady. • المرأة المسلسلة

ومن أسمائها المسلسلة والمرأة واندروميذا واندروميذس والمرأة التي لم تر
بعلا والمرأة التي ليس لها بعل والناقة ويفضل تسميتها بالمسلسلة والمرأة لأنهم
قالوا رأس المسلسلة وجنب المسلسلة ورأس المرأة وغير ذلك .

هي صورة شمالية الى الشمال منها ذات الكرسي والى الشرق فرساوس والى
الجنوب المثلثان والحوث الشمالى وهاك نجومها التي من القدر الثالث فما فوق .

α Andromedae. Alpherat, Alpheratz, Sirrah.

سـرّة الفرس .

وهو كوكب مشترك بينها وبين الفرس .

ε Andromedae. Mirach.

جنب المسلسلة . المراق . بطن الحوت . الرشاء .

γ Andromedae. Almach.

عناق الأرض والمناق والموق ورجل المسلسلة .

κ Andromedae.

وسط كف المسلسلة .

ξ Andromedae.

الذيل . الخمار .

ο Andromedae.

رأس المسلسلة .

δ Andromedae.

ذلتا المسلسلة وهو بين كتفها .

Annular Eclipse.

كسوف حلقى .

Anomaly of a Planet.

الخاصة هو سير الكوكب نفسه في فلك التدوير ويسمى الحصة .
(نلينو) .

Ansaе. The Handles.

العروتان .

وهما ما ظنّ قبلا أنهما مقبضا حلقات زحل .

Antares. α Scorpii.

قلب العقرب . نير العقرب .

Antilia. Antilia Pneumatica. The Air Pump.

مفْرِغَةُ الهَوَاءِ .

صورة جنوبية مولدة بين الباطية والسفينة .

Apex.

الرَّأْسُ .

ويراد بها رأس الشمس في حركتها في الفضاء .

Aphelion.

نقطة الذَّنْبِ .

وهي أبعد نقطة عن الشمس في فلك سيار أو مذنب .

Apogee.

الأوج .

وهو أقصى نقطة في بعد القمر عن الأرض .

Apparition.

الرؤية . الظهور .

Apollo. Same α Castor.

أفلِسُ .

Apus. The Bird of Paradise.

طائر الفردوس .

صورة مولدة جنوبية بين المثلث الجنوبي والقطب الجنوبي ولم أقل طائر الجنة كما قال الدكتور فاندريك بل قلت طائر الفردوس كما قال ابنه لأن طائر الجنة قد يظن أنه عصفور الجنة وهذا هو السنونو، ولا يخفى أن الكلمة الانجليزية ترجمتها طائر لا عصفور .

Aquarius. The Water Bearer.

الدَّلْوُ . السَّاقِي . ساكب الماء .

صورة من صور منطقة البروج وهو البرج الحادي عشر . ذكر بطليموس أن فيه ٥ نجوم وتابعه الصوفي والقزويني . وهو على هيئة إنسان قائم باسط يديه وأخذ باحدهما كوزا مقلوبا ليسكب منه الماء . أما الكواكب المعروفة بأسمائها فهي هذه :

- α Aquarii. Sadalmalik. . سعد المَلِكِ أو المَلِكِ عند الأفرنج .
 α & σ . وعند العرب ألفا وأمكرون الدلو .
 β Aquarii. Sadalsuud. . سعد السعود .
 β & ξ & 2 Capricorni. . وعند العرب بيتا واكسى الدلو
 مع الذى على ذنب الجدى وهو المنزل الرابع والعشرون من منازل القمر .
 ϵ Aquarii. Al Bali. . سعد بالع وسعد بلع . أبسلون الدلو .
 ϵ ν μ . سعد بالع عند العرب .
 أى أبسلون فى ومى الدلو وهو المنزل الثالث والعشرون من منازل القمر .
 γ Aquarii. Sadachbia. . سعد الأخبية عند الأفرنج .
 أى جما الدلو .
 γ ζ π η Aquarii. . سعد الأخبية عند العرب .
 أى جما وزيتا وپى وايتا وهو المنزل الخامس والعشرون فى منازل القمر .
 δ Aquarii. Skat. . ساق ساكب الماء .

Aquila. The Eagle.

العقاب

- صورة من صور السماء من أسمائها النسرة الطائر وأنطينوؤس .
 α Aquilae. Altair. . العقاب أو النسرة الطائر .
 أى أن الصورة سميت باسم النير فيها .
 ϵ Aquilae. Alshain. . الشاهين . بيتا العقاب .
 γ Aquilae. Tarazed. . ترازد .
 جما العقاب أى الشاهين الخاطف .
 δ η θ Aquilae. . الميزان .
 عند العامة أى ذلنا وايتا وثيتا وهو غير الميزان فى الجبار وغير الميزان البرج
 المعروف .
 λ ϵ Aquilae. . الظليان . أبساون ولدا العقاب .
 ϵ Aquilae. Deneb. . أنور الظليان فى ذنب العقاب .
 ζ Aquilae. Deneb. . ذنب العقاب . زيتا العقاب .
 λ κ ι θ η . أى لدا وكبا ويوتا وثيتا وايتا العقاب .

Ara. The Altar. المِجْمرة • المِذبح • المُرِيح •

صورة صغيرة الى الجنوب من ذنب العقرب ليس فيها كوكب أكبر من
القدر الثالث وقد ذكرها فاندريك وسمها المِجْمرة والمِذبح وسمها نلينو المِجْمرة
والمُرِيح ولكليهما وجه •

Arc. قوس •

وهو جزء من دائرة جمعها قسي وأقواس •

Arctic Circle.

دائرة القطب الشمالى وهى دائرة تبعد عن القطب $\frac{1}{4}$ ٢٣ درجة •

Arcturus. α Boötis.

السِّمَّك الرَّاح • حارس السماء • حارس الشمال •

هو نير العواء أو البقار وجعله بعضهم فى لمعانه بعد الشعرى اليمانية وقبل
النسر الواقع أما السِّمَّك الأعزل ففى السنبله •

See Bootes & Spica.

Argo. Argo Navis. The Ship Argo. السفينة •

صورة جنوبيه أنور نجومها سهيل وهو أسطع الثوابت نورا بعد الشعرى
اليمانية أو بعد السِّمَّك الرَّاح • وقد وصف بطليموس ٤٥ كوكبا من كواكبها
وتابعه الصوفى وصورها معقوفة على نفسها من مقدمها ومؤخرها وفى وسطها
دَقْل أو سارية رأسه كالكاس ولعله مرقب للربان ثم وصف سهيلا وهو النير
العظيم الذى على طرف السكان الجنوبي وهو أبعد كواكب السفينة فى الجنوب
قال وأما العرب فالروايات فى سهيل وفى كواكب السفينة مختلفة ثم قال أن
كل بلد يكون عرضه ٣٨ جزءا أى درجة و ٣٥ دقيقة فى ناحية الشمال يماس
سهيلا الى أن قال وزعم قوم أن تحت سهيل قديم سهيل وهى كواكب زهر
بيض لا ترى بالعراق ولا ينجد وأن أهل تهامة تسميها البقر •
وفى خرافات اليونان أن أرغو اسم سفينة ياسون ومعنى اسمها السريعة

أو اللامعة وأن ياسون سافر فيها مع رفاقه الأربع والخمسين لطلب الخزة الذهبية
(عن الدكتورين فاندريك وصروف بتصرف قليل) .

والفلكيون يقسمون السفينة أقساما لم أجد ما يقابلها بالعربية فلم أر بدأ
من ترجمتها وهي هذه :

Carina, The Keel. الخرجو أو اليؤنو .

Malus, The Mast. الدقل أو السارية .

Puppis, The Poop. الكوئل .

Vela, The Sails. الأشرعة ، واحدها شراع .

α Argos Navis or Carinae. Canopus. سهيل . في المجذاف .

ϵ Argos Navis or Carinae. Miaplacidus. لا أعرف له اسما عربيا ولعله من الأعيان أو البقر .

γ Argos Navis or Velae. Markeb. مركب .

ι Argos Navis or Carinae. Aspidiske or Tureis. ترس . ترس .

الترس عن سديو والترس عن المعجم الانجليزي لكور

ϵ Argos Navis. تدوير السفينة .

Arieded. α Cygni. Called also Deneb, Deneb Adige.

الردف . ذنب الدجاجة .

سمى بالردف لأنه يتلو الأربعة الكواكب المصطفة التي قطعت المجرة
عرضا واسمها الفوارس سميت بذلك لأنها تشبه أربعة فوارس يتسايمون كأنه
ردف لها . وهذا الشرح عن الردف من تعليق للاستاذ محمد بك مسعود .
أما الكلمة الافرنجية فتصحيف الردف العربية .

See Cygnus.

Ariel.

أريـل .

أحد أقمار أورانس لم يعرفه القدماء ولا عرفوا أورانس .

الحمل . ويقال الكبش . Aries. The Ram.

برج الحمل صورة في منطقة البروج عين بطلميوس في المجسطى مواقع
١٨ كوكبا من كواكبه وقال العرب أن مقدمه الى المغرب ومؤخره الى المشرق
ووجهه الى ظهره . وفي خرافات اليونان أنه الكبش الذي حمل فركسوس
وأخته هلي في الجحيم الى خلكيس هربا من خالتهما فسقطت هلي عن
ظهره وغرقت في المكان الذي سمي هلسبنت أي الدردنيل ودخل فركسوس
الى خلكيس وضحي بالحمل أو الكبش لزفس وقرب له الجزرة الذهبية فنقل
زفس الحمل الى السماء ووضع بين الكواكب .

وكانت الشمس تغيب في برج الحمل منذ نحو ٢٢٠٠ سنة أما الآن فتغيب
في برج الثور بسبب ما يسمى مبادرة الاعتدالين وهو نحو ٥٠ ثانية في السنة
(انتهى عن الدكتور فاندريك والدكتور صروف بتصرف) وما يأتي أسماء
الكواكب الكبيرة في الحمل :

α Arietes. Hamal.

الناطح . وهو أنور الاشرط عند من جعل الاشرط ثلاثة .

ε Arietes. Sheratan.

النطح . وهو أنور الشرطين أي هذا والذي بعده .

γ Arietes. Mesartim.

أخفى الشرطين .

α, ε, γ Arietes.

الاشرط واحدها شرط .

ε, γ Arietes.

الشرطان عند العرب

وهما المنزل الأول من منازل القمر .

δ Arietes. Botain.

البطين عند الافرنج وهو ذلنا الحمل .

ε δ ρ ' Arietes.

البطين عند العرب

وهو المنزل الثاني من منازل القمر .

See Moon, Mansions of.

Arkab. ε¹ Sagittarii & ε² Sagittarii.

عُرْقُوب الرامي . هو أحد الصُردين .

والآخر هو ركة الرامي وسيدكر . See Rukbat, Sagittarius.

- Armil.** الحلقمة .
وهي آلة فلكية قديمة لتعيين الاعتدال والانقلاب .
- Armillary Sphere.** ذات الحلق .
وهي آلة فلكية قديمة مؤلفة من كرة وحلق .
- Arnab or Arsh. α Leporis.** نير الأرنب .
من أسماء الأرنب كرسى الجوزاء وعرش الجوزاء والكلمة أصلها عربي
وهو ظاهر .
See Lepor, Cursa.
- Artificial Horizon.** أفق صناعي أو صُنعي .
وهو حق أو صندوق فيه زئبق لرصد ارتفاع الاجرام السماوية .
- Ascella. ζ Sagittarii.** زيتا الرامي .
وهو أحد كواكب النعام الصادرة وإني لا أعرف اسما عربيا لهذا
الكوكب وهو بعيد عن المجرة الى ناحية الشرق من النعام الصادرة .
- Ascension.** المطلع . الصعود . الطلوع . الطالع .
Right Ascension. الطالع المستقيم . الصعود المستقيم .
كلاهما صواب ولكنني أفضل ما قاله فاندريك أي الصعود المستقيم .
- Asellus Australis. γ Cancri.** الحمار الجنوبي . جما السرطان .
[أنظر بعده]
- Asellus Borealis. δ Cancri.** الحمار الشمالي . ذلتا السرطان .
الحماران في السرطان هما جما وذلتا بينهما كوكب ثالث هو أبسلون السرطان
وهذه الكواكب الثلاثة يقال لها الثرة وهي المنزل الثامن من منازل القمر .
See Praesipe, Cancer, Moon, Mansions of.

Aspidiske. Argus Navis or Carinae. Called also
Tureis. ترس السفينة . تريس .

• معنى الكلمة الافرنجية تريس تصغير ترس أما ترس السفينة فعن سديو

ذكرها في المجلد الأول ص ١٤٢ وأما التريس فعن معجم كور Gore

Asterion. Canum Venaticorum.

• السلوقى الأول . الشمالى من السلوقيين .

Asterism. α Constellation. كوكبة .

وهى قليلة الاستعمال والكوكبة لم يستعملها إلا القزوينى فى ما أعلم والصورة

أحسن منها .

Asteroids. النجيمات . أو السيارات الصغار .

Asterope, Sterope. أستروبي .

وهى إحدى بنات الثريا أى نجومها .

Astral. النجموى .

نسبة الى النجوم وهذا شائع عند الفلكيين من العرب أى النسبة الى الجمع .

Astrolabe. الأسطرلاب . ذات الصفائح .

آلة اخترعها هيارديوس تقاس بها دوائر الكرة .

Astrologer. منجم . من أصحاب الطلسمات .

Astrology. علم التنجيم . أستولوجية .

ويقال لصاحبه منجم وفلكى والأصلح التفريق بين المنجم والفلكى .

Astronomer. فلكى . من أصحاب النجوم .

Astronomy. علم الفلك . علم الهيئة .

ويقال أيضا علم الأفلاك وعلم هيئة الأفلاك وعلم هيئة العالم وعلم النجوم

وعلم صناعة النجوم وعلم التنجيم الخ . (عن نلينو) .

Atik. ° Persei.

عائق الثريا . الكلاب . الكلوب . أومكرون فرساوس .
See Perseus.

Atlas.

الأطلس .

وهو من كواكب الثريا والأطلس أيضا خارطة النجوم .

Auriga. The Waggoner or Charioteer.

ذو الأعنة . صاحب المنعز . العناز . ممسك الأعنة . ممسك العنان .
صورة شمالية خلف فرساوس بين الثريا والذب الأكبر وما يأتي أكبر
كواكبها :

α Aurigae. Capella. العيوق . رقيب الثريا .

ε Aurigae. Menkalinan.

منكب ذي العنان . كتف ذي الأعنة .

γ Aurigae. El Nath. كعب ذي العنان . قرن الثور الشمالي .

ε Aurigae. العنز . أبسلون ذي العنان .

وقيل العنز هو العيوق .

σ μ λ Aurigae. الخباء .

ζ η Aurigae. The Kids. الجديان أو السخنان زيتا وايتا .

Aurora Borealis. Northern Light. الشفق القطبي .

وهو نور يرى في القطب الشمالي ومثله نور يرى في القطب الجنوبي يقال له
الشفق الجنوبي .

Australis, Asad. ε Leonis. رأس الأسد الجنوبي .

Autumnal Equinox. نقطة الاعتدال الخريفي .

Azelfafage. π Cygni. ظلف الفرس .

كوكب في الدجاجة سموه ظلف الفرس زعما بأن يد الفرس انتهت إليه .

Azha. η Eridani. أَدْحَى النِّعَامِ . أَيُّهَا النَّهْرُ .
 أَدْحَى النِّعَامِ عِنْدَ الْعَرَبِ نَجْمٌ فِي وَسْطِ النَّهْرِ وَعِنْدَ الْإِفْرَنْجِ وَاحِدٌ مِنْهَا
 هُوَ هَذَا .

Azimech. α Virginis. *Called also Spica Azimech.*

السِّمَّكَ الْأَعْزَلُ .
 وَيُقَالُ لَهُ سَاقُ الْأَسَدِ وَالسَّنْبِيلَةُ أَمَّا السِّمَّكَ الرَّاحِمُ فَقَدْ ذَكَرَ .
See Arcturus, Spica.

Azimuth. السَّمْتُ .
 وَهِيَ الزَّوَايَةُ بَيْنَ الْهَاجِرَةِ وَالِدَائِرَةِ الْعَظِيمَةِ لِجَرْمٍ مِنَ الْأَجْرَامِ السَّمَاوِيَّةِ .

B

Baham, Biham. θ Pegasi.

سعد البهام . سعد البهائم . ثيتا الفرس .
 سعد البهام أو سعد البهائم كوكبان في الفرس هما جما وثيتا الفرس
 أى جناح الفرس وسعد البهام فسمى الانكليز الأول منهما Algenib
 والثاني Baham .
See Pegasus, Algenib.

Batenkaitos, Baten Kaitos. ζ Ceti.

بطن قَيْطُس . زيتا قيطس .
See Cetus.

Beld. \circ Eridani.

البيض . أومكرون النهر .
 البيض عند العرب كواكب في النهر وعند الأفرنج واحد منها هو هذا .

Bellatrix. γ Orionis.

الناجذ . المرزم . مرزم الجبار .
 الناجذ والمرزم كوكب في الجبار . ويقال لهذا الكوكب مرزم الجبار
 تمييزاً له عن كوكبين آخرين هما مرزم الكلب الأكبر Murzim ومرزم
 الكلب الأصغر Gomeisa .

See Orion, Murzim, Gomeisa.

Belts.

مناطق .
 هي مناطق سود ترى بالنظارة أو المرقب في المشتري وزحل .

Benetnasch, η Ursae Majoris. Called also Alkaid.

القائد . قائد بنات نعش .
 هو طرف بنات نعش الكبرى فأخذ الانجليز هذه الكلمة وأطلقوها على
 كوكب من بنات نعش هو هذا .
See Alkaid.

Betelgeuse. Betelgeux. α Orionis

منكب الجوزاء . يد الجوزاء .

المشهور عند الأفرنج أن الكلمة من إبط الجوزاء بالعربية وهي ليست كذلك فكتبت الى السيد البكري استفتيه في ذلك وقلت أني لم أعثر على إبط الجوزاء في كتاب عربي قديم ولعل الأفرنج قرأوا يد الجوزاء بالياء المثناة بد الجوزاء بالياء الموحدة فأجابني حفظه الله بما يؤيد رأيي قال : كل هذه الأسماء هي اسم نجم واحد "النير الذي على المنكب الأيمن" حسب رواية الصوفي وهو أيضا « منكب الجوزاء أو يد الجوزاء اليمنى » على رأي الغ بك وكذلك هو « منكب الجوزاء » على ما ذكر البتاني . وسماه اسماعيل باشا الفلكي « منكب الجبار وكنفه » . أما فاندريك في كتابه محاسن القبة الزرقاء فقال : « والنسير الأعظم الذي على المنكب اليمنى سمي منكب الجوزاء وإبط الجوزاء أيضا » فترى مما تقدم أن كل من ذكرنا من أصحاب الأزياج أجمعوا على تسمية هذا النجم بمنكب الجوزاء إلا الاستاذ فاندريك فإنه انفرد بتسميته إبط الجوزاء مجازاة للفرنجية الذين تواضعوا على هذه التسمية على ما فيها من التحريف . حتى أن العلامة تشامبرز عندما أراد أن يخرج أصل اللفظ وقع في خطأ آخر فقال : « ... وهذه العادة » (عادة تسمية النجوم بأسماء مخترعة) كانت أيضا متبعة أيام العرب . ومن المحقق أن معظم الأسماء التي كانت مستعملة عندهم لا تزال مستعملة الى الآن غير أنها محرقة . فان (Betelgeux) (الجبار ٩) إنما هو (Ibt-al-Jauza) (إبط الجوزاء) أي : (The Shoulder of the Jauza) فوضع الإبط موضع (Shoulder) أي المنكب . ولقد ذهب بعض المشتغلين بالفلك في عصرنا الحاضر أبعد من هذا في التحريف فدعا هذا النجم نفسه باسم « بيت الجوزاء » . وإنما وقع في هذا الخطأ القاضح لأنه ذهب في ترجمة اللفظ الفرنسي ترجمة حرفية .

Bifid.

مشقوق .

يقال عن المذنبات متى كانت مشقوفة شقين .

Biham. *The same as Baham.*

Binary.

ثُنَائِي .

يقال عن النجوم المزدوجة متى كانت مؤلفة من نجمين يدور الواحد منهما حول الآخر .

Binocular.

نظارة مزدوجة . مِرْقَب مزدوج .

Binuclear.

ذو نواتين .

يقال عن السديم متى كان له نواتان .

Body, Heavenly.

جِرم سماوي جمعه أجرام .

Bolide.

كرة نارية . نيزك كبير .

Boötes. The Herdsman.

العواء . البقار . الصيَّاح . راعي الشاء .

و يقال طارد الدب والغول حارس الشمال . وحارس الشمال من أسماء السماء الكواكب .

صورة شمالية وهي صورة صياد بيده اليسرى دبوس وبيده اليمنى ممسك وربط كلبه أستريون وخارا أى السلوقيين يطارد بهما الدب الأكبر حول القطب وله من الغرب الفكة أى الأكليل الشمالى ومن الشمال قلب كركوس أى نير السلوقيين المعروف أيضا بكبد الأسد وفي الصورة ٤٥ نجما وما يأتى أنورها .

α Bootis. Arcturus.

السمك الراح .

ζ Bootis. Nekkar.

البقار . أنور الضباع .

γ Bootis. Seginus.

ثانى الضباع .

$\zeta \ \gamma \ \delta \ \mu$ Bootis.

الضباع . أى بيتا وجا وذلنا ومى .

$\lambda \ \kappa \ \iota \ \theta$ Bootis.

أولاد الضباع أى لسدا وكجا ويوتا وثيتا .

ε Bootis. Izar, Mirak, Pulcherrima.

الإزار . مراق الأزار . المتزر . منطقة العواء .

η Bootis. Muphrid.

المفرد . مفرد الراح إيتا العواء .

μ Bootis. Alkalurops.

القطربوس مي العواء .

Botein. δ Arietes.

• البطين

البطين عند العرب ثلاثة نجوم على الية الحمل ونفذه هي ذلتا وابسلون

ورو الحمل وهو المنزل الثاني من منازل القمر والبطين عند الأفرنج واحد منها

أى ذلتا وهو أنورها .

C

Caelum. The Sculptor's Tool. . آلة النقش

صورة جنوبية مولدة بين ذنب قيطس ورأس الفوناقس .

Calendar, Gregorian. . السنة الغريغورية . السنة الافرنجية .

Calendar, Julian. . السنة اليوليوسية . السنة الرومية .

Camelopardalis. The Giraffe. . الزرافة .

صورة شمالية مولدة .

Cancer. The Crab. . السرطان

صورة في منطقة البروج يقال لها برج السرطان وهو البرج الرابع

وما يأتي أنوركواكبه :

α Cancri. Acubens.

نير السرطان وهو الذي على الزباني الجنوبي .

ζ Cancri. Altarf. . الطرف وهو الذي على رجله المؤخرة .

γ Cancri. Asellus Australis. . الحمار الجنوبي .

δ Cancri. Asellus Borealis. . الحمار الشمالي .

ε Cancri. Praesepe. . النثرة . الملقف .

والحقيقة أن النثرة هي هذه مع الحمارين .

ζ Cancri. Tegmine. . لا أعرف له اسما عربيا .

ولم يذكر نلينوكوكبا في السرطان بهذا القدر وإنما ذكر ذلك السرطان

وهو الكوكب الجنوبي من الحمارين ولعله هذا .

Canes Venatici. The Hunting Dogs. . السلوقيان

صورة شمالية مولدة .

Canis Major. The Great Dog.

الكلب الأكبر . كلب الجبار أو الكلب فقط .

صورة جنوبية قديمة جدا كانت معروفة عند قدماء المصريين .

α Canis Majoris. Sirius. الشعري . الشعري اليمانية .

ϵ Canis Majoris. Mirzam or Murzim.

مرزم العبور . مرزم الشعري .

$\epsilon \delta \eta \theta 2$ Canis Majoris.

العذارى . وهي عند العرب نحسة كواكب في آخر المجرة .

δ Canis Majoris. Wezen. الوزن .

هو كوكب في الكلب في أصل نغده اليسرى قريب من الوزن في الحمامة

لذلك سموه الوزن .

ϵ Canis Majoris. Adara.

إحدى العذارى أبسلون الكلب الأكبر .

η Canis Majoris. Aludra.

العذرة . إحدى العذارى . إيتا الكلب الأكبر .

$\zeta \epsilon \gamma \lambda \nu$ Canis Majoris. Furud. الأغريرة والفردود .

وقيل الفردود وهي زيتا الكلب مع إيتا وجما ولدا مع مي الحمامة والأفرنج

يطلقون هذه الكلمة أي الفردود على زيتا الكلب الأكبر .

See Sirius, Adara, Mirzam, Furud.

Canis Minor. The Little Dog.

الكلب المتقدم . الكلب الأصغر . مقدم الكلب .

صورة جنوبية قديمة جدا قيل هو أحد كلاب الجبار وقيل إله مصري

اسمه انو بيس صوروه على هيئة إنسان ورأس كلب .

α Canis Minoris. Procyon. الشعري الشامية .

ويقال الشعري الغميصاء أو الغميصاء . الكلب المتقدم .

ϵ Canis Minoris. Gomeisa. مرزم الغميصاء .

ويقال لها مرزم الذراع ومرزم الكلب الأصغر .

α and δ Canis Minoris. ذراع الأسد المقبوضة .

سميت مقبوضة لتأخرها عن الذراع الأخرى المبسوطة وهما النيران اللذان

على رأس التوأمين . See Procyon, Gomeisa.

Canopus. α Argus Navis or Carinae. سهيل .

و يقال سهيل اليماني والفحل وهو نير السفينة أو نير جؤجؤها .

يظهر أن سهيلا كان صورة عند عرب الجاهلية فقد نقل استاذنا

الدكتور صروف عن الصوفي ما نصه " وزعم قوم أن تحت سهيل قدمي

سهيل وأن قدمي سهيل كواكب زهر بيض لا ترى بالعراق ولا بنجد وأن

أهل تهامة تسميها البقر" . وربما كان سهيل صنما أو إلهة لهم في جاهليتهم

كما يستدل من اللام في آخر اسمه أي سهيل والفحل ولعل أصلهما ال أو أيل

أي اله . وقد ذكرت ذلك للاب انستاس وكنت يومئذ في بغداد فكتب

الى في الصباح التالي يقول : رأيت مذ فارقتك أمس أن سهيلا إلهة آخر

هو شو ايل من أشهر الهة المصريين أي النور والفحل فتاح أيل فنحننا وخففتنا .

See Argo.

العَيوق . العَنَز . نير ممسك الأعنة . Capella. α Aurigae.

ومن أسمائه رقيب الثريا والحاذي والحاذي ويقال أن العيوق مصحف

عتود وقيل من اليونانية ومعناه العنز وعندى أنه الإله يعوق وكان من الهة

العرب في جاهليتهم . وكتب الاستاذ محمد بك مسعود في تعليقه على هذا النجم

ما يأتي : في القاموس المحيط في مادة عوق العيوق نجم أحمر مضى في طرف

الحجرة الأيمن يتلو الثريا لا يتقدمها فالكلمة إذن عربية لا يونانية .

Caph, or Chaph. δ Cassiopeiae.

الكف الخضيب . سنام الناقة . كف الثريا .

Capricornus. The Goat or Capricorn. الجَدْيُ .

صورة في منطقة البروج وهي البرج العاشر والصورة صورة جذع تيس

ورأسه وذنب سمكة .

- α Capricorni. Giedi. Prima & Secunda. . الجدى
 ϵ Capricorni. Dabih. . ذابح
 α & ϵ Capricorni. . سعد الذابح
وهو الثانى والعشرون من منازل القمر وهما نجمان فى الجدى أى ألفا
و بيتا الجدى أما الأفرنج فيسمون ألفا الجدى أى أنورها بالجدى فقط
ويسمون الخفى منهما أى بيتا الجدى ذابحا .
 γ Capricorni. Nashira. . سعد ناشرة عند الأفرنج .
 δ Deneb Algedi. . ذنب الجدى . أخنى المحيين أو المحلفين .
 δ & γ Capricorni. . المحبان والمحلفان وسعد ناشرة

Cardinal Points. . الجهات الأربع . الخوافق .

Carina. The Keel.

الجُؤجُؤ . وهو أحد أجزاء السفينة ويقال يؤيؤ أيضا .

Cassiopeia. The Lady in the Chair.

ذات الكرسي . المنبر . العرش .

صورة امرأة جالسة على كرسى له قائمة كقائمة المنبر فى نفس المجرة
خلف الكواكب التى على رأس قيفوس وفى خرافات اليونان أن ذات
الكرسى زوجة قيفوس ملك الحبشة وام أندروميذا اشتهرت بجهاها وافتخرت
بأنها أجمل من عذارى البحر إلى آخر ما جاء فى الأسطورة . (عن الدكتور
صروف بتصرف) .

- α Cassiopeiae. Schedar. . الصدر . صدر ذات الكرسي .
 ϵ Cassiopeiae. Caph. . الكف الخضيب . سنام الناقة . كف الثريا .
 δ Cassiopeiae. Ruchbah. . ركة ذات الكرسي . ذلنا ذات الكرسي .

Castor, α Geminorum.

رأس أفلون أو أفلن . رأس التوأم المقدم أو الذراع . نير التوأمين .

Castor and Pollux.

الذراع المبسوطة . ذراع الأسد المبسوطة .

كانت صورة الأسد كبيرة عند العرب وكانت له ذراعتان الذراع المبسوطة

والذراع المقبوضة فالمبسوطة هي هذه أي رأس التوأم المقدم (Castor)

ورأس التوأم المونخ (Pollux) والمقبوضة هي الشعرى الغميصاء

(Procyon) ومرزم الغميصاء أي مرزم الكلب الأصغر (Gomeisa)

وقد مر ذكرهما في الكلب الأصغر (Canis Minor) .

— See Pollux.

Cebalrai. ζ Ophiuchi, called also Chileb.

كلب الراعى . بيتنا الحواء .

والكلمة الأفرنجية من كلب الراعى العربية . وكلب الراعى أيضا كوكب

في الجاثى يقال له رأس الجاثى (Ras Algethi) وكلب الراعى أيضا كوكب

في قيفاوس هو م أى روقيفاوس .

Celestial Circle.

دائرة الفلك .

Celestial Equator.

الاستواء السماوى .

Celestial Globe.

الكرة السماوية . القبة الزرقاء .

Celestial Latitude.

العرض السماوى .

Celestial Longitude.

الطول السماوى .

Celestial Poles.

القطبان السماويان . قطبا العالم .

Centaurus. The Centaur.

قِنطُورس . قِنطاورس . الظُّلمان .

• هي صورة جذع فرس وجذع إنسان .

α Centauri. Rigel Kentaurus. • حضار .

• رجل قنطورس . رجل فرس قنطورس .

β Centauri. Agena. • الوزن .

α & β Centauri.

• سمي حضار والوزن المحلفين والمختلفين والمحشين .

Centauri. • نير بطن قنطورس .

هذان هما حضار والوزن حسب رواية القزويني وحضار والوزن أيضا في الحمامة وهي صورة مولدة اقتطعت من الكلب الأكبر وهي ليست بعيدة عن قنطورس ولما كانت صورة قنطورس من الصور الجنوبية كذلك الحمامة ولا يرى منهما إلا شيء قليل من عرض جزيرة العرب فقد اختلف فيهما الفلكيون لذلك تجد أن حضار والوزن في قنطورس والحمامة (راجع حضار في معجم لاين) .

Centrifugal Force. • القوة النابذة .

Centripetal Force. • القوة الجاذبة .

القوة النابذة والقوة الجاذبة للدكتور جميل بك الخاني في مجلة المجمع العلمي العربي شهر أيار سنة ١٩٣٢ وهو أفضل كثيرا من قولنا القوة الدافعة عن المركز والقوة الجاذبة الى المركز كما هو مشهور .

Cepheus. The Monarch. • قيفاوس . الملتهب .

• صورة ملك متوج بيده صولجان رأسه في المجرة ورجله اليسرى على

• القطب الشمالي

α Cephei. Alderamin. • الذراع اليمنى

β Cephei. Alphirk. • الفرق

λ Cephei. Er Rai. . الراعى

ρ Cephei. . كلب الراعى

الأغنام أو الغرائيق كواكب صغار بين كلب الراعى والقطب لم يذكر
فانديك أقدارها .

Cetus. The Sea Monster. . قَيْطُس . سبع البحر .

صورة جنوبية على هيئة حيوان بحرى .

α Ceti. Menkar. . المنخر

β Ceti. Diphda or Deneb Kaitos. . الضفدع الثانى

ذنب قيطس الجنوبى .

γ Ceti. Deneb Kaitos. . الخفى من ذنب قيطس الجنوبى .

δ μ λ α Ceti.

الكف الجذماء أى أكسى ومى ولدا وألفا وذلنا .

ζ Ceti. Baten Kaitos. . بطن قيطس

ο Ceti. Mira. . الامجوبة . امجوبة قيطس .

η Ceti. Deneb. . ذنب قيطس الشمالى .

Chamaeleon. The Chamelion. . الجرباء .

وهى صورة جنوبية مولدة .

Chaph. See Caph.

Chara. β Canis Venaticorum. . خارا . السلوقى الثانى .

Chronometer. . موقفة . كرونومتر .

Circinus. The Compass. . البركار . صورة مولدة .

Circle, Great.

دائرة عظيمة . وهى الدائرة التى تمر فى مركز الكرة .

Circle of Position. دائرة الوضع .

• هي الزاوية الحادثة بين الهاجرة وخط موصل بين جرمين (فاندريك) .

Circle of Perpetual Apparition. دائرة أبدية الظهور .

Circle, Small. دائرة صغيرة .

الدوائر الصغار لا تمر في مراكز الكرات فاذا كانت موازية لخط الاستواء سميت المقنطرات (فاندريك) .

Circumpolar Stars. الحُسنان . وهي النجوم التي لا تغرب .

• مثل الفرقدين وبنات نعش والقطب . والحسان عن (فاندريك) .

Clepsydra. ساعة مائية .

Clock, Astronomical. ساعة فلكية .

Clusters, Star. عنقيد من النجوم . قنوان واحدها قنؤ وقنؤ .

• وهو الكجاسة أى السباطة عند العامة .

Coloured, Stars. نجوم ملونة .

• بعضها بيض والبعض الآخر زرق أو حمر أو غير ذلك .

Columba, Columba Noae. Noah's Dove.

الجمامة . حمامة نوح .

صورة جنوبية مولدة مؤلفة من كواكب الكلب الأكبر خارج الصورة وقد كانت هذه النجوم عند العرب من صورة فنطورس أو من صورة الكلب الأكبر .

α Columbae. Phact. حزار . الفاخنة .

ε Columbae. Wezn. الوزن .

See Centaurus.

- Coma Berenices. Berenice's hair.** . الذؤابة .
 صورة شمالية مولدة اقتطعت من الأسد ومن أسماؤها الذوائب والمُلبسة
 والحزمة وشعر برنيقة وضميرة الأسد والقسين والبلاب والحوض .
- Comes. The fainter of the double stars. Plural Comites.**
 رفيق .
 وهو أخفى الكوكبين في النجوم المزدوجة .
- Comets.** . ذوات الأذنان . المذنبات .
- Compass. Points of.** . الجهات الأربع . الخواقي .
- Compression of a Planet.** . اهليلجية سيار .
- Cone.** . مخروط .
 Right Cone. . مخروط قائم .
 Oblique Cone. . مخروط مائل .
- Conic.** . صنوبري .
- Conic Sections.** . قطوع المخروط .
- Conjunction.** . اجتماع . اقتران .
 اذا كان جرمان في جهة واحدة من السماء أى كانا على طول واحد فهما
 في الاقتران .
 Inferior Conjunction. . اقتران سفلي مثل اقتران عطارد والزهرة .
 Superior Conjunction. . اقتران علوي مثل اقتران المشتري وزحل وغيرهما .
- Conjunction of the Sun and Moon.**
 اجتماع أو اقتران النيرين .

Constellation. صورة سماوية . صورة نجومية . كوكبة .

كان بعض هذه الصور معروفا عند العرب وبعضها لم يكن معروفا وأسماؤها جديدة فالذى لم يكن معروفا عند العرب سماها فانديك مولدة فخذوت حذوه . والكوكبة قايلة الاستعمال لم يستعملها إلا القزويني في ما أعلم .

Co-ordinates. الإحداثيات .

والاحداثيات كلبة مستحدثة .

Cor Caroli. α Canum Venaticorum.

كبد الأسد . قلب كارلس .

هو نير السلوقيين وكتب الى السيد البكري ما يأتي : قال السلوقيان من الصور المولدة وكان هذا النجم معروفا عند العرب سماه الفخ بكبد الأسد . أما الاسم الافرنجى قلب كارلس فنسبة الى كارلس أو شارل الثاني ملك إنجلترا .

Cor Hydrae. Alphard.

قلب الشجاع . الفرد . وقد مر ذكره .

Cor Leonis. Regulus.

قلب الأسد الملكى .

Corona Australis. Corolla, The Wreath.

الاكليل الجنوبي .

صورة جنوبية سماها بعض العرب القبة وسماها آخرون أدهى النعام .

Corona Borealis. Corone. The Northern Crown.

الفكة . الاكليل الشمالى .

صورة شمالية بين العواء والجائى ومن أسماها الاكليل الشمالى وقصعة

المساكين وقصعة الصعاليك وكاسه درويشان بالفارسية .

نير الفكة . γ Coronae Borealis. Alphecca.

الثانى من الفكة . δ Coronae Borealis. Nusacan.

Cor Serpentis. α Serpentis. Unuk Al Hay.

عنق الحية . مخرج عنق الحية .

Cor Tauri. Aldebaran. . عين الثور . وقد ذكر .

Corvus. . الغراب . الحباء اليماني .

صورة جنوبية .

α Corvi. Alchiba. . الحباء . منقار الغراب .

β Corvi. . رجل الغراب . ولا أعرف له اسما افرنجيا .

γ Corvi. Gienah. . جناح الغراب الأيمن أى الغربى .

δ Corvi. Algores. . جناح الغراب الشرقى .

Crater. The Cup. . الباطية . الكأس . أقراطيرس .

صورة جنوبية .

α Crateris or Alkes. . نير الباطية أو الكأس .

Crepescular. . شَفَقِي .

والشفق عند الفلكيين قبل الفجر وبعد المغرب .

Crux. The Southern Cross.

نعيم . الصليب الجنوبي . عرش قيصر .

لاشبهة أن عرب نجد يسمون هذه الكواكب نعيما مصغرة وكنت قد قرأت ذلك في رحلة للستر فلبي (الشيخ عبد الله فلبي) اسمها قاب البلاد العربية أى نجد ونشرت ذلك في ما نشرته من أسماء النجوم في مجلة المجمع العلمى العربى سنة ١٩٢٩ وأرسلت ما نشرته الى السيد عبد الحميد البكرى فكتب إلى ما نصه قال : ذكرتم في آخر جدول الصور المولدة أنكم لم تعثروا على اسم عربى لما يسميه الفرنجة بالصليب الجنوبى ولقد بحثت كثيرا عما يقابل هذا الاسم فلم أعثر الى الآن على شىء فى هذا الصدد غير انى عثرت فى كتاب النجوم

للعلامة فلأما ر يون عن بلينيوس أنه منذ عهد بطليموس وكواكب قنطورس مع الصليب الجنوبي ترى في أفق الاسكندرية . وكان الصليب الجنوبي يدعى عرش قيصر تجيدا للقيصر أغسطس فهي قديمة حسب هذه الرواية إلا أن هذه الصورة أهملت إلى أن جاء روبر سنة ١٦٧٩ فاستكشفتها فأصبحت معدودة من الصور الحديثة . وقد ذكرتم أيضا في تعليقكم على هذه الصورة أن المستر فلي روى عن عرب نجد أنهم يدعونها نعيما وهذا في نظري غير بعيد لأن كواكب هذه الصورة ترى في كل البلاد الشمالية التي لا يقل عرضها عن $34^{\circ} 13'$ ومن هذه البلاد عدن ونجد . انتهى كلام السيد البركي . ثم كتبت إلى المستر فلي بخاءني منه الجواب في جدة وقد أثبت ما قاله قبلا وهو أنهم يسمون هذه الصورة نعيما وقال في كتابه إلى أنه يرى هذه الصورة في جدة وقد كتب في شهر مايو ثم رأيت في مصر بعد ذلك فأثبت ما قاله قبلا .

Cursa. β Eridani. كرسى الجوزاء .

وهي عند العرب ثلاثة كواكب في الأرنب أو في النهر وعند الافرنج واحد منها أى بيتا النهر واللفظ عربى وعربيته ظاهرة .

See Eridanus, Lepor.

Cusps. الفوقان .

واحد فوق والفوقان هما قرنا القمر عند ما يكون هلالا تشبها له بفوق السهم . ويمكن تسمية الفوقين بالقرنين .

Cycle. دور .

هو مدة تتكرر فيها الظواهر الفلكية .

Cygnus. The Swan. الدجاجة .

صورة شمالية في المجرة سماها بطليموس الطائر أما اسمها اللاتينى والانجليزى فعناه التمساح الأوز العراقى .

α Cygni. Arided. الردف . ذنب الدجاجة .

- ε Cygni. Albereo. • منقار الدجاجة .
 γ Cygni. Sadr. • صدر الدجاجة .
 μ Cygni. • ركة الدجاجة .
 π' Cygni or Azelfafage. • ظلف الفرس .
 δ γ ε ζ Cygni. الفوارس وهي ذلتا وجما وأبسلون وزيتا الدجاجة .
 ε Cygni. Gienah. • جناح الدجاجة وهو أحد الفوارس .

Cynosura.

• اسم قديم للجدي معناه ذنب الكلب .

D

Day, Solar. • اليوم الشمسيّ .

هي المدة بين الظهر والظهر الذي يليه أو بين نصف الليل إلى نصف الليل التالي .

Day, Lunar. • اليوم القمريّ .

هو اليوم الذي يكون بعد عبور القمر في الهاجرة مرتين وطوله ٢٤ ساعة و ٥٠ دقيقة و ٣٢ ثانية أو بين غروب الشمس إلى غروبها التالي .

Day, Sidereal. • اليوم النجميّ .

هو اليوم الذي تدور فيه النجوم حول القطب ويحسب من الظهر النجمي وهو وقت عبور أول الحمل على الهاجرة .

Declination. • الميل .

هو بعد جرم عن خط الاستواء السماوي شمالاً أو جنوباً .

Declination Circle. • دائرة الميل .

دائرة عظيمة تمر في القطب السماوي .

Degree. • درجة .

هي جزء من ٣٦٠ جزءاً من الدائرة وفي بعض كتب الفلك القديمة تسمى الدرجة جزءاً .

Delphinus. The Dolphin. • الدلفين . الصليب .

صورة شمالية إلى الشمال الشرقي من العقاب .

α Delphini. Sualocin. • ذنب الدلفين .

الشمالي من الضلع الأول من الدلفين أي الصليب .

ε Delphini. Rotanev. • ثاني الدلفين . أي الصليب .

ε Delphini. Deneb.

ذنب الدلفين . عمود الصليب . تابوت أيوب .

α β γ δ Delphini. . عقدة الصليب وهي الأربعة التي في الوسط .

ويقال أن الكلمتين الأولىين أي Sualocin و Rotanev هما

مقلوب Nicolaus Venator ولا يخفى أن الصليب عند البتاني هو

الدلفين لذلك لا أرى من الحكمة إطلاقه على ما يسميه الأفرنج بالصليب

الجنوبي فهذا اسمه نعيم بالعربية وقد مر ذكره . See Crux.

ذلتا المسلسلة . Delta. δ Andromedae.

وهو الكوكب الذي بين كتفي أندروميذس ولا أعرف له اسما عربيا

غير ما ذكر .

رأس الغول . Demon Star. The same as Algol.

أنور الظلمين . في ذنب العقاب . Deneb. ε Aquilae.

See Aquila.

Deneb. ζ Aquilae.

ذنب العقاب . ذنب النسر الطائر . زيتا العقاب .

Deneb Adige. The same as Arided.

الردف . ذنب الدجاجة .

Deneb. ε Delphini.

ذنب الدلفين . عمود الصليب . تابوت أيوب .

Deneb Algedi. δ Capricorni.

ذنب الجدى . أخفى المحبين أو المحلفين .

في الجدى نجمان يسميهما العرب سعد ناشرة والمحبين والمحلفين وهما جما

وذئنا الجدى وسمى ألغ بك أخفاهما ذنب الجدى وعنه أخذ الافرنج اسم هذا النجم أما أنورهما فيسميه الافرنج ناشرة Nashira وسيدكر . (عن فاندريك بتصرف) .

Deneb Kaitos. ♂ Ceti.

الضفدع الثانى . ذنب قَيْطُس الجنوبي .

Dēneb Kaitos. ♀ Ceti. . ذنب قَيْطُس الجنوبي .

عند العرب نجان بهذا الاسم أى الضفدع أحدهما هذا ويقال له الضفدع الثانى وهو على الشعبة الجنوبية من ذنب قيطس والآخر الضفدع الأول وهو النير الذى على فم الحوت الجنوبي (Fomalhaut) وسيدكر . أما الخفي فى ذنب قيطس فهذا اسمه .

Denebola, Deneb Aleet. ♂ Leonis.

الصفرة . ذنب الأسد . ذنب الليث . قُطْب الأسد .

هو الثانى عشر من منازل القمر سمي الصفرة لانصراف البرد عند سقوطه فى الغرب بالعدوات وانصراف الحرّ عند طلوعه من تحت شعاع الشمس بالعدوات . أما اللفظ الافرنجى فترخيم ذنب الأسد أو ذنب الليث .
See Leo.

Density of the Earth.

كثافة الأرض .

Descending Node.

العقدة النازلة .

هى النقطة التى يقطع فيها سيار فلک البروج فاذا كان سيار فى العقدة النازلة قيل غارب .

Descention.

الهبوط .

Dheneb. ♀ Ceti.

ذنب قَيْطُس الشمالى .

Digit.

الأصبع

• وهو $\frac{1}{12}$ من قطر القمر أو الشمس في كسوفهما .

Diphda, Difda, Deneb Kaitos.

• الضفدع الثاني وقد تقدم ذكره .

Dip of Horizon.

• انخفاض الأفق . انحناءه .

• وهو ابتعاده الظاهر لناظر مرتفع عن مساواة سطح الأرض .

Direct Motion.

• استقامة السيارات .

Disc.

• قرص .

• يقال عن سطح الشمس والقمر والسيارات والنوابع .

Dog Star. Sirius *which see*.

Dorado. Goldfish or Swordfish.

• أبو سيف .

• صورة جنوبية مولدة سماها فانديك الدورادو أى السمك الذهبي

• وأبو سيف .

Double Stars.

• نجوم مزدوجة .

• نجوم ترى مفردة بالعين المجردة ولكنها مزدوجة فاذا كانت مؤلفة من

• نيرين يدور الواحد منهما على الآخر يقال لها نجوم ثنائية Binary Stars .

Draco. The Dragon.

• التنين .

• صورة شمالية رأسه تحت رجل الجاني وذنبه بين الدب الأصغر والأكبر .

α Draconis. Thuban or Adib or El Asiek.

• الذئب وهو ذكر الضباع .

ε Draconis. Rastaban or Alwaid.

• رأس الثعبان .

γ Draconis. Etanin.

• التنين .

فرأس الثعبان والتنين أنور العوائد وهما عينتا التنين فالعين الواحدة هي بيتا التنين أى رأس الثعبان وهى الغربية أما العين الثانية هى جما التنين أى التنين وهى الشرقية .

λ Draconis. Giansar. ذنب التنين .

μ Draconis. or El Rakis. الراقص أو الرافض . والرافض هو الجمل المتروك أى مو التنين .

ε γ ν ξ Draconis. العوائد أى بيتا وجما ونو واكسى .
فبيتا وجما هما عينتا التنين كما تقدم .

ζ Draconis. Grumium. أخفى العوائد .

υ τ ο Draconis. El Athasi. الأثافي أو مكرون وتو وأوسلون .

η ζ Draconis. Aldhibain. الذئبان أو العوهقان أى ايتا وزيتا .

Dschubba. δ Scorpio. ذلتا العقرب .

وهو نجم فى اكليل الجبهة أى جبهة العقرب والكلمة من جبهة العربية .

See Scorpio.

Dubhe. α Ursae Majoris. الدبة . ظهر الدب الأكبر .

وهو والمراق أحد الدليلين أى الشمالى منهما .

See Ursa Major.

Duhr. δ Leonis. عُرف الأسد . زبرة الأسد .

ظهر الأسد . وهو أحد النجمين فى زبرة الأسد .

See Leo.

E

- Earth. الأرض .
هو السيار الذى نسكته .
- Ebb. See Tide. الجَزْر .
انحسار الماء .
- Eclipse. الكسوف والخسوف .
يقال الكسوف للشمس والخسوف للقمر وفى بعض الكتب القديمة يقال
كسوف للشمس والقمر على السواء فكله كسوف .
- Ecliptic. فلك البروج .
- Ecliptic. Obliquity of the. ميل فلك البروج .
- Egress. الخروج .
أى خروج عطارد والزهرة من قرص الشمس أو قرص من قرص سيار .
- El Asich. α Draconis. See Adib and Thuban.
الذبيح .
- Al Athasi. γ Draconis. الأثافي .
ثلاثة كواكب فى النين هي أوبسلون وتو وأمكرون والكلمة الافرنجية
تصنيف الأثافي .
- Elevation. The same as Altitude. ارتفاع .
- Ellipse. قطع ناقص . شكل اهليآجى .

- Elliptic. إهليلجىّ .
See Hyperbola, Parabola.
- El Kophrah or El Kaphrah. α Ursae Majoris.
القفزة الأولى .
- Ellipticity of the Earth and Planets. *Same as* Compression.
إهليلجىّة الأرض والسيارات .
- El Nasl. γ Sagittarii. النصل . السهم . زجّ سهم الرامى .
جما الرامى أى القوس . والنصل أيضا صورة شمالية لا علاقة لها بالرامى .
See Sagitta.
- El Nath. γ Aurigae or δ Tauri.
قرن الثور الشمالى . كعب ذى العنان .
هو كوكب مشترك بين الثور وذى العنان والكلمة من الناطح العربية وليس
هو الناطح الذى فى الحمل وهذا سيأتى ذكره .
- El Rakis. μ Draconis. الراقص . مى التنين .
See Draco.
- Emersion. انجلاء .
أى ظهور القمر بعد ظلمته فى الخسوف .
- Enif. ϵ Pegasi. أنف الفرس . بحفلة الفرس . فم الفرس .
- Epicycle. فلك التدوير .
دائرة صغيرة مركزها فى محيط دائرة كبيرة واجمع أفلاك التدوير .
- Epoch. مبدأ التاريخ .

- Equation. تعديل .
- Equator. خط الاعتدال . خط الاستواء .
- Equator, Celestial. خط الاستواء السماوى .
- Equator, Terrestrial. خط الاستواء الأرضى . دائرة معدّل النهار .
- Equinoxes. الاعتدالان . الاستواءان .
وهما اثنان الربيعى أى أول برج الحمل والخريفى وهو ١٨٠ درجة عنه .
- Equuleus. The Little Horse, The Foal.
قطعة الفرس . الفرس الأقر . بروطومس .
صورة شمالية تتقدم الفرس الأعظم ومعنى الاسم الافرنجى المهر .
♌ Equulei or Kitalpha. فير قطعة الفرس .
- Era. التاريخ .
- Eridanus. The River Eridanus.
النهر . اريدانوس . نهر يو .
صورة جنوبية تحت رأس فيطس .
♌ Eridani or Achernar. آخر النهر . الظلم .
♍ Eridani or Acamar. آخر النهر . الظلم .
وقد كان من القدر الأول فى زمن الصوفى .
♎ ♏ ♐ Eridani or Cursa. كرسى الجوزاء .
هى عند العرب ثلاثة نجوم وهى لمدا وبيتا وابسى النهر وعند الافرنج واحد
وهو أنورها أى بيتا النهر . وكرسى الجوزاء من أسماء الأرنب .

- أدحى النعام . Eridani or Azha. ζ ρ η θ
 عند العرب أربعة نجوم في وسط النهر مع الخمسة التي في جانبه الآخر وعند
 الافرنج واحد منها أى ايتا النهر .
- البيض والقيض . أو مكرون النهر . Eridani. Beid & Keid. θ^1 θ^2
- نير الزورق . Eridani. Zaurac. γ
- الراعى . Er Rai. γ Cephei.
 كوكب في قيفاوس وهو جما قيفاوس والراعى أيضا رأس الحواء وسيدكر .
 See Cepheus, Rasalhayue.
- التنين . Etamin, Etanin, Ettanin. γ Draconis.
 ثانى العوائد في التنين وهو إحدى عيني التنين أى الشرقية منهما أما الغربية
 فرأس الثعبان . See Draco, Rastaban.
- الأيثر . Ether. See Aether.
 وهى المادة التى تملأ الفضاء وقد كتبها البنائى بهذه الصورة وهى تشبه
 اللفظ الانكليزى .
- Exterior Planets.
 السيارات الخارجية . السيارات العليا أو العلوية .
 هى السيارات التى تدور حول الشمس على مسافة أبعد من الأرض وهى
 المريخ والسيارات الصفراء والنجيمات والمشمري وزحل وأورانوس ونبتون .
- عينية المرقب . Eyepiece. قطعة عينية فى النظارة .

F

- Faculae of the Sun.** • صيَاخِد الشَّمْسِ وَاحِدَهَا صَيَاخِد .
الصيَاخِد عن النجاري بك ولم أر أحسن منها ويراد به اصطلاحاً ما كان
شديد النور في الأماكن التي كانت فيها كلف الشمس .
- Falcated.** • مَنجَلِيّ . هِلَالِيّ .
يقال عن القمر وعطارد والزهرة متى كانت هلالاً .
- Field of View.** • مَجَال البَصَر .
- Foca or Alphecca. α Coronae Borealis.** • نِير الفَكَّة .
والكلمة الانكليزية تصحيف الفكة .
- Focus, Plural Foci.** • بؤْرَة أَوْ مَحْوَاق أَوْ مَحْتَرَق .
- Fomalhaut. α Piscis Australis.**
الضِفْدَع الأَوَّل . فَم الحوت .
وهو نير الحوت الجنوبيّ أما الضفدع الثاني فهو نير ذنب قيطس الجنوبيّ .
See Piscis Australis, Cetus, Deneb Kaitos,
Diphda.
- Fornax. The Furnace.** • الكُور الكِيْمَاوِيّ .
صورة جنوبية مولدة بين قيطس والنهر .
- Full Moon.** • البَدْر .
- Furud or Phurud. γ Canis Majoris.** • الأَغْرِبَة .
هي عند العرب أربعة نجوم مصطفة في الكلب الأكبر يقال لها النسق
وعند الافرنج واحد منها هو أنورها أي زيتا الكلب سميت بذلك لانفرادها
أما القروء بالقاف فأظنها تصحيف القروء بالمهملة .

G

Galactic Circle. دائرة المجرة .

Galaxy. Milky Way. المجرة .

وتسمى باب السماء وشرحها وأم النجوم وعند العامة درب التبان ودرب
التبانة وسكة التبان .

Gemini. The Twins. الجوزاء . التوأمان .

صورة في منطقة البروج رسمها اليونان في شكل توأمين والعرب أحيانا
في شكل طاووسين والمصريون القدماء في شكل جديين . سماها العرب
الجوزاء وهي عندهم التوأمان والجبار فالأصلح أن لا تستعمل الجوزاء إلا
للتوأمين .

α Geminorum. Castor.

رأس أفلون . رأس التوأم المقدم . أول الذراع .

ϵ Geminorum. Pollux.

رأس ايرقلس أو هرقل . رأس التوأم المؤخر . ثاني الذراع .

α & ϵ Geminorum. Castor & Pollux.

الذراع المبسوطة أو الذراع .

وهو المنزل السابع من منازل القمر . فللاسد ذراعان مقبوضة ومبسوطة
فالمقبوضة تلي اليمن والمبسوطة تلي الشام فالمبسوطة هي هذه والمقبوضة هي
الشعري الشامية أي الغميصاء مع مرزم الغميصاء في الكلب الأصغر .

γ ζ Geminorum. وهو المنزل السادس من منازل القمر .

γ Geminorum. Alhena. الميسان .

أى أن الافرنج سموا أنورهما بالهنعة .

δ Geminorum. Wesat. وسط التوأم المؤخر .

وهو الذى على الخاصرة اليسرى من التوأم المؤخر .

ϵ Geminorum. Mabsuta.

الذى على الركبة اليسرى من التوأم المقدم .

ζ Geminorum. Mekbuda.

الذى على الركبة اليمنى من التوأم المؤخر .

η Geminorum. Propus.

الرجل المتقدمة . يشى باى بالفارسية .

Gemma. α Coronae Borealis. Called also Alpheccā.

نير الفكة

Geodosy.

قياس الأرض (نلينو) .

Giansar. λ Draconis. Called also Jusa.

ذنب التنين . لمدأ التنين .

نجم فى عقدة الذنب من التنين . جاء فى معجم وبستر فى أصل هذه الكلمة أنها من جوزهر أى رأس التنين وذنبه وجاء فى الجوزهر فى مفاتيح العلوم ما نصه : الجوزهر هو التقطان اللتان تقاطع عليهما الدائرتان من الأفلاك تسميان العقدتين والجوزهر كلمة فارسية هى كوزجهر أى صورة الجوز أى صورة الكرة والأول أصح ويسمى أيضا التنين وهذه صورته فى الأصل وإحدى العقدتين تسمى الرأس والأخرى الذنب . وفى زيچ الصابى فى وصف هذا النجم ما نصه : الكوكب الذى على طرف ذنب التنين .

Gibbosity of the Moon.

تحدّب القمر .

هو تحدّب يظهر فى القمر اذا كان فى الربع الأول والربع الأخير ،

كذلك فى المريخ .

Giedi, Prima et Secunda. α¹ and α² Capricorni.

الجدي .

See Capricornus.

Gienah. γ Corvi. . جناه الغراب . جما الغراب .

نجم فى الجناح الأيمن من الغراب وهو الجناح الغربى .

Gienah. ϵ Cygni. أحد الفوارس .
 أبسلون الدجاجة وهو نجم في جناح الدجاجة والذي وجه نظرى الى هذا
 النجم هو الأستاذ محمد بك مسعود .

Gienula. γ Aquarii. Often called Sadachbia.
 سعد الأخبية . جما الفرس .

Globe, Celestial. الكُرَّة السماوية . القبة الزرقاء .

Gnomon. Sun Dial.
 ميزولة . ومعناها الأصلي مقياس أو شاخص .

Gomeisa. ϵ Canis Minoris.
 ميرزم الغميصاء . ميرزم الذراع . ميرزم الكلب الأصغر .
 عند العرب ثلاثة نجوم تعرف بالمرزم أحدها الناجذ وهو على المنكب
 الأيسر من الجبار وقد ذكر Bellatrix والثاني في الكلب الأكبر ويسمى
 مرزم الشعرى ومرزم العبور Murzim وسيأتي ذكره والثالث هو هذا
 ويسمى مرزم الغميصاء . والذراع المقبوضة هي هذا النجم مع الغميصاء وليس
 هو الغميصاء كما يظهر من اسمه الا فرنجى بل هو مرزم الغميصاء فالغميصاء
 ويقال لها الشعرى الغميصاء والشعرى الشامية نجم آخر في الصورة عينها
 Procyon أى في الكلب الأصغر وسيأتي ذكره .

See Orion, Bellatrix, Canis Major, Canis Minor.

Graffias. Same as Acrab.

Gravitation. التجاذب . الجاذبية العامة .

Great Circle. الدائرة العظيمة .

Grumium. ξ Draconis. أخفى العوائذ فى التينين .

Grus. The Crane. الكُرْكِي .

صورة مولدة الى جنوبي الحوت الجنوبي .

H

Hamal. α Arietis. الناطح . نير الحمل .

الناطح أنور الشرطين أو أنور الاشراط عند من قال أن الاشراط ثلاثة
فيكون أحدها هذا . والافرنج يسمونه باسم الصورة أى الحمل ويسمون الثاني
أى النطح فى الشرطين Sheratan وسيأتى ذكره ويسمون الثالث وهو
أخفاها مسارطيم Mesartim وسيذكر .

Hercules. Pollux.

رأس التوأم المؤخر . ثانى الذراع . رأس ايرقلس أو هرقل .
لقد مرت بنا أن رأس التوأم المقدم ورأس التوأم المؤخر يقال لهما عند
العرب الذراع المبسوطة وعند الافرنج Castor and Pollux .

Hercules.

الجائى . الجائى على ركبته . الراقص . هرقل . هرقلس .

و يطلق هذا الاسم أى الراقص على كوكب فى لسان التنين .

صورة شمالية يحدها التنين من الشمال والنسر الواقع من الشرق والحواء . من
الجنوب والحية والا كليل الشمالى من الغرب وهى صورة رجل جاث على ركبته
ويده اليمنى دبوس . وما يأتى الكواكب المشهورة فى هذه الصورة .

α Herculis. Ras Algethi. رأس الجائى .

ϵ Herculis. Kornephoros. حامل الدبوس .

لم أقف على اسم عربى لهذا النجم فترجمت الاسم اليونانى وهو كوكب على
الكتف اليمنى من الجائى .

\times Herculis. Marsic. مرفق الجائى .

λ Herculis. Masym. معصم الجائى .

Homam. ζ Pegasi. ساعد الهمام . زيتا الفرس الأعظم .

ساعد الهمام عند العرب زيتا الفرس مع اكسى الفرس .

See Pegasus.

Horizon. أفق^ع.

• هي دائرة عظيمة تقسم الكرة الى شطر أعلى وشطر أسفل .

True Horizon.

• أفق حقيقي

Celestial or Sensible Horizon.

• أفق نظري

Horlogium. The Clock. الساعة .

• صورة مولدة جنوبية الى شرق آخر النهر .

Hyades. القلاص والقلائص . قلاص النجم أى الثريا .

هي نجوم فى الثريا قال السيد البكرى فى تعليق له على هذه النجوم ما يأتى :
 هذه الكلمة أى هيا دس من أصل يونانى معناه الماطرة وهى كواكب فى شرق
 الثريا من صورة الثور تدعوها العرب القلاص . وهذا المعنى فى الأصل
 اليونانى قريب من معنى الثريا عند العرب لغة واصطلاحا . أما اللغة فان
 اشتقاق الثريا فيها يرجع الى الثراء أو الثروة أى كثرة المال . والأصل
 فى ذلك الثرى أى الأرض التى أصابها الندى ويقال رجل ثريان وأمراة ثروى
 تصغيرها ثريا . وأما اصطلاحا فقد ذكر البيرونى عند الكلام فى منازل القمر
 قال : ” وزعم بعضهم أنها سميت بذلك لأن المطر الذى يمتد بنوؤها تكون منه
 الثروة وهو الغنى “ . فترى من هذا كيف أن وحدة الفكر والطبع فى الانسان
 تظهر فى لغاته ونزعاته مهما اختلفت أصول الشعوب وتباينت أحوال الاجتماع .
 انتهى ما كتبه السيد البكرى ، قلت وإثباتا لما ذكره فان الثريا فى أساطير
 اليونان هى بنات بلايونى إحدى بنات الماء عندهم ومعنى الكلمة باليونانية
 الكثيرة أو الثروى أو الثريا لأنها على ما زعموا أوفرت عددا من القلاص ولعلها
 سميت بذلك لالكثرة عددها بل لأن منها الثروة أو الغنى على ما ذكر البيرونى
 فيكون معنى الثريا واحدا عند اليونان والعرب (أنظر الثريا فى المعجم البريطانى) .

Hydra. The Sea Serpent. الشبجاع .

• صورة جنوبية الى جنوبى السرطان والسنبلة .

α Hydrae or Alphard or Cor Hydrae. الفرد .

و يقال قلب الشجاع وعنق الشجاع وسهيل الفرد وسهيل الشام .

Hydrus. The Water Snake. حية الماء . الشجاع الصغير .

صورة جنوبية مولدة لم يعرفها العرب موقعها بين الساعة والثمن . أما

الشجاع الصغير فعن فانديك .

Hyperbola.

شكل هذلولي . قطع زائد .

Hyperbolic.

هذلولي .

I

Iklil, or Iklil-el-Jebha. ϵ Scorpii. Called also Acrab.

الإكليل . إكليل الجبهة .

See Acrab.

Immersion.

بدء الظلمة .

أى ظلمة كوكب أو سيار بعد احتجابه بالقمر أو ظلمة القمر عند خسوفه
ويقال أيضا سقوطه .

Inclination of Orbit.

ميل الفلك أو انحرافه .

Indiction.

دور التصريح .

وهو دور مدته ١٥ سنة عينه القيصر قسطنطين والكلبة عن فانديك .

Indus. The Indian.

الهندي .

صورة مولدة الى جنوبي رجل الرامي .

Inferior Planets.

السيارات السفلى .

وهما اثنان عطارد والزهرة وقيل ثلاثة والسيارات السفلى أولا كما داخل
فلك الأرض .

Ingress.

عبور الزهرة أو عطارد فوق قرص الشمس .

Intercalation.

الكبس .

Intercalary or Leap Days.

أيام الكبس .

Interior Planets. Same as Inferior Planets.

Izar. ϵ Boötis. Called also Mirak.

الإزار . هراق الإزار . المتزر . منطقة العواء .

See Boötes.

وهو أبسلون العواء .

J

Julian Calendar. • السنة الرومِيَّة • السنة اليوليوسية •
• أى سنة يوليوس قيصر وهى كبس سنة كل أربع سنوات •

Juno. • يونون •
• سيار بين المريخ والمشتري •

Jupiter. • المُشْتَرِي •
• وهو زاووس باليونانية وهرمزد بالفارسية والسعد الأكبر عند المنجمين
• وهو أكبر سيارات النظام الشمسى •

Jusa. The Same as Giansar. • ذنب التين •

K

Kaus Australis. ϵ Sagittarii. • الجنوبيّ من النعائم الواردة .

Kaus Borealis. λ Sagittarii. • راعيّ النعائم في القوس .

Kaus Meridionalis. δ Sagittarii.

الذي على مقبض القوس أي الأوسط من النعائم الواردة .

Keld or Alkaid. σ^2 Eridani. • القيض . كواكب في النهر .
See Beid.

Kids. ζ & η Aurigae. • الجديان . السخلتان .
زينا وايتا ذى الأعنة .

Kiffa Australis. α^1 α^2 Librae.

الكفة الجنوبية . الوزن الجنوبيّ . الزبانيّ الجنوبيّ .
أي كفة الميزان وزبانيّ العقرب .

Kiffa Borealis. ϵ Librae.

الكفة الشماليّة . الوزن الشماليّ . الزبانيّ الشماليّ .
أي كفة الميزان وزبانيّ العقرب .

Kitalpha. α Equulei. • نيرِ قطعة الفرس .

واللفظة الافرنجية مقتضبة من قطعة الفرس .

Kocab, Kochab. ϵ Ursae Minoris.

جنب الدب الأصغر . أنور الفرقدين .

أما الكلمة الافرنجيسية فن كوكب العربية . والفرقدان نجمان في الدب
 الأصغر يسميهما الانكليز حارسي القطب Guardians of the Pole
 واسمهما بالانكليزية Phercad & Kocab .

Kornephoros. ♄ Herculis. حامل الدبوس .

بيتا الجاثي وهو كوكب في الجاثي لا اسم له بالعربية أما قولى حامل
 الدبوس فترجمة اسمه اليوناني فانهم يرسمون الجاثي وفي يده اليمنى دبوس .

L

Lacerta, The Lizard. العَظاءة أو العَظاية .

صورة مولدة بين يدي المرأة المسلسلة شرقا وذنب الدجاجة غربا وبين
يدي الفرس جنوبا ورأس قيفاوس شمالا (فانديك) ولا أعلم كلمة لترجمة
الكلمة الانجليزية غير عطاءة .

Latitude. العَرَض .

وهو سماوى وأرضى .

Leap Year. سنة كبيسة .

Lens. عَدَسَة . بَلُورَة .

Leo. The Lion. الأَسَد .

صورة في منطقة البروج .

α Leonis. Regulus *or* Cor Leonis.

قلب الأسد . المَلِكِي .

β Leonis. Denebola *or* Deneb Aleet.

الصَّرْفَة . ذنب الأسد .

ويسمى ذنب الليث وقطب الأسد وهو الثاني عشر من منازل القمر سمي
بالصرفة لانصراف البرد عند سقوطه في الغرب بالغدوات وانصراف الحر
عند طلوعه من تحت شعاع الشمس بالغدوات . أما الكلمة الانكليزية فترجم
ذنب الأسد أو ذنب الليث .

γ Leonis. Algeiba. الجبهة . أى جبهة الأسد عند الأفرنج .

$\alpha \gamma \eta \zeta$. الجبهة عند العرب .

أى ألفا وجما وإيتا وزيتا وهى العاشرة من منازل القمر .

δ Leonis. Duhr *or* Zosma.

عُرْف الأسد . زُبْرَة الأسد . ظهر الأسد .

- δ ١) Leonis. الزبرة عند العرب .
 أى ذلنا الأسد وثيتا الأسد وهى الحادية عشرة من منازل القمر .
 λ Leonis and α or ε Cancri. الطَّرف .
 وهو المنزل التاسع من منازل القمر .
 μ Leonis. Rasalas. رأس الأسد الشمالى أى مى الأسد .
 ε Leonis. Australis Asad. رأس الأسد الجنوبي . أبسلون الأسد .
 ζ Leonis. منخر الأسد ولا أعرف له اسما أفرنجيا .
 أما الطرف أو الطرفان فهما لمدا الأسد وكجا السرطان وقد كانت صورة
 الأسد كبيرة جدا عند العرب فأوصلوها الى السرطان والى الذراع المبسوطة
 فى التوأمين والمقبوضة فى الكلب الأصغر .
 See Acrab, Gemini, Canis Minor.

Leo Minor. The Lesser Lion. الأسد الأصغر .
 صورة شمالية بين الدب الأكبر والأسد .

Lepus. The Hare. الأرنب .
 صورة جنوبية تحت رجل الجبار تسميها العرب عرش الجوزاء وركسى
 الجوزاء والنهال .
 α Leporis. Arnab or Arsh. نير الأرنب أو العرش .
 ε Leporis. Nihal. النهال .

Lesath. ١٠) Scorpii. لسعة العقرب . تالى الشولة .
 والكلمة من لسعة العربية .

Libra. The Balance. الميزان .
 صورة فى منطقة البروج .
 α Librae. Kiffa. Australis. الكفة الجنوبية أو الوزن الجنوبي .

ℓ Librae. Kiffa Borealis. • الكفة الشمالية أو الوزن الشمالى •

γ & ζ Librae. Zuben Hakrabi. • زبانتا العقرب •

See Kiffa, Zuben, Scorpio.

Light, Year. • سنة نورية أو ضوئية •

• ويراد بها التى يقطعها النور فى سنة ويقاس بعد النجوم بالسنين النورية •

Longitude. • الطُّول •

• وهو سماوى وأرضى •

Lucida. • المِضْيء •

• ويراد به أنور النجوم فى مجموعة منها مثلاً عقدة الثريا فهو الكوكب المضىء •

• من نجومها •

Lunar Cycle. • دور قمري •

• وهو يقع كل ١٩ سنة •

Lunation. Same as Synodic month.

Lupus. The Wolf. • السَّبُع أو الذئب أو الفهد أو البرذون •

• صورة الى الشرق من قنطورس الى والجنوب من العقرب والميزان •

Lynx. The Lynx. • الوَشَق •

• هى صورة شمالية مولدة •

Lyra. The Lyre. • الشَّيْباق أو النَّسر الواقع أو السَّلْحَفَاة •

• صورة شمالية مشهورة ومن أسمائها اللورة وبالفارسية جنك رومى أو العود

• الرومى ومنها الصنج أو القيثارة أو الأوزة أو المعرفة •

α Lyrae. Vega. • النَّسر الواقع •

ℓ Lyrae. Shalyak. • الشَّيْباق •

- γ Lyrae. Sulafat. السُلْحَفَاة .
α 6 γ Lyrae. الأثافي عند العامة .
η Lyrae. Aladfar. الأظفار . أظفار النسر الواقع .
فالنسر الواقع شبهته العرب بنسر ضم جناحيه الى نفسه كأنه وقع على شئ ،
وجناحاه النجمان اللذان الى جانبيه أى يتا وجما الشلياق فبيتنا سماه الأفرنج
بكلمة شلياق وجما بكلمة سلحفاة أى أخذوا اسم الصورة لثلاثة كواكب
فسموا أحدها النسر الواقع والآخر الشلياق والثالث السلحفاة . أما الشلياق
فكتبها فاندريك ولاين بالشين المعجمة وكتبها غيرهما بالسين المهملة أما اللورة
فالأصول العربية تستوجب كتابتها بالتاء المربوطة لذلك رسمتها كذلك وهى
مربوطة فى زيغ البتاني .

M

- Maculae. سُفَعُ الشَّمْسِ .
وهي كلف تكون أكثر فتامة من غيرها .
- Magellanic Clouds. سَحَابٌ مَجَلِّيةٌ واحدها سَحَابَةٌ .
- Magnitude. قَدْرٌ . جمعها أقدار ويقال أيضا مراتب العظمة .
- Maia. C Tauri or Pleiadum. مَيِّة .
نجم في الثريا لم يذكره العرب باسمه هذا في ما أعلم .
- Malus. The Mast. السَّارِيَّةُ .
وهي جزء من أجزاء السفينة ويقال الدَقْلُ والصارى والصارية .
See Argo.
- Marfik. λ Ophiuchi. مَرْفِقُ الحِوَاءِ . لمدا الحِوَاءِ .
- Markab. α Pegasi. مِرْتَكِبُ الفَرَسِ . مَتْنُ الفَرَسِ . وهو نير الفرس الأعظم .
هذا الكوكب وساعد الفرس هما الفرغ المقدم وهو من منازل القمر .
See Pegasus.
- Markeb. α Argos Navis or Velae. المَرْتَكِبُ . كوكب في مقدم السفينة أو شراعها .
- Mars. المِرْتِيْنِجُ .
هو من السيارات العليا اسمه بالفارسية بهرام وعند المنجمين النجس الأصغر .
- Marsic. α Herculis. مَرْفِقُ الحِثائِي .

Masym. λ Herculis. معصم الجاثي .

Mebсутa. ϵ Geminorum.

الذى على الركبة اليسرى من التوأم المقدم .

See Mekbuda.

Media. Same as Kaus Meridionalis.

الأوسط من النعائم الواردة .

Megrez. δ Ursae Majoris. المغريز . مغرز ذنب الدب .

Meissa. λ Orionis. الهقعة . رأس الجبار .

الكلمة الافرنجية ترخيم الميسان وهو أحد نجمي الهقعة في التوأمين وقد تقدم ذكره في الهقعة Alhena وأن ما يريده الانكليز بالميسان ليس هذا النجم بل لمدا الجبار في رأسه ويسمى الهقعة عند العرب كما ذكر الأستاذ نلينو في تفسير الهقعة في ذيل ترجمته لزيج البتاني فانه قال هو لمدا الجبار ولا يخفى أن الأستاذ ثقة يرجع اليه كذلك الأستاذ ساخو في ترجمة الآثار الباقية فقد ذكر الهقعة بهذا الاسم . أما سبب تسمية هذا النجم بالميسان فهو أن العرب ذكرت الهقعة والهقعة في الجوزاء وهي تشمل عندهم التوأمين والجبار ولشدة المشابهة بين هاتين الكلمتين جاءت الواحدة منهما مكان الأخرى في كثير من المؤلفات العربية ولا سيما المخطوطة منها فوقع الالتباس .

Mekbuda. ζ Geminorum.

الذى على الركبة اليسرى من التوأم المؤخر .

لا شبهة في أن الذراع المبسوطة وقد تقدم ذكرها من مبسوطة العربية والافرنج يسمون كوكبين في الذراع المبسوطة مبسوطة ومقبوضة هما Mebsuta & Mekbuda وليس معنى ذلك أنه يجب تسمية هذين الكوكبين بالعربية بهذين الاسمين لأن العرب لا تعرف كوكبا اسمه المبسوطة وكوكبا اسمه المقبوضة فهذان الكوكبان كلاهما في الذراع المبسوطة . أما

سبب تسمية الواحد منهما بالمبسوطة فيسهل فهمه لأنه حقيقة في الذراع
المبسوطة أما تسمية الآخر بالمقبوضة فيتعذر فهمه ما لم يكن أنه سمي بالمقبوضة
لقربه من الذراع المقبوضة فالذراع المقبوضة في صورة الكلب الأصغر وليست
في التوأمين أو لعل هذه التسمية المغلوطة قديمة عندهم فبقيت الأسماء كما هي .
وإني لا أعرف اسما عربيا لهذين الكوكبين لذلك ذكرت اسميهما كما ورد
في زيج الصابئ للاستاذ نلينو .

منكب ذى الأعنة . Menkalinan. ϵ Aurigae.

ويسمى كنف ذى الأعنة ومنكب ذى العنان والكلمة الافرنجية تصحيف
منكب ذى العنان .

منخر قيطس . نير قيطس . Menkar. α Ceti.

كنت كتبت هذه الكلمة منقار قيطس فأصلحها الأستاذ محمد بك مسعود
على هذه الصورة .

منكب الفرس . ساعد الفرس . ظهر الفرس . Menkib or Scheat. ϵ Pegasi.

الكلمة الأولى الافرنجية من منكب العربية والكلمة الثانية من ساعد
العربية . والعرب تسمى هذا النجم مع مركب الفرس أو مئنه الفرغ الأول
أو الفرغ المقدم وهو من منازل القمر، أما الفرغ المؤخر فهو جنب الفرس مع
سرة الفرس أو رأس المسلسلة وقد مر ذكره .

المراق . مراق الدب الأكبر . Merak, Mirach. ϵ Ursae Majoris.

هو أحد الأربعة التي يكون منها النعش . أما المراق مع الدبة أى ظهر
الدب فيسميان بالدليلين لأن ابداؤهما من ناحية المراق يرشد الى نجم القطب .

عطارد . Mercury.

يقال له هرمس باليونانية . سيارسُفلى هو أقرب السيارات الى الشمس
وقد سماه المنجمون المناق .

Meridian, Celestial.

الهاجرة . خط نصف النهار . خط الزوال .
والهواجر دوائر عظام عمودية على خط الاستواء تمر بالتقطين وهاجرة
كل مكان هو خط نصف النهار لذلك المكان وسميت هواجر لأن الشمس
إذا لحقت بها تبدى بالانحدار آخذة هجر الأرض ذلك اليوم (عن فاندريك) .

Mesartim. γ Arietis.

أخفى الاشراط أو الشرطين .
الاشراط عند بعضهم ثلاثة نجوم في الحمل أنورها الناطح Hamal
وثانيتها النطح Sheratan وأخفاها هذا والكلمة الانكليزية على ما جاء
في وبستر عبرانية الأصل .

Meteoric Stones.

رجوم أى حجارة نيزكية جوية .

Meteors.

Falling or Shooting Stars.

Fireballs or Bolides.

نيازك .

شهب .

كرات نارية .

Miaplacidus. β Argus Navis or Carinae.

كوكب فى السفينة .
لا أعرف له اسما عربيا وهو فى جؤجؤ السفينة مثل سهيل واعله من
الأعيار أو البقر .

Microscopium. The Microscope.

المجهر . الميكروسكوب .
صورة جنوبية مولدة والمجهر للشيخ ابراهيم الحوراني .

Midnight.

نصف الليل .

Milky Way. Galaxy.

See Galaxy.

المجرة .

Mintaka. δ Orionis. أنور المنطقة في الجبار .
 وهو النجم المتقدم في المنطقة .
 See Orion, Alnitak, Alnitam.

Mira or Mira Ceti. \circ Ceti. الأَعْجوبة . أعجوبة قَيْطُس .

لم أعر على اسم عربي لهذا النجم فكتب إلى سماحة السيد عبد الحميد
 البكري أنه أعجوبة قيطس قال حفظه الله هو كوكب في صورة قيطس يرمز له
 بحرف أومكرون اليوناني . ذكر فلاماريون أن الأستاذ هفليوس رصد هذا
 الكوكب خمس عشرة سنة أي من سنة ١٦٤٨ إلى سنة ١٦٦٢ وهو من
 أكبر الكواكب المتغيرة ومدّة تغيره ٣٣٣ يوما تقريبا وهو الذي دعاه
 أعجوبة قيطس Mira, Mirabili أي الأعجوبة .

Mirach, Mirac. β Andromedae.

المراق . جنب المسلسلة . بطن الحوت . قلب الحوت .
 المئزر . الرشاء .

كوكب في المسلسلة وهو المنزل الثامن والعشرون من منازل القمر .
 والمراق كوكب في الدب الأكبر Merak والمئزر كوكب في العواء Izar
 والرشاء نيرالحوت Alrischa وقد ذكرت جميعا .

See Andromeda.

Mirak, Called also Izar. المئزر . الازار . مراق الازار .
 وهو كوكب في العواء وقد ذكر .

Mirak, Merak. مراق . مراق الدب الأكبر وقد ذكر .

Mirfak. See Algenib.

مرفق الثريا . جنب فرساوس وقد ذكر .

Mirzam, Murzim. β Canis Majoris.

مِرْزَم العَبُور . مِرْزَم الشِّعْرَى .
 عين الكلب الأكبر . قد مرّ بنا أن المرزم يطلق على ثلاثة نجوم .
See Bellatrix.

Mizar. ζ Ursae Majoris. العنّاق .

الأوسط من بنات نعش الكبرى والسما ملاصق له ويسمى العنّاق عناقا
 لاعتناقه السما . أما اللفظ الافرنجى فن العربيه أى المئزولا أعرف نجما
 فى الدب الأكبر تسميه العرب بالمئزر على أن أسناذنا محمد مسعود بك قال
 أن المئزر معروف عند اليهود ورد فى الزبور ولم أجده فيه .

Mizar. ϵ Boötis. Called also Izar & Mirach. الازار .

مِراق الازار . المئزر . منطقة العواء .
 وقد ذكر فى لفظين قبل هذا .

Monoceros. The Unicorn. وحيد القرن .

صورة مؤلفة من الكواكب المنفرقة الواقعة بين الكلب الأكبر والأصغر .

Moon. القمر .

يقال له ماه بالفارسية أى شهر وسهرا بالسريانية أى شهر .

Full Moon. البدر .

Half Moon or Crescent. الهلال .

Moon, Mansions or Stations of. منازل القمر .

مقردها منزل ومنزلة وتسمى نجوم الأخذ وهي ما يأتى تقلا عن ساخو
 ولبينو .

(1) Alsharatan. ϵ & γ Arietes. الشّرطان فى الحمل .

(2) Albotain. ϵ δ ρ Arietes. البطين فى الحمل .

- (3) Althuraya, Pleiades. . الثريا في الثور .
- (4) Aldebaran. α Tauri. . الدبران في الثور .
- (5) Alhaka. λ ϕ' ϕ'' Orionis. . الهقعة في الجبار .
- (6) Alhana'a. γ ξ Geminorum. . الهنعة في الجوزاء .
- (7) Althira. α & ϵ Geminorum. . الذراع في الجوزاء .
- (8) Alnathra. Praesepe. ϵ Cancri et Duo Aselli
 γ δ Cancri. . النثرة في السرطان .
- (9) Altarf. β Cancri et λ Leonis.
. الطرف في الأسد والسرطان . وعند نلينوكيا السرطان ولدا الأسد .
- (10) Aljabha. ζ γ η α Leonis. . الجبهة في الأسد .
- (11) Alzubra δ θ Leonis. . الزبرة في الأسد .
- (12) Alsarfa. ϵ Leonis. . الصرفة في الأسد .
- (13) Al'awa ϵ η γ δ ϵ Virginis. . العواء في السنبلة .
- (14) Alsimak Ala'zal. α Virginis (Spica).
. السماك الأعزل في السنبلة .
- (15) Alghafr. ι α λ Virginis. . الغفر في السنبلة .
- (16) Alzubana. α ϵ Librae. . الزبانيان في الميزان .
- (17) Aliklil. ϵ δ π Scorpii.
. الاكليل أي اكليل الجبهة في العقرب .
- (18) Alqualb. α Scorpii. . قلب العقرب في العقرب .
- (19) Alshaula. λ υ Scorpii. . الشولة في العقرب .
- (20) Alnaaim γ δ' ϵ η θ ϕ τ ζ Sagittarii.
. النعائم في القوس .
- (21) Albalda. . البلدة . رقعة قفر لا كواكب فيها .
- (22) Sad Aldabih. α ϵ Capricorni.
. سعد الذابح في الجدي .
- (23) Sad Bali. ϵ υ ν Aquarii.
. سعد البالع أو بلع في الدلو .

- (24) Sad Assuud. ϵ ξ Aquarii & c' Capricorni.
سعد السعود في الدلو والجدي .
- (25) Sad Alakhbiya γ π ζ η Aquarii.
سعد الأخبية في الدلو .
- (26) Alfargh Alwal. α ϵ Pegasi.
القرغ الأول في الفرس .
- (27) Alfargh Althani. γ Pegasi & α Andromedae.
القرغ الثاني في أندروميذا والفرس .
- (28) Baten Alhut. ϵ Andromedae.
بطن الحوت أو الرشاء في أندروميذا أو المسلسلة .

Mothallath or Ras-al-Mothallath. α Trianguli.

المثلث . رأس المثلث .

Motion, Apparent & Real.

مسير السيارات . الظاهرة والحقيقية .

Motion, Direct. . استقامة الكواكب المتحركة أى السيارات

(نلينو) .

Motion, Retrograde. رجوع الكواكب المتحركة أى السيارات

(نلينو) .

Mukdim. ϵ Virginis. *Otherwise known as Vindem-*

miatrix.

المقدم للقطاف . المتقدم للقطاف .

Muphrid. η Boötis. المفرد . مفرد الراح .

هو كوكب في العواء يرمز له بحرف ايتا اليونانى .

Murzim, Mirzam *which see.*

Musca. The Fly.

الدبابة .

صورة مولدة بين رأس الغول والحمل .

N

Nadir. نظير السميت . سمّت الرّجل . سمّت القدم .
نقطة في الكرة السماوية تحت قدمي الانسان .

Nair Al Zaurak. α Phoenici. نير الزورق .
هو عند العرب نجم في النهر سماه التيزيني نير الزورق قال فاندريك لعله نير
السمندل أي العنقاء أو الفونقس .

Naos. ζ Argos Navis or Puppis. كوكب في السفينة لعله السُّكان .
هو نجم في السفينة والكلمة الأفرنجية يونانية معناها السفينة ولعل هذا
النجم هو ما سماه العرب السكان .

Nashira. γ Capricorni. سعد ناشرة .
سعد ناشرة عند العرب كوكبان في ذنب الجدي تسميها العرب المحيين
والمخلفين . وهما γ δ أي جما وذلتا الجدي أما الأفرنج فيسمون أنورهما
ناشرة وأخفاهما ذنب الجدي. Deneb Algedi كما سماه الغ بك
وقد ذكر .

See Capricornus. & Deneb Algedi.

Nath. ϵ Tauri. Called also El Nath. قرن الثور الشمالي . كعب ذى العنان .
كوكب مشترك بين الثور وذى العنان والكلمة من الناطح العربية وليس
هو الناطح الذي في الحمل .

Nebulae. سُدُم .
واحدًا سديم والسدم لطخات سحابية تكون في الفضاء .

- Nebular Hypothesis.** • الرأى السديميّ .
- Nebulous.** • سحابيّ . غماميّ . سديميّ .
- Nekkar. ε Boötis.** • نير الضبايع .
الضبايع عند العرب أربعة كواكب في العواء هي μ δ γ ϵ وهذا
أنورها والكلمة الافرنجية تصحيف البقار وهو من أسماء العواء فكانهم قرأوا
الباء نونا .
- Neptune.** • نبتون .
سيار لم يعرفه العرب وهو أبعد السيارات عن الشمس في ما يعلم .
وقد اكتشف سيار آخر وراءه اسمه فلوطون .
- New Moon.** • الهلال . وهو القمر في الاقتران .
- Nihal, Al-Nihal. ε Leporis.** • النihal .
كوكب في الأرنب هو الثاني منه ويطلق النihal على الصورة كلها .
See Lepor.
- Node.** • العقدة ويقال العقدة .
النقطة التي يقطع فيها السيار فلك البروج فاذا كان متقدما من الجنوب
نحو الشمال فنقطة تقاطع فلكه ودائرة البروج هي عقدة الصاعدة أو العقدة
الشمالى أو عقدة الرأس وإذا كان متقدما من الشمال نحو الجنوب فنقطة
تقاطعها هي العقدة النازلة أو العقدة الجنوبي أو عقدة الذنب .
- Noon.** • الظهر .
- Norma. The Rule.** • مسطرة النقاش .
صورة مولدة بين النهر والحمامة .
- Nova.** • جديد .
اصطلاح لكل كوكب جديد وقى .

Nucleus.

نواة .

وهي ما يكون كثيفا في رأس المذنب .

Nunki. σ Sagittariü.

من النعائم الصادرة . في الرامي .

لا أعرف اسما عربيا لهذا الكوكب . أما الاسم الأفرنجي أى نونكى

فنن البابلية على رأى وبستر .

Nusakan. ϵ Coronae Borealis.

الثانى من الفكة .

من أسماء الفكة بالعربية قصعة المساكين واللفظ الأفرنجي تصحيف

المساكين .

Nutation.

تمايل محور الأرض . اهتزاز محور الأرض . (كلاهما عن نلينو) .

هو تمايل فى محور الأرض سببه فعل القمر . وقد سماه فانديك الكبو .

O

- Object Glass. بلورة الشَّبَح . الشَّبَحِيَّة .
- Obliquity of the Ecliptic. مَيْل فلك البروج .
- Observatory. مرصد .
وهو مكان رصد النجوم .
- Occultation. اختفاء . استتار (ناينو) .
- Octans. The Octant. الثَّمَن .
صورة جنوبية ، ولدة (فانديك) .
- Okda. α Piscium, Called also Al Rischa. الرِّشَاء ، عقدة الخيطين .
- Opaque. مظلم . كِيد (القرويني) .
- Ophiuchus. The Serpent Bearer. الحَوَاء والحَوِيَّة .
هو صورة رجل قائم وقد قبض بيده على حية رأسها تحت الأكايل الشمالي
وذنها يكاد يصل الى النسر الطائر (عن فانديك) .
- α Ophiuchi. Ras Alhague. رأس الحواء . الراعي .
- η Ophiuchi. Sabik. السابق .
- ε Ophiuchi. Yed Posterior. المؤخر في يد الحواء اليسرى .
- δ Ophiuchi. Yed Prior. المقدم فيها .
- Opposition. الاستقبال . المقابلة .
متى كان جرمان سماريان بينهما ١٨٠ درجة يقال أنهما في الاستقبال
فالقمر متى كان بدرا يكون في استقبال الشمس .

Orbit. • القلک هو الطريق الذى يسلكه الجرم حول الشمس .

Orion. The Hunter. • الجبار . ويسمى الجوزاء وأوريون .

ولما كانت الجوزاء تطلق على التوأمن فالأصلح اجتناب ذلك دفعا
لالتباس أى يقال الجوزاء والتوأمان للتوأمن والجبار للجبار .

صورة جميلة هى أبجل الصور كلها وهى على هيئة رجل قائم فى ناحية
الجنوب عند دائرة البروج بيده اليمنى دبوس وبيده اليسرى ترس هو رأس
أسد وعلى وسطه سيف .

α Orionis. Betelgeux. • منكب الجوزاء . يد الجوزاء .

β Orionis. Rigel. • رجل الجبار . رجل الجوزاء اليسرى .

γ Orionis. Bellatrix.

التاجذ . المرزم . مرزم الجبار . منكب الجبار اليسرى .

δ ϵ ζ Orionis. • منطقة الجوزاء .

ويقال نطاق الجوزاء وفقار الجوزاء والنظام والنسق وميزان الحسق .
وهى المعروفة عند العامة بالميزان وهى غير الميزان الذى هو برج من فلك البروج .

δ Orionis. Mintaka. • المنطفة .

ϵ Orionis. Alnitam or Alnilam. • النظام .

ζ Orionis. Alnitak. • النطاق .

فى صورة الجبار نجوم مصطفة على وسطه يسميها العرب كما تقدم فأخذ
الافرنج كلمة المنطقة وسموا به النجم المتقدم منها وأخذوا الاسم الثانى أى
النطاق وسموا به أقربها الى الأفق . أما الثالث أى النظام فانهم قرأوه
النظام بطاء مهملة ثم قلبوا الطاء لاما وقالوا النلام وسموا به الأوسط من
هذه النجوم .

ζ Orionis. • سيف الجوزاء . اللقيط .

ι Orionis. Saiph. • نير السيف .

κ Orionis. • الركبة اليمنى .

λ Orionis. Meissa. • رأس الجبار . الحقعة .

P

- Parabola. . شكل شلجمي . قطع مكافئ .
- Parabolic. . شلجمي في شكل القطع المكافئ .
- Parallax. . اختلاف المنظر .
- Parameter. . ضلع قائم .
- Pavo. The Peacock. . الطاووس .
صورة جنوبية مولدة .

Pegasus. The Winged Horse.

- الفرس الأعظم . الفرس الثاني .
صورة شمالية تعرف من أربعة كواكب على هيئة مربع كبير .
- α Pegasi. Markab. . متن الفرس . مركب الفرس .
- ζ Pegasi. Menkib *or* Scheat. . متكب الفرس . ساعد الفرس .
- γ Pegasi. Algenib. . جنب الفرس . جناح الفرس .
- ε Pegasi. Enif. . أنف الفرس . بحفلة الفرس . فم الفرس .
- α ζ Pegasi. . الفرغ المقدم . فرغ الدلو المقدم . الفرغ الأول .
وهو المنزل السادس والعشرون من منازل القمر .
- γ Pegasi & α Andromedae. . الفرغ المؤخر . الفرغ الثاني .
وهو المنزل السابع والعشرون من منازل القمر .
- α ζ γ Pegasi. & α Andromedae. . مربع الفرس . الدلو .
- ζ Pegasi & α Andromedae. . ضلع المربع الشمالي .
- α γ Pegasi. . ضلع المربع الجنوبي .
- τ υ Pegasi. . النعائم . الكرب .
- θ γ Pegasi. . سعد البهام . سعد البهائم عند العرب .

θ Pegasi. Biham.	سعد الهام عند الافرنج .
ζ η	سعد الهام عند العرب .
ζ Pegasi. Homan.	سعد الهام عند الافرنج .
λ μ. Pegasi.	سعد البارح . سعد النازع .
ο η Pegasi.	سعد المطر . وهما على الركبة اليمنى .
Penumbra.	الشَّعْشَاع . الظُّلِيل .
	والشعشاع للدكتور جميل بك الخاني في مجلة المجمع العلمي العربي في شهر أيار سنة ١٩٣٢
Perigee.	الحَضِيض .
	وهو أقرب نقطة الى الأرض من فلك القمر .
Perihelion.	نقطة الرأس .
	وهي أقرب نقطة من فلك سيار أو مذنب الى الشمس .
Period or Periodic time.	الدَّور أو المدة .
Periodical Stars.	النجوم المتغيرة .
Perpetual Day or Night.	اليوم أو الليل الدائم .
Perseus.	فرساوس . حامل رأس الغول . برشاوش . سياوش .
	صورة شمالية وهي صورة رجل لابس خوذة ويده اليمنى سيف وباليمنى رأس غول أو رأس مدوسا .
α Persei. Algenib or Mirfak.	مرفق الثريا . جنب فرساوس .
β Persei. Algol.	رأس الغول .
ο Persei. Atik.	عائق الثريا . الكلاب والكُوب .

Phacd or Phecda. γ Ursae Majoris. . نَحْدُ الدب .
والكلبة عربيتها ظاهرة .

Phact. α Columbae. . الفاخطة . نير الحمامة .
والفاخطة واحد الفواخت من ذوات الأطواق من الحمام وسميت بذلك
لأنها تشبه الفخت أى ضوء القمر وهذه عن الأستاذ محمد بك مسعود .
وقد سماه البتاني المضي التابع للكلب .

Phase. . وَجْه .
Phases of the Moon. . أوجه القمر .

Phecda or Phacd. γ Ursae Majoris. . نَحْدُ الدب الأكبر وقد تقدم ذكره .

Pherkad. γ Ursae Minoris. . أخفى الفرقدين .
أما أنور الفرقدين فهو Kocab .

Phoenix. The Phoenix. . العنقاء . الفونيقس .
صورة مولدة الى الجنوب الشرقى من فم الحوت الجنوبي والى الجنوب
من ذنب قيطس وقد سماه فانديك السمندل وهذا من أسماء الفونيقس .

Photometer. . مقياس اللعان أو الانارة .

Photometry. . قياس اللعان أو الانارة .

Photosphere. . الكرة النيرة .

Phurud. Same as Furud.

Pictor. The Painter's Easel. . آلة المصوّر .

صورة جنوبية مولدة لا ترى من هذا العرض (فانديك) .

Pisces. The Fishes. . السمكجان . الحوت

صورة في منطقة البروج يقال لها صورة الحوتين أو النونين وهما حوتان
حوت شمالي وسمى المقدم وحوت غربي .

α Piscium. *Called Al Rischa or Okda.*

. الرشاء أو عقدة الخيطين .

Pisces Australis. . الحوت الجنوبي .

. صورة جنوبية .

α Piscis Australis. Fomalhaut.

فم الحوت أو الضفدع الأول . المؤخر من مصب الماء ويسمى الظليم أيضا .

Planets, Minor or Asteroids.

. السيّارات الصغرى أو النجيمات .

Planets, Primary. . السيّارات الكبرى أو الكواكب السيّارة .

و يقال لها الكواكب المتحرّرة والجارية وهي عطارد والزهرة والأرض
والمرّيح ثم السيّارات الصغرى ثم المشتري وزحل وأورانوس وبتون وبلوطون .

Planets, Secondary or Satellites. . السيّارات الثانوية .

. أى الأقمار و يقال لها التوابع .

Pleiades. . الثريا . النجم . ألية الحمل . دجاجة السماء .

. أنظر تعليق السيد البكري على الفلاص Hyades .

Pluto. . بلوطون . أو افلوطون .

سيار يظن أنه أبعد السيّارات عن الشمس ولا يقال بلوتو كما لا يقال

افلاطو بل افلاطون لذلك سميت هذا السيار بلوطون أو افلوطون .

Pointers. . الدليلان .

. ألفا وبيتا الدب الأكبر أى المراق وظهر الدب وهو الدبة .

See Ursa Major.

الخوافق . الجهات الأربع . Points of Compass.

Polaris, or Pole Star.

الجُدَى . جُدَى الفرقد . نجم القطب . مسمار الفلك .
وفي كتب اللغة أن المنجمين يسمونه جدياً مصغراً تمييزاً له عن الجُدَى
وهو صورة في فلك البروج تعرف بالجُدَى . ولعل القدماء كانوا يعبدونه كما
ذكر لي أحد الصابئة في العراق وهم لا يسمونه جُدَياً بل أوثرأ أو أبائر .

Pole Star or Polaris which see.

Pollux.

رأس التوأم المؤخر . ثاني الذراع . رأس ارقلاص أو هيرقل .

Praesepe. The Bee-Hive.

النَّثْرَة . نَثْرَة الأسد . المعلق . اللِّهَاءَة .

هو عُتُقود من النجوم في السرطان قال السيد البكري في تعليقه على هذا
النجم : النثرة منزلة من منازل القمر في صورة السرطان . وقد ذكر العلامة
عبد الرحمن الصوفي في أرجوزته على الصور السماوية أن المعلق هو المعروف
عند العرب بالنثرة ويؤيد هذا ما ورد في زيج ألغ بك حيث ذكر صورة
السرطان المعلق والنثرة على اعتبار أنهما نجم واحد . وذكر كذلك العلامة
اسماعيل الفلكي المصري في كتابه الدرر التوفيقية بعد أن وصف صورة السرطان
بأنها بقعة بيضاء لينة وأن هذه البقعة تسمى بالنثرة أو المعلق .

Precession of the Equinoxes.

مبادرة الاعتدالين . تقدم الاعتدالين .

Procyon. α Canis Minoris.

الشعري الشامية أو الغميصاء أو الغميصاء . الكلب المتقدم .
الشعريان بالعربية الشعري اليمانية Sirius والشعري الشامية وهي هذه .
أما الكلب المتقدم فسمى بذلك لأنه متقدم على الشعري اليمانية أي الكلب

الأكبر . وأما الذراع المقبوضة عند العرب فهي الشعرى الغميضاء مع
مرزمها Procyon & Gomeisa .

Projection of the Sphere.

تسطيح الكرة ويراد به رسم كرة على مسطح .

Propus. *v.* Geminorum.

الرجل المتقدمة . پيش پای بالفارسية . فى التوأمين .

Pulcherrima. *ε* Boötis. *The same as Izar & Mirak.*

الازار . مراقّ الازار . المتزر . فى العواء .

Puppis or Poop.

الكوئل .

See Argo.

وهو من أجزاء السفينة .

Q

Quadrant.

• ربع دائرة .

Quadrature.

• التربييع .

• إذا كان بين جرمين 90° طولاً يقال هما في التربييع .

Quarter, First and Last. • الربع الأول والأخير من القمر .

R

- Ram. Aries, *See* Aries. . الحمل . الكبش .
- Rasalas. μ Leonis. . رأس الأسد الشمالي .
 والكلمة الافرنجية مقتضب رأس الأسد .
See Leo.
- Ras Algethi. α Herculis. . رأس الجاثي . كلب الراعي .
 و كلب الراعي كوكب آخر في الحواء Cebelrai وقد ذكر .
- Ras Alhague. α Ophiuchi. . رأس الحواء . الراعي .
 والراعي كوكب في قيفاوس Er Rai وقد ذكر .
- Rastaban, Alwaid. ϵ Draconis.
 رأس الثعبان . أنور العوائذ وقد ذكر .
- Red Stars. . النجوم الحمر .
- Reflecting Telescope.
 نظارة معكسة أو عاكسة . مرقب معكس أو عاكس .
 والمرقب للشيخ ابرهيم الحوراني .
- Refracting Telescope.
 نظارة مكسرة أو كاسرة . مرقب مكسر أو كاسر .
- Regulus, Cor Leonis. α Leonis.
 قلب الأسد . الملكي . وقد ذكر .
- Reticulum. The Net. . الشبكة .
 صورة جنوبية مولدة .
- Revolution. . الدوران . أي طواف جرم حول الآخر .

Rigel. ϵ Orionis. • رجل الجوزاء اليسرى •

Rigel Kentaurus.

رجل قنطورس • حضار • وهو نير قنطورس •

See Columba. • حضار في الحمامة وقد ذكر •

Right Ascention.

الطالع المستقيم • الصعود المستقيم •
كلاهما صواب وإنما أفضل الصعود •

Rings of Saturn.

حلقات زحل •

Rotanev. ϵ Delphini.

ثاني الدلفين أي الصليب •

الصليب عند العرب الدلفين لا الصليب الجنوبي وقد سمي البتاني هذا النجم
بالجنوبي المقدم من الضلع الأول وسمى نير الصليب الشمالي من الضلع الأول
وسيدكر • ولا أعرف اسما عربيا لهذين النجمين غير ما ذكر أما الاسم
الافرنجى فيظن أنه مقلوب Nicolaus Venator •

Rotation.

الدوران حول المركز •

يجب التفريق بين دوران جرم حول الآخر Revolution والدوران

حول المركز Rotation •

Ruchbah. δ Cassiopeiae.

ركبة ذات الكرسي •

Rukbat. α Sagittarii. • ركبة الرامي • وهو أحد الصردين •

والصرد الآخر هو عروق الرامي Arkab •

S

Sabik. η Ophiuchi. السابق .

قال السيد البكري في تعليقه على هذا النجم : السابق كوكب في صورة
الحواء وهو المرموز له بحرف ايتا اليوناني .

Sadachbia. γ Aquarii. سعد الأخبية . جما الدلو .

Sadalmelik. α Aquarii. سعد الملك . ألفا الدلو .

Sadalsuud. ϵ Aquarii. سعد السعود . بيتا الدلو .

See Aquarius.

Sadr. γ Cygni. صدر الدجاجة .

Sagitta. The Arrow. النّصل . أويسطس .

صورة من كوكبين بين منقار الدجاجة والنسر الطائر نصله الى ناحية الشرق
وفوقه الى ناحية الغرب ويعرف بكوكبين الواحد قريب من الآخر في رأى العين
وقد سُمي الحنّصة من العبرانية وهى صورة قديمة سماها البتاني النصل وفانديك
السهم ولا يخفى أن النصل كوكب في الرامى أى القوس فالاصح الاعتماد على
النصل اسما لهذه الصورة .

Sagittarius. The Archer. الرامى أو القوس .

صورة في منطقة البروج وهى جذع حصان وجذع انسان ورأسه وهو

قابض قوسا نازعها .

α Sgittarii. Rukbat.

رُكبة الرامى .

ϵ Sagittarii. Arkab.

عُرُوق الرامى .

α & ϵ Sagittarii.

الصردان .

γ δ ϵ Sagittarii.

النعام الواردة .

- σ ϕ τ ζ Sagittarii. النعائم الصادرة .
 λ Sagittarii. Kaus Borealis. راعى النعائم .
 λ & μ Sagittarii. الظليان .
 γ Sagittarii. Nasl. السهم .
 قال البتاني في وصف هذا النجم الكوكب الذى على زج السهم .
 δ Sagittarii. Kaus Merdionalis or Media. الذى على مقبض القوس . الأوسط من النعائم الواردة .
 ϵ Sagittarii. Kaus Australis. الجنوى من النعائم الواردة .
 ν^2 Sagittarii. Ain. عين الرامى .

Saif. \times Orionis. نير السيف فى الجبار .

Salm. τ Pegasi. كوكب فى الفرس لا أعرف له اسما عربيا .
 هو كوكب فى مربع الفرس المعروف عند العرب بالدلو وربما كانت هذه
 الكلمة من سلم العربية وهو الدلو بعروة واحدة ولا أعرف نجما سموه بالسلم .
 أو أن الكلمة من سلم العربية وهى كواكب قالوا انها أسفل العانة ولا
 أدرى فى أى صورة هى .

Saros. الساهور .
 دور قرى اكتشفه الفلكيون من الكلدان ومدته ٣٤٦٦٦٤٤ يوما .

Satellites. أقمار . توابع .
 لم يقل العرب كلمة توابع لأنه كان عندهم قر واحد وكلمة التوابع محدثة .

Saturn. زحل .
 فارسيته كيوان وهو سيار من سياراة النظام الشمسى اسمه عند النجمين
 النحس الأكبر والمقاتل .

Scheat, Menkib. ϵ Pegasi. • منكب الفرس • ساعد الفرس •
وقد ذكر • أما الكلمة الافرنجية فن ساعد العربية •

Schadar, Schedir. α Cassiopeiae. • صدر ذات الكرسي •
نير ذات الكرسي والكلمة الافرنجية من صدر العربية •

Scintillation or Twinkling. • تَأَلَّق • تَلَأَلَوْ •

Scorpio. The Scorpion. • العقرب •

• صورة في فلك البروج •

α Scorpii. Antares. • قلب العقرب •

σ π δ ϵ Scorpii. • الاكليل • اكليل الجهة عند العرب •

ϵ Scorpii. Acrab. Iklil or Iklil Al Jebha. • الاكليل • اكليل الجهة عند الافرنج •

δ Scorpii. Dschubha. • ذلنا العقرب •

τ σ Scorpii. Al Nyat. • النياط عند العرب •

λ Scorpii. Shaula. • الشولة •

ν Scorpii. Lesath. • تالي الشولة • السعة •

ϵ μ ζ η θ ι κ Scorpii. • انحرزات الفقرات •

Sculptor. The Sculptor's Workshop. • آلة النقّاش •

• صورة جنوبية مولدة •

Seasons. • الفصول وهي أربعة •

Seginus. γ Boötis. • الثاني من الضبايع في العواء •

• أما أنور الضبايع فهو Nekkar وقد ذكر •

Serpens. The Serpent.

الحية .

صورة شمالية .

θ Serpentis. Alya.

كوكب في الحية .

α Serpentis. Cor Serpentis or Unuk Alhay.

عنق الحية . مخرج عنق الحية .

Sextans. The Sextant.

السدس .

صورة جنوبية مولدة بين قلب الأسد والفرد أى قلب الشجاع (فانديك).

Shadow.

الظل .

Shaula. λ Scorpii.

الشولة .

Sheliak, Shelyak. ε Lyrae.

الثاني من الشلياق أو النسر الواقع .

من أسماء صورة النسر الواقع عند العرب الشلياق والسُّلْحَفَاة فسموا أنورها

باسم الصورة أى النسر الواقع فقط Vega . أما الثاني فسماه الافرنج

الشلياق وهو من أسماء الصورة عند العرب والثالث سموه السلحفاة وهي من

أسماء الصورة وسيأتي ذكر السلحفاة .

See Lyra.

Sheratan. ε Arietis.

النطح .

وهو أحد الشرطين في الحمل وقد تقدم ذكر الشرطين والاشراط .

See Aries.

Shooting Stars.

الشهب

Sidereal.

النجومي .

- Sidereal Month.** • الشهر النجومى .
وهو مدّة دورة القمر حول الأرض بالنسبة الى النجوم وطوله ٢٧ يوما
و٧ ساعات و٤٣ دقيقة و١١٦ ثانية .
- Sidereal Noon.** • الظهر النجومى .
وهو مرور أول الحمل فى الهاجرة .
- Sidereal Period.** • الدّورة النجومية .
وهى دورة سيار حول الشمس بالنسبة الى النجوم .
- Sidereal year.** • السنة النجومية .
وهى المدّة التى تقطعها الشمس الى عودتها الى مكانها بين النجوم وطولها
٣٦٥ يوما و٦ ساعات و٩ دقائق و٨٦٩٧ ثانية .
- Siderites.** • الحجارة النجومية أو الحديدية .
وهى رجوم معظمها من الحديد .
- Siderolites.** • الحجارة النيزكية .
وهى نيازك فيها حجارة وحديد .
- Signs of the Zodiac.** • البروج . صور البروج .
وهى صور النجوم التى فى فلك البروج وهى اثنا عشر برجاً وهى الحمل
والثور والتوأمين والسرطان والأسد والسنبلة والميزان والعقرب والقوس
والجدى والدلو والحوت وقد ذكرت جميعا فى مظاهرها .
- Sirius. The Dog Star.**
الشعرى . الشعرى اليمانية أو العبور . كلب الجبار .
تسمى الشعرى عند الافرنج سير يوس وهى يونانية معناها المحرقة أو المسعرة
ولعل سير يوس والشعرى من أصل عربى واحد كما يتضح من مادة سمر .

مثال ذلك سحر النار أى أوقدها وأشعلها وسحر الرجل على المجهول ضربه
 السموم وسحر النار وأسعرها فتسَّعرت واستعرت . والساعور والساعورة أى
 النار . والسُّعار والسُّعر الحتر . والسعير النار الى آخر ما جاء من هذه المادّة .
 وعند الأطباء سير ياسيس أى ضربة الشمس المعروفة عندهم بالرَّعَن و يوافقها
 السُّعار والسُّعر والسُّعر لفظا ومعنى . ولا يعقل أن العرب الذين عرفوا الشعرى
 منذ آلاف السنين قد أخذوا هذه اللفظة عن اليونانية . أما تسميتها بالشعرى
 فلائها تطلع في الأيام المعروفة عند العرب بالباحور والباحوراء وعند الافرنج
 بأيام الكلب أى كلب الجبار وهو من أسماء الشعرى .

Sirrah, Alpherat, Alpherats. α Andromedae.

سُرَّة الفرس .

رأس المرأة . رأس المسلسلة . كوكب مشترك بين الفرس ورأس المرأة
 وقلبا يستعمل الانكليز هذه الكلمة بل يقولون الفرس Alpherat
 أو Alpherats ولا يخفى أن جميع الألفاظ المتقدمة عربية .

Skat. δ Aquarii. ساق ساكب الماء .

كوكب في الدلو لعله ساكب الماء أو ساق ساكب الماء ولا أعرف
 اسما عربيا لهذا النجم . قال السيد البكرى في تعليق له عليه "هو كوكب
 في صورة الدلو وموقعه في ساق ساكب الماء ويرمز له بحرف ذلنا اليونانى"
 ولستر تيلور مقالة في مجلة الجامعة المصرية الجزء الثانى فى ديسمبر سنة ١٩٣٣
 قال فيها لعل هذه الكلمة من سعد العربية وليكنى أظن أنها كما تقدّم أى
 ساق ساكب الماء .

Solar.

شمسى .

كقولنا دور شمسى ويوم شمسى ونظام شمسى ووقت شمسى وسنة شمسية الخ .

Solstice.

المنقلب .

Spectroscope.

منظار طيفى . مطياف .

Spectrum.	• طَيْف .
Sphere.	• كُورَة .
Right Sphere.	• الفَلَكُ المِستَقِيم .
Spica. α Virginis. <i>Called also Azimech.</i>	• السِّمَّاءُ الأَعزَل . السُّنْبَلَة . • ويقال ساق الأسد . كوكب مشهور في العذراء . أو السنبلة .
Stars.	• النِجُومُ أو الكواكب .
Stars, Binary.	• النِجُومُ الثَّنَائِيَة .
Stars, Double.	• النِجُومُ المزدوجة .
Stars, Variable.	• النِجُومُ المتغيِّرة .
Suha. <i>The same as Alcor which see.</i>	• السُّمَّا والسُّمِّي .
Sualocin. α Delpini.	• نِير الدِّلْفِين . • الشَّمَالِي من الضِّلَعِ الأوَّل من الصَّليب والكَوَكَبَةُ الأَفرنجِيَّة مَقْلُوب (Nicolaus) نيقولاوس .
Sulafat. γ Lyrae.	• السُّلْحَفَاة . • في الشَّلِيَّاق أو النسر الواقع . • See Lyra and Sheliak.
Sun.	• الشَّمْس .
Sundial.	• المِزْوَلَة .

Sun Spots. • كَلَفُ الشَّمْسِ .

Superior Planets. • السَّيَّارَاتُ العُلْيَا أَوْ العَلَوِيَّةُ .
وهي التي أفلاكها خارج فلك الأرض .

Synodical Month. • الشَّهْرُ الاقْتِرَانِيّ . • الشَّهْرُ القَمَرِيّ .

Synodic Period. • الدَّوْرَةُ الاقْتِرَانِيَّةُ . الشَّهْرُ القَمَرِيّ . الاقْتِرَانِيّ .
(كلاهما عن نالينو) .

Synodic Year. • السَّنَةُ الاقْتِرَانِيَّةُ .
وهي سنة طولها ٣٥٥ يوما أي سنة قمرية .

Syrma. : Virginis. • الغَمْرُ مِنْ مَنَازِلِ القَمَرِ .
هي على رأي أَلْفِ بَكِ φ ، ν وعلى رأي التيزيني ، λ .

System. • نِظَامٌ .
جرمان سماويان أو أكثر يدوران بموجب نوااميس الجاذبية العامة .

Syzygy. • اتِّصَالٌ .
يقال أن القمر في الاتِّصَالِ متى كان في القُرَانِ وهو هلال ومتى كان في الاستقبال وهو بدر .

T

Talita, Talitha. ε Ursae Majoris.

الثالثة . القفزة الثالثة . يوتا الدب الأكبر .

Tania, Australis. μ Ursae Majoris.

الجنوبي من القفزة الثانية . في الدب الأكبر .

Tania, Borealis. λ Ursae Majoris.

الشمالي من القفزة الثانية . لمدا الدب الأكبر .

Tarazed. γ Aquilae.

تارازد .

من أسماء العقاب عند الفرس شاهين تارازد فسمى الافرنج كوكبا من
الصورة الشاهين Alshain وقد ذكر، وسما الآخر تارازد وسما الثالث
النسر الطائر Altair وقد ذكر .

Taurus. The Bull.

الثور .

صورة في منطقة البروج على هيئة ثور مؤخره نحو المغرب ومقدمة نحو
المشرق وليس له كفل ولا رجلان وهو ملتفت الى جنبه وقرناه الى المشرق .
الدبران . α Tauri. Aldebaran.

β Tauri or γ Aurigae. El Nath.

كعب ذى العنان . قرن الثور الشمالي .
وهو كوكب مشترك بين الثور وذى العنان .

ν ζ Tauri.

الكلبان .

See Auriga.

Tegmine. ζ Cancri.

كوكب في السرطان .

لا أعرف له اسما عربيا .

Tejat Post. μ Geminorum.

تحيّة جمعها تحايي .

وهذه لست واثقا منها وانما الكلمة عربية من تحية .

- Telescope.** . مرقب . نظارة .
وهي نوعان مكسرة وممكسة أو كاسرة وعاكسة والمرقب من أوضاع الشيخ
ابراهيم الحوراني .
- Telescopium. The Telescope.** . المرقب الفلكي .
صورة مولدة بين الحجرة وقوس الرامى .
- Temporary Stars.** . النجوم الوقتية .
- Theemim. v Eridani.** . التربة .
قال البتاني فى وصف النهر ما أتى : المؤخر من الاثنين الذين بعد العطف
ويسمى التربة . وقال وبستر أن أصل الكلمة من التوأمين العربية .
- Thuban, The same as Adib. See Adib.**
الذئج . نير التنين .
- Tide.** . المد .
وهو ارتفاع الماء ونزوله بسبب جاذبية القمر أو الشمس .
- Toucan. The Toucan.** . الطوقان .
صورة جنوبية مولدة (فانديك) .
- Transit.** . العبور .
- Transit of Venus and Mercury.** . العبور .
مثل عبور عطارد والزهرة على قرص الشمس .
- Triangulum. The Triangle.** . المثلث . طريغانس .
صورة شمالية بين الشرطين فى الحمل والنير الذى على الرجل اليسرى
من المرأة .

α Trianguli *or* Mothallath *or* Ras Al Mothallath.

رأس المثلث .

Triangulum. Australè.

المثلث الجنوبي .

صورة جنوبية مولدة لم يعرفها العرب .

Tropic.

المَدَار . وهما مداران .

Tropic of Cancer.

مدار السرطان . المنقلب الصيفي .

Tropic of Capricorn.

مدار الجدي . المنقلب الشتوي .

The Tropics.

المدار الاستوائي .

Tureis. , Argus. *Called also Aspidiske which see.*

تُرْس السفينة أو التُّرَيْس .

Twilight.

الشَّفَق أى قبل الفجر وبعد المغرب .

U

Umbra.

الظلال .

أى ظل الأرض على القمر في الخسوف .

Unukhai, Unuk Al Hay. Called also Cor Serpentis.

عنق الحية . مخرج عنق الحية . وقد تقدم .

Uranus.

أورانس . سيارلم تعرفه العرب .

Ursa Major. The Great Bear or Plough. الدب الأكبر .

صورة عظيمة المساحة تعرف بواسطة النعش وبنات النعش فيتكوّن من α β γ δ النعش الأكبر و ϵ ζ η هى بنات نعش الكبرى وقد سُمي η أى الذى فى طرف الذنب القائد والأوسط ζ سُمي العناق وملاصق به كوكب صغير تسميه العرب السُّها وهو الذى كان يمتحن به الناس أبصارهم وعلى ذلك المنل أريها السهمى فتربى القمر وزعموا أن من نظر إليه وقال أعوذ برب السمبة من كل عقرب وحية أمن ليلته منهما وُسِّمى أيضا الصيّدق . أما النجم الثالث من بنات النعش أى ϵ فهو الجوّن وقيل له أيضا الاليسة والجورّ أما نجوم النعش فهى α واسمه الدبة وظهر الدب الأكبر و β واسمه المراق و γ واسمه الفيخذ و δ واسمه المغرز والكواكب التى على الحاجب والعينين والأذن والخطم أى μ σ A π d o تسمى الظباء والسمة التى على يد واحدة وعلى القدمين على كل منها اثنان سميت قفزات الظباء كل اثنين منها ففزة والقفزة الأولى وهى التى على الرجل اليمنى هى الأقرب الى الصرفة فى ذنب صورة الأسد . تقول العرب ضرب الأسد بذنبه الأرض فقفزت الظباء وسمهاها بعضهم الفقرات . والكواكب المتجمعة التى فوق الصرفة الهلبة ولعلها المعروفة بشعر برنيقة وقد سميت الحزمة أيضا والكواكب السبعة التى على عنقه وصدره وعلى الركبتين كأنها نصف دائرة تسمى سرير بنات النعش وتسمى الحوض أيضا . أما المراق وظهر الدب أى β و α فقد

سميا الدليلان لأنهما يدلان على نجم القطب فإذا مدّ بينهما خط مستقيم ثم اخرج على استقامته مرةً بقرب القطب ومتى كان المغرز أى δ فوق القطب يعرف أن نجم القطب تحت القطب والعكس بالعكس .

α ϵ γ δ Ursae Majoris. The Plough. . النعش الأكبر .

ϵ ζ η Ursae Majoris. . بنات نعش الكبرى .

α Ursae Majoris. Dubhe. . الدبة . ظهر الدب الأكبر .

ϵ Ursae Majoris. Merak. . المراق .

γ Ursae Majoris. Phecda. . الفخذ . نخذ الدب الأكبر .

δ Ursae Majoris. Megrez. . المغرز . مغرز ذنب الدب .

ϵ Ursae Majoris. Alioth. . الحور . الجون . الألية .

ζ Ursae Majoris. Mizar. . العناق .

η Ursae Majoris. Alkaid, Benatnasch. . القائد . قائد بنات نعش .

α & ϵ Dubhe & Merak. Pointers. . الدليلان أى ظهر الدب مع المراق .

ν Ursae Majoris. Alula Borealis. . الشمالي من القفزة الأولى .

ξ Ursae Majoris. Alula Australis. . الجنوبي من القفزة الأولى .

λ Ursae Majoris. Tania Borealis. . الشمالي من القفزة الثانية .

μ Ursae Majoris. Tania Australis. . الجنوبي من القفزة الثانية .

ι Ursae Majoris. Talita, Talitha. . الثالثة . القفزة الثالثة .

g Ursae Majoris. Alcor. . السهي . السها .

Ursa Minor The Little Bear.

الدب الأصغر .

هو أقرب الصور الى القطب الشمالى صورته صورة دب صغير طويل الذنب

وفى ذنبه نجم القطب .

α δ ϵ λ Ursae Minoris.

بنات نعش الصغرى .

α Ursae Minoris. Pole Star or Polaris. . الجدى .

ϵ γ ζ η Ursae Minoris.

النعش الأصغر .

ϵ γ The Guardians of the Pole.

الفرقدان .

ϵ Ursae Minoris. Kocab.

أنور الفرقدين .

γ Ursae Minoris. Phercad.

اخفى الفرقدين .

δ Ursae Minoris. Yildum.

ييلدز .

V

- Variable Stars.** النجوم المتغيرة .
 هي نجوم غير ثابتة في لمعان نورها وعددها نحو مائتين .
- Variation.** التنوع .
 حركة غير ثابتة في القمر .
- Vega, Wega.** النسر الواقع . نير الشايق أو اللورة .
 والكلمة الافرنجية من واقع العربية .
- Vela. The Sails.** الشراع . جزء من السفينة .
See Argo.
- Velocity.** السرعة .
 وهي خلاف التسارع Acceleration .
- Venus.** الزهرة .
 وهي من السيارات السفلى وأنور الكواكب السيارة تسميها العامة نجم الصباح والمنجمون السعد الأصغر .
- Vernal Equinox.** الاعتدال الربيعي .
 وهو يقع حوالى الحادى والعشرين من اذار (مارس) .
- Vertical Circles.** الدوائر القائمة . الأعمدة .
- Via Lactea or Milky Way.** *See* Galaxy.
- Vindemiatrix or Almuredin. ε Virginis.** المتقدم للقطف . المقدم للقطف . وقد ذكر .

Virgo. The Virgin.

السُّنْبِلَة • العذراء •

• صورة في منطقة البروج •

 α Virginis. Spica *or* Azimech *or* Spica Azimech.

السِّمَّك الأَعزَل • ساق الأسد • السنبلَة •

 ϵ η γ δ Virginis. • العَوَّاء وزاوية العواء وعواء البرد عند العرب • ϵ Virginis. Zavijava.

• العَوَّاء • زاوية العَوَّاء • عواء البرد عند الافرنج •

 η Virginis. Zaniah. • الثانية من العواء • أى عواء البرد عند الافرنج • λ κ ι *or* κ ι ϕ Virginis. • الغفر • ι Virginis. Syrma. • الغفَر عند الافرنج • α & ϵ Virginis. • الانهران • ϵ Virginis. Almuredin Vindemiatrix.

• المتقدّم للقطاف أو المقدم للقطاف •

Volans. The Flying Fish.

• السمكة الطائرة •

• صورة جنوبية مولدة بين سهيل وبيتا السفينة أى الثاني منها •

Vulpecula. The Fox.

• الثعلب والوَّزَة •

• صورة جنوبية مولدة بين النسر الطائر وجناح الدجاجة •

W

- Waning Moon. . مُحاق القمر أى نقصانه .
- Wasat. δ Geminorum. . وسط التوأم المؤخر .
- Waxing Moon. . زيادة القمر .
- Wezen. δ Canis Majoris. . الوزن فى الكلب الأكبر .
- Wezn. ϵ Columbae. . الوزن فى الحمامة .

قال السيد البكرى فى تعليق له على الوزن : الوزن غير الوزن فى صورة قنطورس كوكب فى صورة الكلب الأكبر ويرمز له بحرف ذلنا اليونانى .
 وجعل الدكتور فاندريك هذا النجم من العذارى وجعل الوزن فى الحمامة وقد تقدم ذكر حضار والوزن .

See Canis Major, Columba, Centaurus.

- Winter Solstice. . المنقلب الشتوى .

Y

Year, Leap.

سنة كبيسة .

Yed Posterior. ε Ophiuchi. المؤخر في يد الحواء اليسرى .

Yed Prior. δ Ophiuchi. المقدم فيها .

Yildum. δ Ursae Minoris.

ييلدز . الأوسط من بنات نعش الصغرى .

لا أعرف اسما عربيا لهذا النجم وفي تعليق عليه للسيد البكري ما يأتي
قال حفظه الله : ” يلوح لي أن الاسم فارسي أو تركي وهو الكوكب الذي يلي
كوكب القطب من ذنب الدب الأصغر ويرمز له بحرف ذلنا اليوناني “ قلت
ومما يؤيد قول سماحته أن وبستر ذكر أن هذه الكلمة تصحيف ييلدز بالتركية
لذلك كتبت اسمه ييلدز .

Z

Zaniah. η Virginis. الثانية من العواء أو عواء البرد في العذراء .

Zaurak, Zaurac. γ Eridani. نير الزورق في النهر .

Zavijava. ϵ Virginis.

العواء . زاوية العواء . عواء البرد في العذراء .
والكلمة الافرنجية من زاوية العواء العربية .

Zenith. سَمَّت الرأس .

نقطة في الكرة السماوية فوق الرأس تماما .

Zodiac. منطقة البروج .

وهي منطقة في السماء في فلك البروج تدور فيها الشمس والقمر والسيارات
عرضها نحو ١٨ درجة أي ٩ درجات في كل جانب .

Zone. منطقة .

Zosma. δ Leonis. Called also Duhr. عُرف الأسد .

ويقال زبرة الأسد وظهر الأسد .

Zuben Al Chimeli, Kiffa Borealis. ϵ Librae.

الزباني الشمالي . ويقال الكفة الشمالية والوزن الشمالي .

Zuben Al Genubi, Kiffa Australis. α Librae.

الزباني الجنوبي . ويقال الكفة الجنوبية والوزن الجنوبي .

Zuben Hakrabi. γ Librae. زبانتا العقرب .

وزبانة العقرب عند الافرنج أنورهما أي جما العقرب .

القبة الزرقاء أو الكرة السماوية

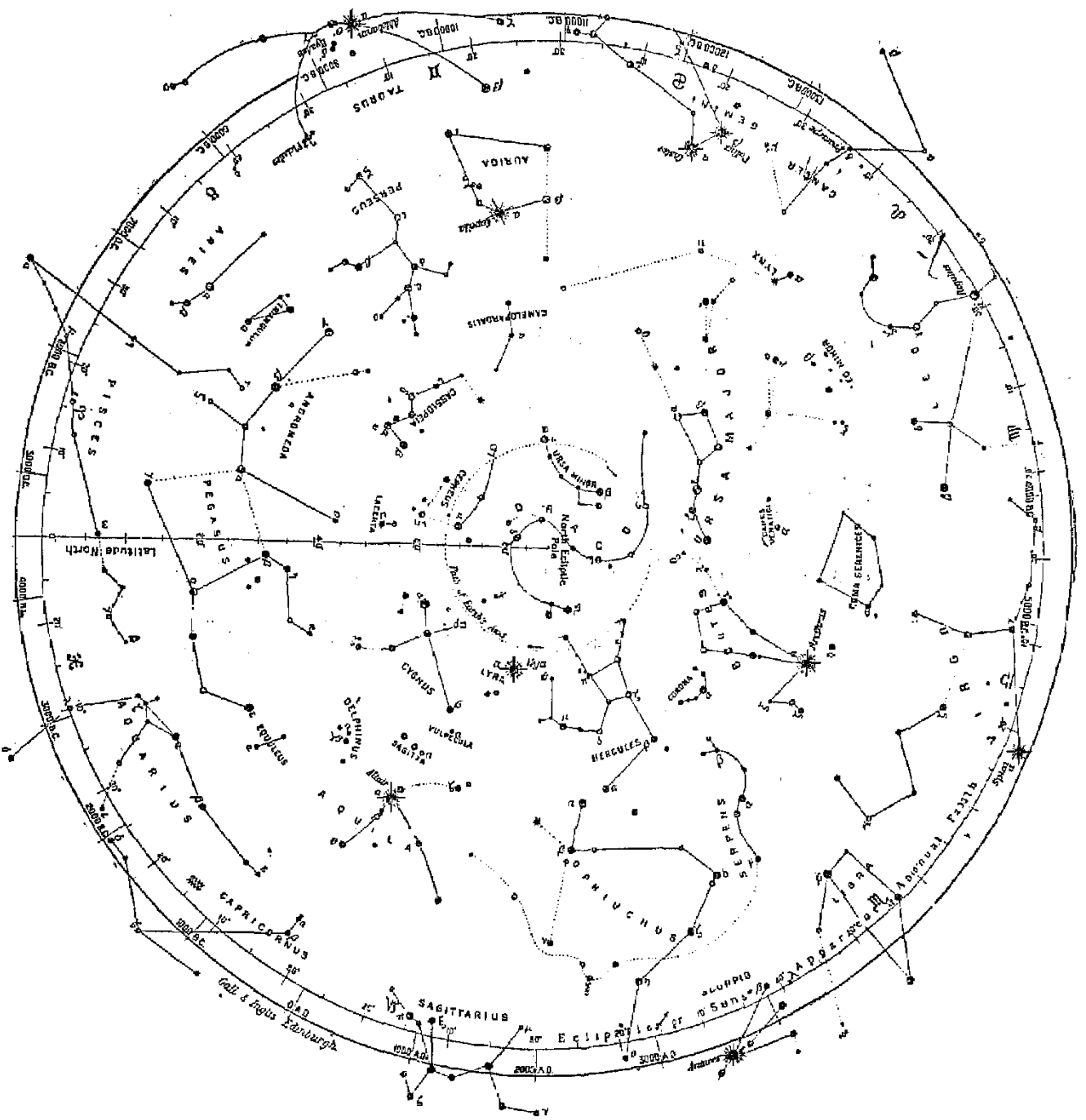
في الصفحتين التاليتين مصوران أو خارطتان الأولى منهما خارطة النصف الشمالى للقبة الزرقاء والثانية للنصف الجنوبى وكلاهما نقلا عن المعلمة البريطانية وفي دائرة كل منهما البروج الأثنى عشر وهى الحمل والثور والجوزاء أو التوأمان والسرطان والأسد والسنبلة أو العذراء والميزان والعقرب والقوس أو الرامى والجدى والدلو أو ساكب الماء والحوت أو السمكتان . فاذا أخذنا نصف الكرة الشمالى وبدأنا ببرج الحمل نجد أمامه المثلث وإلى يساره فرساوس وأمام المثلث أندروميذا أى المرأة المسلسلة وأمام أندروميذا ذات الكرسي وإلى يمين ذات الكرسي العظاية وأمامها قيفاوس . ثم إذا عدنا إلى الحمل وجدنا إلى يساره برج الثور وفيه الدبران خارج الدائرة وأمامه الثريا وأمام الثور صورة العنّاز أو ذى الأعنة وفيه كوكب ساطع هو العيوق ثم أمام العنّاز وبينه وبين ذات الكرسي صورة مولدة يقال لها الزرافة أمامها صورة الدب الأصغر وفيها الفرقدان ونجم القطب وإلى يمينه التنين وهو

بين الدب الأصغر والدب الأكبر . ثم نعود الى الثور وتحوّل الى
الجوزاء أى التوأمن فنجد فى الجوزاء الذراع المبسوطة وفيها كوكبان
لامعان هما رأس التوأم المقدم ورأس التوأم المؤخر ثم نرى برج
السرطان الى اليسار وفيه النثرة وأمامه صورة مولدة يقال لها الوشق
ثم الى يمينه الدب الأكبر . ثم نتقدم الى برج الأسد فنجد فيه الملكى
أى قلب الأسد ثم نجد الى يمينه الأسد الأصغر ثم الدب الأكبر
ووراء السلوقيان وبين السلوقيين والسنبلة الذؤابة أى شعر
برنيقة . ثم نتقدم الى السنبلة أو العذراء فنجد فيها السماء الأعزل
فى فلك البروج تماما ثم بين السنبلة والدب الأكبر نجد العواء
أو البقار وفيه السماء الراح . ثم نتقدم الى الميزان فنجد الفكّة
أى الاكليل الشمالى وهى بين العواء والميزان ثم الحية بين الفكّة
والميزان ثم نتقدم الى العقرب فنجد فيه قلب العقرب وهو خارج
فلك البروج فى الرسم ثم نجد الى يسار العقرب صورة الحواء ثم الى
يمين الحواء صورة الجاثى أو هرقل . ثم نتقدم الى القوس وهو الرامى
فنجد أمامه صورة العقاب وفيه النسر الطائر ثم بين العقاب والدجاجة
صورة صغيرة هى صورة النصل أو السهم أمامها صورة مولدة هى
صورة الثعلب . ثم نتقدم الى برج الجدى فنجد أمامه العقاب والى

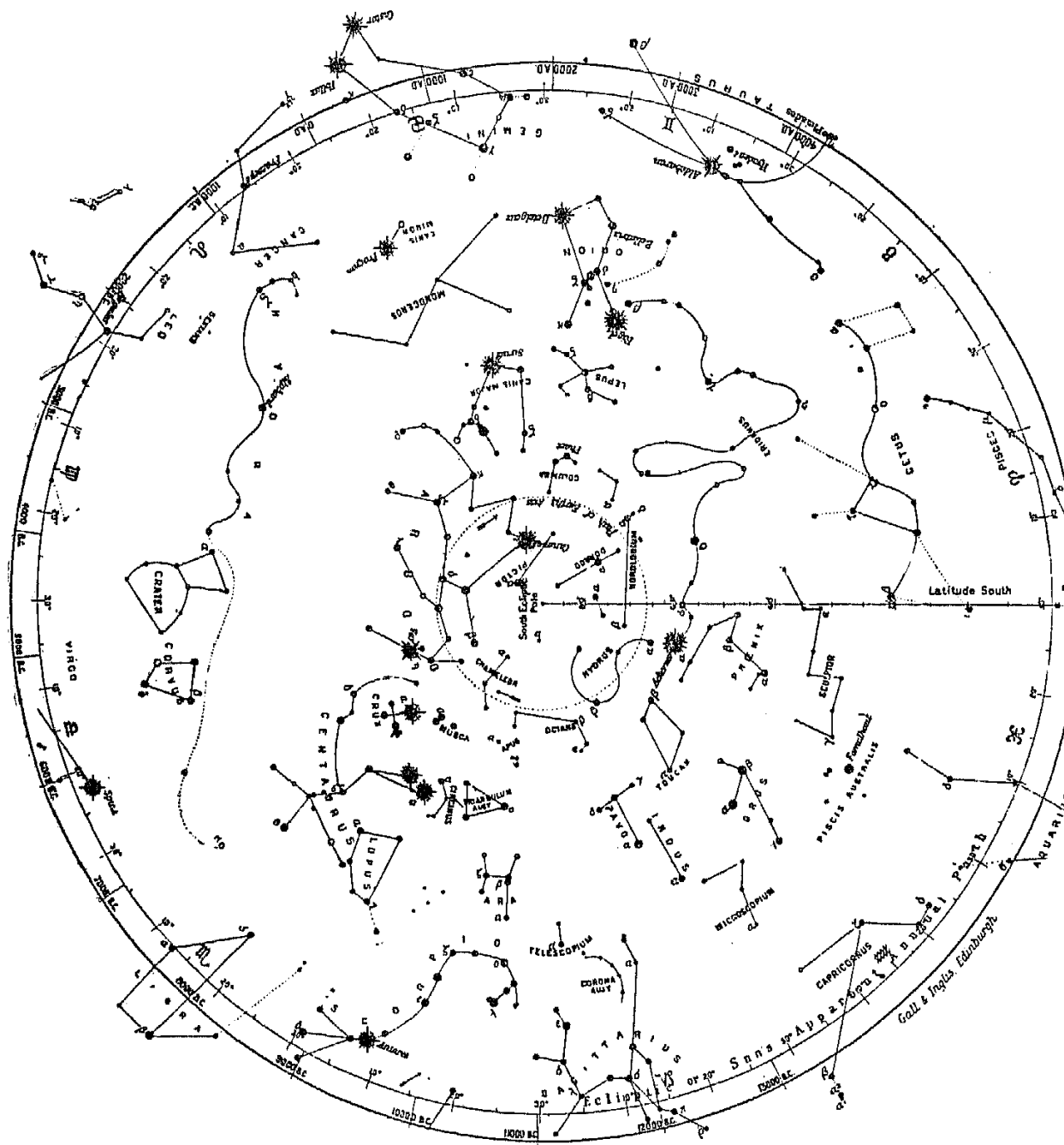
يسار العقاب صورة الدلفين . ثم نتقدم الى برج الدلو فنجد أمامه
قطعة الفرس وزاء الدلفين ثم نجد الدجاجة وأمام الدجاجة وبينها
وبين الجاثي صورة الشلياق أو اللورة وفيها النسر الواقع ثم اذا تقدمنا
الى الحوت وجدنا أمامه الفرس الأعظم وأمامه اندروميذا كما تقدم
ثم اذا أخذنا نصف الكرة الجنوبي وبدأنا ببرج الحمل رأينا
فوقه قيطس والى يمينه الثور وفيه الدبران والقلاص ثم نرى الجبار
شمال الثور أى فوقه فى الرسم وفيه رجل الجبار والناجد ومنكب
الجوزاء وهناك الأرنب أى عرش الجوزاء وراء الرجل تماما
ثم الكلب الأكبر وفيه الشعرى اليمانية وهى أسطع الكواكب الثابتة
ثم نرى السفينة وفيها سهيل . ثم نتقدم الى الجوزاء أى التوأمين
فنرى الذراع المبسوطة أى رأس التوأم المقدم ورأس التوأم المؤخر
ثم نتقدم الى برج السرطان وفيه النثرة ثم نرى الى قرب السرطان
صورة الكلب الأصغر وفيه الشعرى الشامية ثم قرب الكلب الأصغر
صورة مولدة يقال لها وحيد القرن ثم اذا انتقلنا الى برج الأسد
فاننا نجد قلب الأسد أى الملكى فى وسط فلك البروج تماما ثم الى
يمين الأسد فى الرسم نجد صورة الشجاع وفيها الفرد أى سهيل الفرد
ثم اذا انتقلنا الى السنبلة وجدنا فيها السماك الأعزل ثم رأينا الغراب

والباطية الى يمينهما فى الرسم صورة قنطورس ثم الصليب الجنوبى
 أى نعيم ثم الدُّبابة . ثم اذا انتقلنا الى برج العقرب وفيه قلب
 العقرب ووجدنا الى يمينه صورة السَّبْع بينه وبين قنطورس ثم المِجْمرة
 والمِرْقَب ثم اذا انتقلنا الى برج الجدى وجدنا الى يمينه الحوت
 الجنوبى وفيه فم الحوت ثم نجد صوراً كثيرة مولدة فى القطب
 الجنوبى لا ترى من هذا العرض .

وإذا استعملنا عدسة مكبرة وجدنا هذه الصور جلية واضحة
 ويلاحظ أن لا فوق ولا تحت فى السماء ولكنه يظهر فى الرسم كأن
 صورة من الصور هى فوق الأخرى .



نصف الكرة الشمالي تقلا عن المعلة البريطانية



نصف الكرة الجنوبي نقلا عن المعلة البريطانية

Gall & Inghis Edinburgh

فهرس الألفاظ العربية

صفحة		صفحة	
١٠	أفل	(١)	
٢١	أفلن . كوكب	١٥	أبرة العقرب
٣٤	آلة النقاش . صورة	٣١	إبط
٨٦	آلة المصّور . صورة	٥٠	أبو
٩٥	ألق	٥٤	أرخ
١٣	ألقيون . الكيون	٥٣	مبدأ التاريخ
٢٠	أندروميذا . صورة	٥٢	أرض
٢٢	أنطينوؤس . صورة	٥٤	أريدانوس
٥٣	أنف الفرس . كوكب	٢٤	أريل
٢١	أوج		أزر
٥٥ و ١٢	الأثير		الأزار . مرقا الأزار . ٦٣ و ٦٣ و المتز في العسواء . ٧٥ و ٧٦
	(ب)	٢٧	استروبي . كوكب
٥٦	البؤرة	٦٨ و ٦٧	أسد
٥٦	البدر	٦٨	الأسد الأصفر . صورة
٨٨	مبادرة الاعتدالين	٢٧	اسطرلاب
٤٠	البركار . صورة	٢٨	أطلس
٩٧	البروج . صور البروج	٦١	أفق
٢٠	بطان الحوت . كوكب	٦١	أفق حقيق
٣٠	بطن قيطس . كوكب	٢٦	أفق صناعي
٧٦ و ٣٣ و ٢٥	البطين	٦١	أفق نظري

صفحة		ثرى	صفحة		
٨٧ و ٧٧	الثرِيَا	ثرى	٤٤	الباطية . صورة	بطى
١١	الثُّعبان . كوكب	ثعب	٣٤	البقر والأعيار فى السفينة	بقر
	رأس الثُّعبان .		٣٢	البقَّار . صورة	بقر
٩١ و ٩	كوكب		٧٧	البَلْدَة	بسد
	الثعاب والوزة .	ثعلب	٨٢	بلوْرَة الشَّيْخ	يلر
١٠٨	صورة		٨٧	بلوطون . سيار	بلوطون
	الأثافي . كواكب	ثفى	١٢	البياض	بيض
٥٢	فى الثنين		٣٠	البيض . كواكب	
٨٢	الثُّنن . صورة	ثمن			
	الثالثة . القفزة	ثلث			
١٠٥ و ١٠١	الثالثة			(ت)	
١٠٢	المثلث . صورة		١٣	التابع تابع النجم	تبع
١٠٣	المثلث الجنوبى . صورة		٩٤ و ٨٧	التسابع	
٥٨	المثلث . كوكب فى المثلث		١٣	تالى النجم	تلى
١١١	الثانية فى العواء	ثنى	١٠١ و ٢٢	تارازد . كوكب	تارازد
١٠١	الثانية . القفزة الثانية		١٠٢	الثُّرْبَة . كوكب	ترب
٣٢	ثُنائى			الثُّرس والثريس .	ترس
٩٢	ثانى الدُّلفين		٢٧ و ٢٤	كوكب	
٩٦	الثانى من الشَّلياق		٥٠	الثنين . صورة	تن
٩٥	الثانى من المضباع		٥٥	الثنين . كوكب فى الثنين	
٨١	الثانى من الفَكَّة				
١٣	ثانى النجم			(ث)	
١٠١	الثور . صورة أربرج	ثور	٧	الثوابت . النجوم	ثبت
				الثوابت	

صفحة		صفحة	
٦٥	جنب الدب الأصغر		(ج)
١٤	جنب الفرس		جأجا
١٤	جنب فرساوس	٣٧ و ٢٤	الجؤجؤ . جزء من السفينة
٢٠	جنب المسلسلة	٣٩	جبد
٥٩	جناح الدجاجة	٨٣	الجباذ
١٤	جناح القصراب الشرقي والغربي	٧٧ و ١٤	الجبار . صورة
١٤	جناح الفرس	٦٠	جبهه الأسد
٧٤	الجههر . صورة	٥٣	الجائي . صورة
٥٧	الجوزاء . صورة	١٣	جحفلة الفرس
٥٦	مجال البصر	٨٠	المجدح . كوكب
١٠٥ و ١٥	الجون . كوكب	٣٦	جد
	(ح)		جديد
١٢	حجر جـؤى	٥٨ و ٣٧	الجدى . صورة أو برج
٩٧	الحجارة النجومية	١٠٦ و ٨٨	الجدى . كوكب في الجدى
٥٨	تحذب القمر	٦٥ و ٢٨	جدى الفرقد
٤٣	الاحداثيات		الجديان
٤٠	الحرباء . صورة	٥٩	التجاذب . الجاذبية العامة
	حارس السماء .	٣٢	جرم سماوى
٢٣	حارس الشمال	٥٢	جرم
٩	انحراف النور أو الضوء	٥٣	جزر
٦٣	انحراف الفلك	٢٣	جلو
		٤٢	المجمرة . صورة
			الاجتماع أو الاقتران
			جمع

صفحة		صفحة		
	(خ)	٥٦	محراق أو محترق	حرق
٤٠	خارا	٢٠	الخاصة والحصة	حص
١٣	الخباء في الغراب	٨٥	الخصيض	حض
٢٨	الخباء في العنّاز	٢٦	الحلقسة	حلق
٤٤	الخباء اليماني . صورة	٢٦	ذات الحلق	
٥٢	الخروج	٩٢	حَلَقَات زُحَل	
٤٢	مخروط		الخمار الجنوبي	حمر
٤١	الخُسان . كواكب	٣٤ و ٢٦	والشمالي	
٥٢	الخسوف	٩١ و ٢٥	الحمل . صورة	حمل
٧٤	خط الزوال . خط	٦٦ و ٦٠	أوبرج	
٥٥	نصف النهار		حامل الديوس	
٥٠	خط الاستواء	٨٥	حامل رأس الغول .	
	انخفاض الأفق		صورة	
٨٨ و ٤٢	الخواق	٤١	الحمامة . حمامة	حم
٨٢	اختفاء . استتار		نوح . صورة	
٨٤	اختلاف المنظر	٨٧	الحوت . صورة	حوت
٢٠	الخمار في المسلسلة	١٠٥ و ١٥	أوبرج	
	(د)		الحور . كوكب	حور
١٠٦	الدب الأصغر . صورة		الحواء والحورية .	حي
١٠٤ و ١٢	الدب الأكبر .	٨٢	صورة	
١٠٥ و	صورة	٩٦	الحية . صورة	
١٠٥ و ٥١	الدبة . ظهر الدب	١٩	الحية . طرف ذنبها	
		١٠١	تحمية . جمعها تحايي	
		٦٢	حية الماء . صورة	

صفحة	(ذ)	صفحة	دبر
		٧٧ و ١٣	الدَّبرَان
٤٢	الذَّوَابَة . صورة	٤٥	الدَّجَاجَة . صورة
١٣	الذَّيْبَان فِي التَّنِين	٢٩	أُدْحَى النَّعَام
٧٨	الذَّيَابَة . صورة	٤٧	الدَّرَجَة
٣٧	الذَّيْح فِي الْجَدَى	٢٤	الدَّقَل . جزء من السفينة
٢٣	المِذْبَاح . صورة	٤٧	الدُّلْفَيْن . صورة
٧٧ و ٣٨	الذَّرَاع المَبْسُوطَة	١٠٥ و ٨٧	الدَّلِيلَان
١٣	الذَّرَاع اليَمْنَى	٢١	الدَّلْو . صورة
٥١	ذَلْنَا العَقْرَب . كوكب	٨٥ و ٤٥	الدَّوْر
٤٨ و ٢٠	ذَلْنَا المَسْلُكَة . كوكب	٦٣	دور التصريح
٤٩	ذَنب الأَسَد . ذنب الليث	٦٩	دور قمرى
٦٤ و ٥٨	ذَنب التَّنِين	٤١	دائرة أبدية الظهور
٣٧	ذَنب الجَدَى	٤١	الدائرة الصغيرة
٢٢	ذَنب العَقَاب	٥٩ و ٤٠	الدائرة العظيمة
٤٩	ذَنب قَيْطُس الشَّمَالَى	٣٨	دائرة الفلك
	ذَوَات الأَذْنَاب .	٢٣	دائرة القطب الشمالى
٤٢	المَذْنَبَات	٥٧	دائرة الحجرة
	ذَات الصَّفَاح .	١٠٧	الدوائر القائمة
٢٧	اسْطِرْلَاب	٩١	الدورات
٣٧	ذَات الكَرْسَى . صورة	٩٢	الدوران حول المركز
١٠٢ و ١١	الذَّيْح	٢٤	تدوير السفينة . كوكب
٢٠	الذَّيْل فِي المَسْلُكَة		المدار . المداران .
		١٠٣	المدار الاستوائى

صفحة	ردف	ردف	صفحة	(ر)	
٤٨ و ٢٤	الردف	ردف			
٣٠	المرزوم . مرزوم الجبار	رزم	٢١	الرأس . رأس الشمس	رأس
٥٩ و ٣٥ و ٣٠	مرزوم الكلب الأصغر		٢٨	رأس الأسد الجنوبي	
	مرزوم الشعري .		٩١	رأس الأسد الشمالي	
٧٦ و ٣٥	مرزوم العبور		٣٨	رأس اظن	
٢٠ و ١٤ و ٨٢ و ٧٥	الرشاء في المسلسلة	رشأ	٩١ و ١٩	رأس الثعبان	
١٧	الرشاء في الخوت		٩١	رأس الجاني	
٨٢	المرصد	رصد	٧٢	رأس الجبار	
٣٢	راعى الشاه . صورة	رعى	٩١	رأس الخواء	
٥٥	الراعى . كوكب		٣٨	رأس التوام المقدم	
٥٢ و ١٨	الارتفاع	رفع	٨٨	رأس التوام المؤخر	
٤٢	الرفيق	رفق	٢٠ و ١٧	رأس المرأة أو المسلسلة	
٧٥ و ١٤	مرفق الثريا		٤٨ و ١٤	رأس الغول	
٧١	مرفق الجاني		٢١	الرؤية	رأى
١٠٢ و ٩١	المرقب	رقب	٩٠	ربع دائرة	ربع
٣٢	مرقب مزدوج		٩٠	الربع الأول والأخير	
٥٣	الراقص . كوكب	رقص	٩٠	التربيع	
٦٠	الراقص . صورة		٧٨	رجوع السيارات	رجع
	المراق . مراق الدب	رق	٩٢	رجل الجبار	رجل
١٠٥ و ٧٣	الأكبر		٩٢	رجل قنطورس	
٧٥	المراق في المسلسلة		٢٠ و ١٦	رجل المسلسلة	
٩٣ و ٩٢	ركبة الراعى	ركب	٧٤	الرجوم	رجم

صفحة	(س)	صفحة	ركب
		٩٢ و ٣٧	ركبة ذات الكرسي
٦٩	السَّبْع . صورة	٧١ و ٢٤	مركب . كوكب في السفينة
٤٠	سبع البحر . صورة	٧١	مركب الفرس
٩٣	السابق . كوكب	٩٣	الرامي . صورة أوبرج
٨٢	استنار	٦٨	الأزب . صورة
٨٠	تَحَابِي	٢٣	المُرِيح . صورة
٧١	سحب مجليّة		
٦٥ و ٢٨	المختلان في العناز		
٩٦	السُدُس . صورة		
٨٠ و ٧٩	السديم	٧٧ و ٥١	زبرة الأسد
٩٨ و ٢٠ و ١٧	سُدرة الفرس	١٠	الزباني الجنوبي من السرطان
٣٤	السرطان . صورة أوبرج	١١١ و ٦٥	الزباني الجنوبي
١٠٧	السرعة	١١١ و ٦٥	الزباني الشمالي
٩	التسرع والتسارع	١١١	زبانة العقرب
٢٩	السمت	٥٣ و ١٦	زج سهم الرامي
١١١	سمت الرأس	٩٤	زحل سيار
٧٩	السمت . نظيره	٣٤	الزرافة . صورة
٥٠	السمك الذهبي . صورة	١٠٧	الزهرّة سنيار
١٠٨	السمكة الطائرة . صورة	٩٩ و ٥٩	المزولة
٩٩ و ٧٧ و ٢٩	السمالك الأعزل	٢٦	زيتا الرامي . كوكب
٣٢ و ٢٣	السمالك الراح	١٠٩	زيادة القسمر
٨١ و ٢٤	السارية		

صفحة		صفحة		
٦٤ و ٣٤	السنة الافرنجية . السنة الغريغوريوسية	٨٩	سطح	تسطيح الكرة
٦٤ و ٣٤	السنة الرومية . السنة اليوليوسية	٨٠	سطر	مسطرة النقاش . صورة
٦٩	سنة ضوئية أونورية	٩٣ و ٧٨ و ٢٢	سعد	سعد الأخبية
١١٠ و ٦٧	سنة كيسة	١٢ و ٢٢ و ١١٢ و ٧٧	سعد بالبع	سعد بالبع . سعد بالبع
٩٧	السنة النجومية	٣٠	سعد الهام	سعد الهام
٣٧ و ٣٦	سنام الناقة	٧٧ و ٣٧	سعد الذابج	سعد الذابج
٩٤	الساهور	٩٣ و ٧٨ و ٢٢	سعد السمود	سعد السمود
٥٣	السهم	٩٣ و ٢٢	سعد الملك	سعد الملك
١٠٥ و ٩٩ و ١٣	السها والسهي	٧٩ و ٣٧	سعد ناشرة	سعد ناشرة
٣٦ و ٢٤	سهيل في السفينة	٦٠	سعد الهام	سعد الهام
١٧	سهيل الشام . الفرد	٩٥	ساعد الفرص	ساعد الفرص
٩٨ و ٢٢	ساق ساكب الماء	٦١	سعي	الساعة . صورة
١٣	سائق الشريا	٧١	سفن	سفن الشمس
٥٤	الاستواء . الاستواء ان	٢٣	سفن	السفينة . صورة
٣٨	الاستواء السماوي	٢١	سقي	الساق . صورة
٧٨	السيارات . سيرها	٢١	سكب	ساكب الماء . صورة
٨٧	السيارات الثانوية	٦٩	سلحف	السلحفاة . صورة
٦٣	السيارات السفلى	٩٩	سلسل	السلحفاة . كوكب
٨٧	السيارات الصغرى	٢٠	سلقى	المرأة المسلسلة . صورة
١٠٠ و ٥٥	السيارات العليا والعلوية	٢٧	سلقى	السلقى الأول
٨٧	السيارات الكبرى	٤٠	سلقى	السلقى الثاني
		٣٤		السلقىان

صفحة		صفحة	
٩٦ و ٧٤	شهب الشهب	(ش)	
٢٢ و ١٨	شهن الشاهين	٨٢	شبح الشبحية
٩٦ و ٧٧	شول الشولة	٩١	شبك الشبكة . صورة
	(ص)	٦١	شجع الشجاع . صورة
٥٠	صبع الأصبع	٦٢	الشجاع الصغير . صورة
٩٣	صدر صدر الدجاجة	٧٦ و ٢٥	شرط الشرطان
٩٥ و ٣٧	صدر ذات الكرسي	٢٥	أخفى الشرطين
٩٣ و ٢٥	صرد الصردان	٧٤	أخفى الأشراف
٤٩	صرف الصرفة . كوكب		شرع الشراع . جزء من السفينة
٢٦	صعد الصعود المستقيم	١٠٧ و ٢٤	
٤٧	صاب الصليب . صورة	٦٤	شورى المشتري . سيار
٤٤	الصليب الجنوبي . صورة	٨٨ و ٣٥	شمر الشعرى الشامية
٤٢	صنوبر صنوبرى	٩٧ و ٣٥	الشعرى اليمانية
٤٣ و ٣٧	صور صورة	٨٥	شمع الشعاع
٥٦	صباخذ الشمس	١٠٣	شفق الشفق
٣٢	الصباح . صورة	٢٨	الشفق القطبي
	(ض)	٤٤	شفق شفق
	ضبع الضباع . أنور الضباع .	٣١	شق مشقوق
٣٢	أولاد الضباع	٨٤	شلجم شلجمى
٥٦	الضفدع الأول	٦٩ و ١٢	شلق الشلياق . صورة
٥٠ و ٤٩	الضفدع الثانى	١٨	شمس الشمارنج
		٩٨	شمس شمسي

صفحة		صفحة	
٦٣	بدء الظلمة	١١	ضفيرة الأسد
٩	الظلم	٨٤	ضلع قائم
٢٢	الظلمان	٦٩	ضوء المضيء
٢٢	أنور الظلمين		(ط)
٣٩	الظلمان . صورة	٣٢	طارد الدب . صورة
٨٢	مظلم	٧٧ و ٣٤ و ١٨	الطرف . الطرفان
٥١	ظهر الأسد	١٩	طرف ذنب الحية
٥١	ظهر الدب	٢٦	طلوع و طالع و مطلع
٨٠	الظهر	٩٢ و ٢٦	الطالع المستقيم
٢١	الظهور	٨٤	طاووس . صورة
	(ع)	١٠٢	طوقان . صورة
١٠٢ و ٦٣	العُبور . عبور الزهرة و عطاردها	٦٩	الطول
٢٨	عائق الثريا	٣٨	الطول المماوى
	أعجوبة قيطس .	٢١	طائر الفردوس . صورة
٧٥	الأعجوبة	٩٩ و ٩٨	مطياف . منظار طيفي
٦٧	عدسة		(ظ)
٥٤	الاعتدال الربيعي		الأظفار . أظفار النسر
٥٤	خط الاعتدال	١٢	الواقع
٥٤	الاعتدالان	٢٨	ظلف الفرس
٥٤	تعديل	١٠٤ و ٩٦	الظل
٨٨	مبادرة الاعتدالين	٨٥	الظليل

صفحة		عمد	صفحة		عذر
١٠٧	الأعمدة	عمد	٣٥ و ١٨	العُدرة	
٢٨	العناز . صورة	عنز	٣٥	العذارى في الكلب	
٣٦ و ٢٨	العنز . كوكب		٣٥ و ١٨	العذارى . إحداهن	
١٧	عنق الشجاع	عنق	١٠٨	العذراء . صورة	
٢٠ و ١٦	عناق الأرض		٣٧	العرش . صورة	عرش
٤٤	عنق الحية		٤٤	عرش قيصر . صورة	
٨٦	العنقاء . صورة		٦٧	العرض	عرض
١٠٥ و ٧٦	العناق في الدب الأكبر		٣٨	العرض النماوى	
٤١	عناقيد	عنقد	١١١ و ٥١	عرف الأسد	عرف
٢٨	ذو الأعنة . منكب	عنق	٢٥	عرقوب الزامى	عرقب
	العنان . صورة		٢٠	العزوان	عروة
	ذى العنان . ممسك		٧٢	معصم الجاني	عصم
٣٢	العواء . صورة	عوى	٧٣	عطاردة . سيار	عطارد
١١١ و ٧٧	عواء البرد		١٩	منعطف النهر	عطف
١٩	العوائد	عوذ	٦٧	العظاية . صورة	عظى
٥٩	العوائد . أخفاها		٢٢	العقاب . صورة	عقب
١٩	العوائد . أنورها		١٣	عقد الثريا	عقد
٢٤	الأعيار في السفينة	عير	٨٠	العقد والعقدة	
٣٦ و ٢٨	العيوق	عوق	٤٩	العقدة النازلة	
١٣	عين النور	عين	٨٢ و ١٧	عقدة الخيطين	
٩٤	عين الرامى		٩٥	العقرب . صورة أوبرج	عقرب
٥٥	عينة المرقب		٣٤	المعلف	علف

صفحة		صفحة	
	مفرغة الهواء . صورة ٢١	فرغ	(غ)
١٧ و ١٤	الفرق . كوكب	فرق	٤٤ غرب الغراب . صورة
١٠٦	الفرقدان		١٤ الغراب . كوكب
١٠٦ و ٨٦	أخفى الفرقدين		٥٦ الأخرية
١٠٦ و ٦٥	أنور الفرقدين		٣٥ الأخرية في الكلب
٩٥	الفصول	فصل	١٠٥ و ٧٢ المبرز
٨٦	الثوقس . صورة	فقس	١٠٠ و ٧٧ العقر
١٦	فقار الجوزاء	فقسر	٨٠ غمامي
٤٣	الفكة . صورة	فك	الغول حارس الشمال .
٥٢	فلك البروج	فلك	٣٢ صورة
٥٣	فلك النوير		١٤ رأس الغول . كوكب
٢٧	علم الفلك		(ف)
٨٣	فلك أي طريق الاجرام		٨٦ الفاخرة
٩٩	الفلك المستقيم		١٠٥ و ٨٦ فخذ الدب
٥٦	فسم الحوت	فسم	١٧ الفرد
٥٣	فسم الفرس		٧٨ و ٣٣ المفرد . مفرد الراح
١٣	الفنيق	فنيق	٥٦ الفسرود
٤٥	القوفان	فوق	٥٤ الفرس الأول . صورة
	(ق)		٨٤ الفرس الأعظم . صورة
٥٩ و ٣٨	القبة الزرقاء	قبة	٨٥ فرساوس . صورة
٨٢	الاستقبال . المقابلة	قبل	٨٤ و ٧٨ الفرج الأول
٧	أقذار النجوم	قدر	٨٤ و ٧٨ الفرج الثاني

صفحة		صفحة	
٩١ و ٤٣	قلب الأسد والملكي	قدر . اقدار النجوم .	قدر
٤٣ و ١٧	قلب الشجاع	مراتب العظمة	٧١
٧٧ و ٢٠	قلب العقرب	المقدم للقطاف .	قدم
٤٣	قلب كارلس	المتقدم للقطاف ١٠٧ و ١٦	
١٠٩ و ٩٨	المنقلب	قرص	٥٠
٦١	القلاص	اقتراب	٤٢
٩٤ و ٨٧	الأقمار	قرن الثور الشمالي	٧٩ و ٥٣
٧٦	القمر . منازلها . أسماءها	القرنان	٤٥
٣٩	قنطورس . صورة	الاقترانية . الدورة	١٠٠
٤١	جمع قنوات	الاقترانية . السنة	١٠٠
٣٠ و ١٥	القائد . قائد بنات	الاقتراني . الشهر	١٠٠
١٠٥ و	نمش	القطبان السماويان .	قطب
٢٣	قوس . جزء من دائرة	قطبا العالم	٣٨
٩٣	القوس . صورة أوريح	القطربوس	٣٣ و ١٥
٣٩	القوة الجابذة	قطعة الفرس . صورة	٥٤
٣٩	القوة النابذة	قطع زائد	٦٢
٧٨ و ٥٠	استقامة السيارات	قطع مكافئ	٨٤
٥٨	قياس الأرض	قطع ناقص	٥٢
	قياس اللعان . مقياس اللعان	القفزة الأولى	١٠٥ و ٥٣
٨٦	اللجان	القفزة الأولى الجنوبية	١٠٥ و ١٨
٦٥	قيض . كواكب	القفزة الأولى . الشمالي	
٤٠	قيطس . صورة	منها	١٠٥ و ١٩
٣٩	قيفارس . صورة	القفزة الثانية	١٠٥ و ١٥

صفحة		صفحة	(ك)	
٦٥	الكفة الشمالية	٤٤	الكأس . صورة	كأس
٩١ و ٣٨	كلب الراعى	٤٣	كبد الأسد	كبد
	الكلب الأصغر . الكلب المقدم . مقدم	١١	كبرى العذارى	كبر
٣٥	الكلب . صورة	٦٧ و ٦٣	الكبس	كبس
	الكلب الأكبر .	٢٥	الكبش . صورة	كبش
٣٥	الكلب . كلب الجبار	٨١	الكبو	كبو
٢٨	كلاب . كلوب	٧٣	كتف ذى الأعنة	كتف
١٠٠	كاف الشمس	٤٩	كثافة الأرض	كثف
	الاكاييل . إكليل		الكوئل من أجزاء السفينة ٢٤ و ٨٩	كئل
٧٧ و ١٠	الجمعة	٩٩	كرة	كرة
٤٣	الاكاييل الجنوبي . صورة	٥٩ و ٣٨	الكرة السماوية	كرة
٤٣	الاكاييل الشمالى . صورة	٧٤ و ٣٢	كرة نارية	كرة
٨٢	كد . مظلم	٨٦	الكرة النيرة	كرة
٥٦	الكور الكياوى . صورة	٥٩	الكركى . صورة	كركى
	كوكب على الركبة اليسرى	٤٠	كرونومتر	كرونومتر
٧٢	من التوأم المقدم	٥٢	كسوف	كسف
	كوكب على الركبة اليسرى	٢٠	كسوف حلقى	كسف
٧٢	من التوأم المؤخر	٧٩ و ٥٣	كعب ذى العنان	كعب
١٩	كوكب فى الدلو	٣٦	كف الثريا	كف
٢٦	كوكب فى الراعى	٣٧ و ٣٦	الكف الخضيب	كف
١٠١ و ٣٤	كوكب فى السرطان	٦٥	الكفة الجنوبية	كفة
٧٩ و ٧٤	كوكب فى السفينة			
٩٤	كوكب فى الفرس			

صفحة		صفحة	
١٠	المصاحح . خال من اللون	١٩	كوكب كوكب في النهر
٩	امتصاص النور	٤٣ و ٢٧	كوكبة
٢٨	صاحب المعز . صورة		(ل)
٧٤	المكركسكوب . صورة		
٤٣	الملسكي . كوكب	٦٨	لسعة لسعة العقرب
٢٠ و ١٦	الماق والموق	١٠	لصق اللصيق
١٤	الميسان كوكب .		لمع قياس اللعان . مقياس اللعان
٨١	تمايل محور الأرض	٨٦	
٤٧	الميل . دائرة الميل	٣٩	لطب الملتب . صورة
٦٣	ميل الفلك	٦٩	لورة اللورة . صورة
٨٢ و ٥٢	ميل فلك البروج	١٠٥ و ١٠٥	لى الالينة
٧١	ميمة . كوكب	٨٧	إلية الحمل
	(ن)		(م)
٨٠	نبتون . سيار	٧١	متن متن الفرس
٣٧	النسبر . صورة	١٦	مجسطى المجسطى
٨٨ و ٧٧	النثر	١٠٩	محق مُحاق القمر
٣٠	الناجد . كوكب	١٢٠ و ٨٥	مد المدة
٥٦	منجلى	٢٠	مرأة المرأة المسلسلة . صورة
٨٨	نجم القطب	٢٠	مرأة . صورة
٧	النجوم . اقدارها	٢٠	مرأة التي لم تربعلا
٩١	النجوم الحمر	٢٠	مرأة التي ليس لها بعل
		٧١	مرنج . سيار

صفحة		نطق	صفحة		نجم
	النطاق . نطاق الجوزاء .	نطق	٩٩	النجوم أو الكواكب	
١٦	المنطقة		٩٩ و ٥٠	النجوم الثنائية	
١١١	المنطقة		١٠٧	النجوم المتغيرة	
١١١	منطقة البروج		٩٩ و ٥٠	النجوم المزدوجة	
٣٣	منطقة العواء		٤١	النجوم الملونة	
٣٠	مناطق المشتري وزحل		١٠٢	النجوم الوتية	
٧٩	نظير السميت	نظر	٩٧ و ٩٦ و ٢٧	النجموى	
٨٤	المنظر . اختلافه		٨٧ و ٢٧	النجميات	
١٠٠ و ١٦	النظام			منجم . علم التنجيم .	
	النش الأصغر . بنات	نمش	٢٧	علم النجوم	
١٠٦	نمش الصغرى		٧٣	منخر قبطس	نخر
	النش الأكبر . بنات		٧٤	نيزك	
١٠٥ و ١٠٤	نمش			النسر الطائر . كوكب ٢٢ و ١٨	نسر
٧٧	النعام	نعم	٦٩	النسر الواقع . صورة	
٩٣ و ٦٥	النعام الواردة		١٠٧ و ٦٩	النسر الواقع . كوكب	
	النعام السواردة .		١٦	النسق	نسق
٧٢	الأوسط منها		٧٤	نصف الليل	نصف
	النعام السواردة .		٩٣ و ٥٣ و ١٦	النصل	نصل
٨١	كوكب فيها		٩٦	النطح	نطح
٩٤ و ٨١	النعام الصادرة		٢٥	الناطق في الحمل	
٤٤	نعم . صورة		٢٥	الناطق في الحمل	
١٣	منقار الدجاجة	نقر	٦٠	الناطق	
١٣	منقار الغراب				
١٠٩	نقصان القمر	نقص			

صفحة		نور	صفحة	نقط	نقط
١٠	نير نعيم	نور	٨٥	نقط	نقطعة الرأس
٩	النور . انحرافه		٢١	نقط	نقطعة الذنب
٩	النور . امتصاصه		٢٨	نقط	نقطعة الاعتدال الخريفى
١٧	النياط	نوط	٣١	نكب	نكب الجوزاء
٢٠	الناقة . صورة	نوق	٧٣ و ٢٨	نكب	نكب ذى العنان
١٠٧	التنوع	نوع	٩٥ و ٧٣	نكب	نكب الفرس
٨١	نواة	نوى	٥٤	نهر	نهر . صورة
٣٢	نواتين . ذر		٨٠	نهل	نهل . كوكب
٣٢	نيزك كبير		١٠	نور	أنور الاكليل
	(ه)		٢٦		نير الأرنب
٤٩	الهبطوط	هبط	١٣		نير الثريا
٧٤	الهجرة	هجر	١٥		نير الكاس
٦٢	هذلولى . شكل		١٣		نير الثور
٨١	اهتزاز محور الأرض	هز	٨٦		نير الحمامة
٧٧ و ٧٢	الهقعة . رأس الجبار	هقع	٩٩		نير الدلفين
٤٢	الهلبنة	هلب	٧٩		نير الزورق
٥٣ و ٥٢	إهليلجى	هليج	٢٤ و ١٠		نير السرطان
٤٢	إهليلجية سيار		٨٠		نير الضباع
٨٠	الهلال	هلال	٢٠		نير العقرب
٥٦	هلالى		١٣		نير الغراب
٦٣	الهندي . صورة	هندى	٦٦ و ١٧ و ١٤		نير الفكة
			٦٥		نير قطعة الفرس

صفحة		وسط	صفحة		صفحة
١٣	وسط الثريا	وسط	٧٧ و ١٤	الهنعة	هنع
١٠٩	وسط التوأم المؤخر	وسط	٢٧	الهيئة . علم الهيئة	هيئة
٢٠	وسط كف المسلسلة				
١٩	ساعة	وسع		(و)	
٦٩	الوشق . صورة	وشق	٥٧	التوأمان . صورة	وأم
١٠٠	الاتصال	وصل	٨٦	أوجه القمر	وجه
٤٠	موقنة	وقت	٤٢ و ٣٧	الجهات الأربع	
			٧٦	وحيد القرن . صورة	وحيد
	(ي)		١٦	الموردين	ورد
٣١	يد الجوزاء	يد	٦٨	الميزان . صورة وبرج	وزن
١١٠	يد الحواء . كوكبان		٢٢	الميزان في العقاب	
٤٧	اليوم الشمسي	يوم	١٧	ميزان الحق في الجبار	
٤٧	اليوم القمري		١٢	الوزن . كوكب	
٤٧	اليوم النجمي		١٠٩	الوزن في الجمامة	
٨٥	اليوم الدائم		١٠٩ و ٣٥	الوزن في الكلب	
٦٤	يونون . سيار	يونون	٦٥	الوزن الجنوبي	
١١٠ و ١٠٦	ييلدز . كوكب	ييلدز	٦٥	الوزن الشمالي	

فهرس أسماء الصور بالانكليزية

	صحيفة		صحيفة
Air Pump	٢١	Dog, Great	٣٥
Altar	٢٣	Dog, Little	٣٥
Archer	٩٣	Dog, Star	٩٧
Arrow	٩٣	Dolphin	٤٧
Balance	٦٨	Dove, Noah's	٤١
Bear, Great	١٠٤	Dragon	٥٠
Bear, Little	١٠٦	Eagle	٢٢
Bee-hive	٨٨	Fishes	٨٧
Berenice's hair	٤٢	Fox	١٠٨
Bird of Paradise	٢١	Furnace	٥٦
Bull	١٠١	Giraffe	٣٤
Chained Lady	٢٠	Goat or Capricorn	٣٦
Chamelion	٤٠	Goldfish or Sword- fish	٥٠
Charioteer	٢٨	Handles	٢٠
Compass	٤٠	Hare	٦٨
Corone	٤٣	Herdsman	٣٢
Crab	٣٤	Horse, little or Foal	٥٤
Crow	٤٤	Horse, Winged	٨٤
Crown, Northern	٤٣	Hunter	٨٣
Cup	٤٤		

	صفحة		صفحة
Hunting Dogs	٣٤	Rule	٨٠
Indian	٦٣	Scorpion	٩٥
Keel	٣٧	Sculptor's Tool	٣٤
Lady in the Chair	٣٧	Sculptor's Workshop	٩٥
Lion	٦٧	Sea Monster	٤٠
Lion, lesser	٦٨	Sea Serpent	٦١
Little horse	٥٤	Serpent Bearer	٨٢
Lizard	٦٧	Sextant	٩٦
Lyre	٦٩	Ship Argo	٢٣
Mast	٧١	Southern Cross	٤٤
Microscope	٧٤	Telescope	١٠٢
Monarch	٣٩	Triangle	١٠٢
Net	٩١	Twins	٥٧
Noah's Dove	٤١	Unicorn	٧٦
Northern Crown	٤٢	Virgin	١٠٨
Northern Light	٢٨	Waggoner	٢٨
Octant	٨٢	Water Bearer	٢١
Painter's Easel	٨٦	Water Snake	٦٢
Plough	١٠٤ و ١٠٥	Winged Horse	٨٤
Poop	٨٩	Wolf	٦٩
Ram	٢٥	Wreath	٤٣
River Eridanus	٥٤		

المراجع العربية

- أصول علم الهيئة للدكتور كرنيليوس فان ديك ، بيروت سنة ١٨٧٤
- محاسن القبة الزرقاء للدكتور كرنيليوس فان ديك ، بيروت سنة ١٨٩٣
- بسائط علم الفلك للدكتور يعقوب صروف ، مصر سنة ١٩٢١
- علم الفلك عند العرب للدكتور كرلو نلينو ، رومة سنة ١٩١١
- كتاب الزيج الصابي وترجمته اللاتينية للدكتور كرلو نلينو ، رومة
سنة ١٨٩٩
- الآثار الباقية للبيروني طبعة ادوارد ساخو ، برلين سنة ١٨٧٨
- عجائب المخلوقات للقزويني ، غوتنجن سنة ١٨٤٩
- كتب اللغة العربية .

المراجع الافرنجية

SCHJELLERUP, H. C. F. C. *Description des étoiles fixes.*
St. Petersburg, 1874.

وهو ترجمة صور السماء للصوفي .

SACHAU, DR. C. EDWARD. *Chronology of ancient
nations.* London, 1878.

وهو ترجمة الآثار الباقية للبيروني ومن الغريب أن المؤلف غير عربي
ولكنه ألف كتابه بالعربية والمترجم غير انكليزي ولكنه نقل الكتاب الى

الانكليزية نحو ارزى شعوبى كتب بالعربية فنقل الكتاب الى الانكليزية
المانى غير انكليزى والكتاب مكتوب بعربية فصيحة والترجمة الانكليزية
لا تقل عن ذلك فصاحة فننقل عنهما ولا نعترف بفضاهما .

SEDILLOT, J. J. *Traité des instruments astronomiques
des arabes*. Paris, 1834.

وهو ترجمة جامع المبادئ والغايات .

SEDILLOT, J. J. *Prolégomènes des tables astrono-
miques d'Duloug-Bey*. Paris, 1847-1853.

وهو زيح ألغ بك وترجمته .

GORE, E. J. *Astronomical Glossary*. London, 1893.

LANE, EDWARD WILLIAM. London, 1863-1893.

يكاد يكون ترجمة تاج العروس وقد ذكر كثيرا من الكواكب عن
القرينى وذكر اقدارها .

HERMAN, ETHÉ. *El-Kazwini*. Leipzig, 1868.

هو ترجمة عجائب المخلوقات ولكن لاين نقل كثيرا عنه أو عن غيره
فعجائب المخلوقات قد درس درسا كافيا وبعد ذلك نزع أنا أخذنا صور السماء
والنوابت عن عجائب المخلوقات مباشرة .

WEBSTER'S INTERNATIONAL DICTIONARY, London, 1924.

كلمة شكر

وفي الختام أقدم شكرى لمطبعة دار الكتب المصرية لإتقان
الطبع الذى لا يفوقه إتقان، وللعناية الزائدة بالطبع، مع أن الكتاب
صعب جدًا، وهذا يعود على القائمين بأمر المطبعة بالشكر الجزيل،
فالطبع من مفاخر الطباعة في مصر ما

أمين المعلوف

مصر الجديدة، ٢٩ حزيران سنة ١٩٣٥



كامل طبع "المعجم الفلكي" بمطبعة دار الكتب المصرية
في يوم الثلاثاء أول ربيع الثاني سنة ١٣٥٤ (٢ يولية سنة ١٩٣٥) ما

محمد نديم

ملاحظ المطبعة بدار الكتب

المصرية

تصويبات

وقعت أغلط صوابها ما يأتي :

صفحة	سطر	خطأ	صواب
٩	١	الضؤ	الضوء .
١٠	١٥	الأكاييل	الاكاييل .
١٠	١٧	Achronical	Achronycaal
١٠	١٩	النويرى	النوى .
١٥	١	الجونف	الجونف .
١٩	١٦	Anch	Ancha
٢١	٥	حركتها	مسيرها .
٦٤	٦	المُشترى	المُشترى .
٩٧	١٧	التوأمين	التوأمين .

يضاف في صفحة ٢٢ في آخر الدلو وقبل العقاب العبارة الآتية :

أحد الاثنين المتقاربين في ساق الساقى θ Aquarii. Ancha

نيروردت هذه الكلمة أحياناً بلا ضبط حركتها وصوابها نير مثل نير الفكة ونير

العقاب . ويراد بها أنور كواكب الصورة أى ألفا الصورة .

AN
ASTRONOMICAL GLOSSARY

by

Major General A. F. MALOUF, B. A. M. D.

Member of the Arab Academy of Damascus,
and Author of an Arabic Zoological Dictionary

CAIRO,
EGYPTIAN LIBRARY PRESS.
1935